

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

6 listopada 2009 r., nr 45 (970)

Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

NAJLEPSZE TAXI
1-9666
RADIO TAXI WAWEL
266-66-66
0501-44-96-66
0800-66-66-66

INTROLIGATOR
Centrum B, bl. 7
www.oprawaksiazek.pl

ZNICZE
PRODUCENT
DUŻY WYBÓR NISKIE CENY
HURT - DETAL
FHP MAGO KRAKÓW - ŁĘG
UL.N.M.PANNY 78 Tel.012 642-25-61
Dojazd autobusem 113
WWW.ZNICZE.KRAKOW.PL



W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

„Zadziora” z Nowej Huty	➔ str. 8
O tożsamości nowohucian	➔ str. 9
Historia Huty wierszem pisana	➔ str. 12
Hej, kto Polak, na bagnety...	➔ str. 13
Krakowska Ekospalarnia. Fakty – nie mity (2)	➔ str. 19

Inwestycje rekompensacyjne

Czytaj na str. 2

DELIKATESY ZIKO

✓ Szynka konserwowa Duda 1 kg	14,99 – 18,20
✓ Kakao „Puchatek” 300 g	3,49 – 4,10
✓ „Princessa Maxi” 40 g	1,09 – 1,25
✓ Sok pomarańczowy „Toma” 1 l	2,99 – 4,90
✓ Papier toaletowy „Velvet” à 8	7,49 – 8,90

OS. PIASTÓW 60

REMEDIUM
APTEKA

os. Kazimierzowskie 37
tel. (012) 647 14 48
pon.-sob.: 8:00-22:00
niedziela: 8:00-18:00

Nasze ceny mówią same za siebie!



Sprawdź nas! Tak tanio jeszcze nie kupowałeś!

stonieczna
APTEKA
CENTRUM MEDYCZNE
KRAKÓW NOWA-HUTA UL.UJASTEK 3

CZYNNA
PON.-PIĄTEK 7 - 20
SOBOTA 8 - 15

ZAPRASZAMY DO NASZYCH APTEK

- KRAKÓW, Al. Pokoju 4
- KRAKÓW, ul. Galia 24
- KRAKÓW, ul. Gen. Nila 14
- KRAKÓW, ul. Stradomska 15
- KRAKÓW, ul. Aleksandry 3 B
- WIELICZKA, ul. Szpunara 20A
- NOWY TARG, ul. Szpitalna 14

NAJNIŻSZE
ceny leków
w Nowej Hucie

196-61 TAXI BARBAKAN 0800 400 400

TAXI BARBAKAN
Nº1 w Krakowie
15-te urodziny
= 30 % rabatu
w godz. od 22.00 do 6.00

ZAMÓW TAXI 196-61

KONKURS SMS



7152

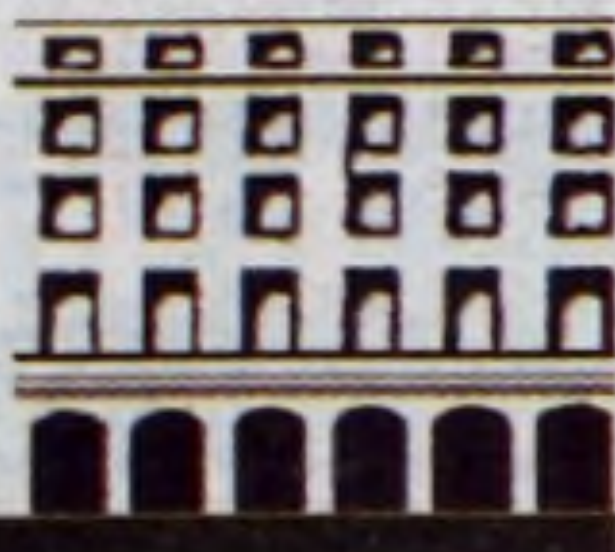
szegóły na
www.taxi.barbakan.krakow.pl



9 771231 858906 45



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

- W przyszłym tygodniu, 11 listopada (środa), obchodzimy 91 rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości. Pamiętajmy o wywieszeniu flag w tym dniu.
- 10 listopada w przeddzień Święta Niepodległości Małopolska Fundacja Dom Kombatanta RP Muzeum Czynu Zbrojnego o godz. 11.00 organizuje w os. Górali 23 seminarium poświęcone polskim drogom ku niepodległości.
- W minionym tygodniu w szkołach średnich odbyły się próbné matury. Ponoć w nowohuckich placówkach wypadły całkiem nieźle. Redakcja życzy maturzystom, aby te właściwe w maju wypadły nie gorzej. (P)

DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją dla wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy czwartek (12.11) w godz. 11–12 do dyspozycji Państwa będzie red. Agnieszka Łoś. Nasi Czytelnicy mogą również kontaktować się z nami telefonicznie, dzwoniąc pod numer 012 643 44 33.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Maria AGLARTOWICZ, lat 78
Henryk BRONICKI, lat 82
Antoni CENDA, lat 80
Miroslaw KWAŚNICKI, lat 52
Franciszek MAJCHERCZYK, lat 89

Zofia NIEDBAŁA, lat 80
Irena TRZEŚNIAK, lat 84
Urszula WŁODACZYK, lat 81

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Krakowska Ekospalarnia w Nowej Hucie

INWESTYCJE REKOMPENSACYJNE

Spośród zadań przewidzianych do realizacji w 2009 wykonano już większość. Drogi: wyremontowano ul. Igołomską, Dymarek, Suchy Jar (fragment), Szymańskiego, Nadbrzezie, Rumiankową, Żaglową Boczną, oraz wykonano utwardzenia ul. Opata Salwińskiego i Odmętowej; wyremontowano i przeprogramowano sygnalizację skrzyżowania ul. Klasztornej z al. Jana Pawła II, wprowadzono zakaz przejazdu przez plac Centralny samochodów ciężarowych powyżej 16 ton przez całą dobę. W trakcie realizacji jest budowa miejsc parkingowych na al. Jana Pawła II, od ul. Biskupa Padniewskiego do placu Centralnego oraz budowa miejsc postojowych i remont chodnika na al. Jana Pawła II po obu stronach od ul. Klasztornej do placu Centralnego. Do końca listopada planowane jest zakończenie prac przy budowie sygnalizacji świetlnej na przejściu dla pieszych na ul. Klasztornej na wysokości bramy wejścia do Klasztoru. O rok wcześniej zakończono prace przy utwardzaniu ul. Podbagnie. Wyremontowano Plac przy Poczcie. Ponadto wyasfaltowano połączenie ul. Bardosa i Powiatowej oraz położono chodniki tych ulic na odcinkach należących do GPK. Bez przeszkód przebiegają zadania przewidziane do realizacji w 2009 r. w zakresie budowy kanalizacji i wodociągów. Jeszcze w tym roku rozpoczyna się prace na ulicach Jeżynowej i Na Niwach (planowany remont nawierzchni zostanie wykonany po zakończeniu prac przez MPWiK i rozpocznie się jeszcze w tym roku) oraz Odmętowej, Ziarkowej, Zagłoby. Zrealizowano

przyłącza wodociągowe na osiedlach Wyciąże i Mogiła. Trwa realizacja sieci kanalizacyjnej wraz z przyłączami w Branicach, Chałupkach, Przyłasku Rusieckim. W trakcie realizacji jest remont rowów przydrożnych i melioracyjnych w osiedlach Branice, Chałupki, Kujawy, przy ul. Drożyskiej, w Mogile, Lesisku (rejon ul. Zbyszka z Bogdańca). Zieleńce, rekreacja: – trwają prace przy budowie ogródka jordanowskiego we Wróżeńicach oraz przy doposażeniu ogródków w Chałupkach (w obu przypadkach zostaną zakończone do 15 XI) i w Pleszowie (zakończenie do 4 XII). Poza tym o rok wcześniej, a dokładnie do 4 XII 09 zakończy się budowa ogródka na os. Wyciąże. W ramach rewitalizacji Lasku Mogińskiego zamontowano nowe ławki, wymieniono kosze na śmieci i wyasfaltowano alejki; nad utrzymaniem zieleni czuwa MPiOZ. W rejonie kopca Wandy przycięto drzewa, uporządkowano teren oraz wykonano remont ścieżki i drogi dojazdowej. Ogłoszono przetarg na wykonanie projektu budowlanego i wykonawczego boiska wielofunkcyjnego wraz z zapleczem i świetlicą na osiedlu Mogiła. W trakcie realizacji jest budowa boiska wielofunkcyjnego na os. Kolorowym przy Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 6. Trwają prace związane z remontem świetlicy w Pleszowie oraz remontem Fortu Mogiła (przejęto na własność Gminy Miejskiej Kraków nieruchomość, na której znajduje się fort). Do końca roku powstaną wiaty przystankowe: Ruszcza – ul. Jezioro, Branice – ośrodek zdrowia i Rzepakowa – świetlica. (S)

WIELKI POŻAR PRZY UL. ŁOWIŃSKIEGO



Tak wygląda biurowiec przy ul. Łowińskiego po ugaszeniu pożaru

W ubiegły piątek, ok. godz. 18.30, wybuchł gigantyczny pożar w fabryce zniszczył przy ul. Łowińskiego (na wprost skrzyżowania z ul. Ujastek). Najpierw zapalił się parter pięciopiętrowego budynku, gdzie mieściła się hala produkcyjna oraz pomieszczenia magazynowe i biurowe. Później ogień sięgnął drugie piętro, potem zaczęło się palić na wy-

ższych piętrach – w efekcie cały budynek niemal doszczętnie spłonął. W akcji gaszenia pożaru udział wzięło 30 wozów straży pożarnej i ponad stu strażaków. Z płomieniami walczone blisko pięć godzin. Nieznane są jeszcze przyczyny pożaru. Powołany został biegły ds. pożarnictwa, przeprowadzone zostały także oględziny pogorzeliska. (F)

SZOPKA KRAKOWSKA

Ośrodek Kultury im. Cypriana Kamila Norwida w Krakowie, w os. Górali 5 oraz Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, w Rynku Głównym 35 zapraszają na organizowaną przez siebie VI edycję konkursu „SZOPKA KRAKOWSKA z architekturą Nowej Huty”.

Celem konkursu jest włączenie mieszkańców Nowej Huty do krakowskiej tradycji budowania szopek w okresie poprzedzającym Święta Bożego Narodzenia, z jednoczesnym twórczym wykorzystaniem elementów architektury, głównie sakralnej, z terenów Nowej Huty. Dla uczestników przygotowany został komplet zdjęć 17 kościołów Nowej Huty, dostępny na stronie internetowej: www.okn.edu.pl/szopka.htm. Tegoroczny konkurs odbędzie się w Alei Róż. Poniżej podajemy warunki uczestnictwa. Konkurs jest otwarty, do udziału zapraszamy twórców indywidualnych w każdym wieku, a także zespoły ze szkół, przedszkoli, instytucji. Szopki oceniane będą w trzech kategoriach wiekowych: dziecięca (do 13 lat), młodzieżowa (14–18 lat) i dorosłych (powyżej 18 lat). W konkursie premiowane będzie nowatorskie i twórcze wkomponowanie elementów architektury Nowej

Huty. Składana na konkurs praca powinna posiadać metryczkę zawierającą imię i nazwisko autora, jego wiek, adres i telefon kontaktowy. Do konkursu zgłaszać można jedynie takie szopki, które nie brały udziału w poprzednich konkursach. Prace konkursowe należy przynieść 1 grudnia 2009 r. o godz. 11.00 na plac w Alei Róż (pomiędzy blokami nr 2, osiedli Centrum B i Centrum C). O godz. 12.00 autorzy przeniosą swoje szopki do Galerii w os. Centrum B 3, gdzie nastąpi ocena prac przez jury konkursu. Wyniki zostaną ogłoszone na stronie internetowej: www.okn.edu.pl/szopka.htm. Uroczyste ogłoszenie wyników konkursu, wręczenie nagród laureatom i otwarcie ekspozycji pokonkursowej odbędzie się 2 grudnia 2009 r. o godz. 17.00, w Galerii os. Centrum B 3. Dodatkowych informacji udziela Elżbieta Bieleń tel. 012 642-28-70 lub 012 644-38-98. (mp)

Zapraszamy na Bal Andrzejkowy

w Domu Wędkarza przy ul. Bulwarowej 43
28 listopada 2009 r.

Tel.: 0604-427-385, 0604-413-736.

Zapewniamy: ✓ smaczne potrawy z naszej kuchni
✓ miłą i profesjonalną obsługę.

Zabawę umili Państwu superzespół muzyczny „Krakus”.

Sprzedaż biletów: Kraków, ul. Bulwarowa 39,
od pon. do pt. w godz. 12–17. Cena: 125 zł od osoby.

JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
- ◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
- ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizna Hut) **NAJNIŻSZE CENY**

NAPRAWY
KONSERWACJE



JUŻ OD
699 zł

BALBUD
investment

BULWAROWA 33a tel 48 12 680 54 45 fax 48 12 686 00 36 kom 513 091 762

SPRZEDAŻ MIESZKAN

www.bal-bud.com.pl



BUDOWA ROZPOCZĘTA

Tylko teraz 4999 zł/m²

OSTATNIE MIESZKANIA!

Apartamenty
Nad Zalewem
w Nowej Hucie
ul. Wojciechowskiego

PIERWSZA I JEDYNA INWESTYCJA W TYM REJONIE REKREACYJNYM

SENIORZY ŚWIĘTUJĄ

... że srebro i złoto to nie / chodzi o to, by młodym być / i więcej nie... Ten motyw ze znanej piosenki, niegdyś szlagieru w latach budowy kombinatu, w wykonaniu seniorów brzmi nostalgicznie i zarazem jest refleksją, by w pogoni za dobrami materialnymi nie zaprzepaścić rzeczy najcenniejszych. Okazjonalnie tej jesieni, w roku jubileuszowym – sześćdziesięciolecia Nowej Huty – piosenki z tamtych, młodzińskich lat, przeżywają swój renesans. Chętnie są śpiewane, królują podczas spotkań z okazji tegorocznego Dnia Seniora.

Na terenie nowohuckiego rejonu Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów odbyło się wiele spotkań z okazji Dnia Seniora. Świętowało już wiele Kół terenowych, dołączają następne. Spotkania organizowane są w klubach, świetlicach, domach kultury. To dla starszych osób zawsze szczególne wydarzenie. Chętnie uczestniczą we wspólnej zabawie. Piosenka, taniec, prezentacja zespołów wokalnych, kabaretowych – składają się na program tych spotkań. Spotkanie w odświeżonym nastroju i przyjaznym gronie, możli-

wość pogawędki przy filiżance kawy czy herbaty jest wartością samą w sobie, ożywiającą codzienność, nierzadko samotność emeryckiej doli. W tym roku taką możliwość ma ponad sześćuset seniorów z kilkunastu Kół związku.

29 października w Sali Tańca Ośrodka Kultury im. Norwida świętowali seniorzy z trzech związkowych Kół. Były to: Koło nr 15, os. Bohaterów Września, którego przewodniczącą jest Genowefa Dąbek-Fyda, Koło nr 24 os. Zgody z przewodniczącą Marią Szymiś



(uznaną w woj. małopolskim za „seniora roku 2008”), Koło nr 25, os. Dywizjonu 303, któremu od wielu lat przewodniczy Eryka Pabian.

Spotkanie rozpoczęło się od życzeń. Zainaugurowała je prezes Zarządu Rejonowego PZERiI Leokadia Pawlus, znaną już strofą, wybraną na tę okoliczność: *Niech czułość was otacza / i pełne zdrowia dni / i wszystko co wzbogaca / kolejne życia dni*. Z życzeniami przybył także prezes Stowarzyszenia „Moją Nową Huta”, przewodniczący SDPI Wojciech Filemonowicz. Ponadto już tradycyjnie, jak przy okazji innych imprez, seniorzy obdarowani zostali kubkiem z dedykacją. Dodać wypada, że Filemonowicz jako prezes Fundacji A. Urbanicyka wspiera działalność nowohuckich seniorów, sponsorując tego rodzaju wydarzenia. W spotkaniu uczestniczyła także sekretarz Za-

rzędu Oddziału Rejonowego Mirosława Miśta.

Niemalą atrakcję stanowił występ kabaretu „Zawilec”. Rozbawił wszystkich piosenkami retro, tekstami z zacięciem satyrycznym, przypominającymi młode lata Nowej Huty i jej mieszkańców, budowniczych huty; lata górne i chmurne... i zabawne, również w dziejach Polski Ludowej. Helena Ratajewska, autorka tekstów, dobry duch tego zespołu wokально-satyrycznego, wspólnie z kierowniczką Klubu w Ośrodku Kultury Kraków – Nowa Huta os. Zgody i cały zespół kabaretu „Zawilec”, wraz z akompaniatorami Bogusławem Stankiem i Andrzejem Zychem, zasłużyli na gromkie brawa. Impreza zakończyła się wesołą zabawą taneczną przy muzyce świetnego zespołu z Klubu „Jędrus”. (R)

Fot. autorka



Spółdzielnia Mieszkaniowa „Bieńczyce” w Krakowie os. Kombatantów 10 ogłasza

PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY na ustanowienie odrębnej własności oraz przeniesienie prawa do lokali mieszkalnych: os. Kombatantów 11/48 o pow. użytkowej 52,99 m², VII piętro

Cena wywoławcza za 1 m² powierzchni użytkowej lokalu wynosi 4.200 zł. Wadium wynosi 10.000 zł.

Przetarg odbędzie się w dniu 23.11.2009 r. o godz. 10.00 w Dziale Technicznym Spółdzielni - os. Kombatantów 1 - zbiórka przy wejściu do pomieszczenia nr 7.

Warunki przetargu:

1. Wadium należy wpłacić do dnia 19.11.2009 r. na rachunek bankowy Spółdzielni: BPH S.A. II O/Kraków nr 48 1060 0076 0000 3210 0014 7538 (za datę wpłaty przyjmuje się dzień uznania rachunku Spółdzielni) lub w kasie Spółdzielni os. Kombatantów 1 do dnia 19.11.2009 r. do godz. 15.00
2. Wpłacone przez uczestników przetargu wadium zostanie zwrócone do trzech dni roboczych po zakończeniu postępowania przetargowego.
3. Wadium wpłacone przez uczestnika, który wygrał przetarg zostanie zachowane na poczet wylicytowanej kwoty.
4. Nabywca zobowiązany jest w terminie do 30 dni roboczych od dnia przetargu wpłacić wylicytowaną kwotę oraz koszty wyceny lokalu i ogłoszenia przetargu, pod rygorem utraty wpłaconego wadium oraz utraty prawa do zawarcia aktu notarialnego ustanowienia odrębnej własności lokalu i przeniesienia własności.
5. Zawarcie aktu notarialnego nastąpi w terminie do 21 dni od daty wpływu na konto Spółdzielni wylicytowanej kwoty.
6. Koszty związane z zawarciem aktu notarialnego, założenia i wpisu do księgi wieczystej ponosi nabywca przy zawieraniu umowy notarialnej.
7. Warunki przetargu określa regulamin, z którym należy się zapoznać przed przystąpieniem do przetargu w siedzibie Spółdzielni pok. nr 2, os. Kombatantów 10 lub na stronie www.bienzyce.pl - zakładka Dokumenty - Przetargi na lokale mieszkalne.
8. Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Mieszkania można oglądać w dniu 17.11.2009 r.

Zbiórka o godz. 10.00 os. Kombatantów 1 - Dział Techniczny Spółdzielni - wejście nr 4.

Dodatkowe informacje pod. nr tel. 012 648 48 36 wew. 114 i 152

ROAN 1020

W środę 11 listopada na Wzgórzach Krzesławickich

KONCERT Z OKAZJI DNIA NIEPODLEGŁOŚCI

Pełne sukcesów, ale i porażek życie Chopina dogasa..., aby zakończyć się w niespodziewany sposób..., interwencją ks. Aleksandra Jełowickiego. Kapelan emigracji polskiej w Paryżu i prawdziwy przyjaciel kompozytora, dopuszczając się podstępów, wpływa na Chopina tuż przed śmiercią i wyprawia go w ostatnią podróż „innym człowiekiem”...

W roku 2009 przypada 160. rocznica śmierci jednego z najwybitniejszych polskich kompozytorów Fryderyka Chopina, zaś rok 2010 wybrano Rokiem Chopinowskim. Chcąc przybliżyć postać i twórczość tak wybitnego rodaka, a zarazem uświetnić kolejną rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości, Teatr Mundi oraz Agencja Artystyczna Margo zapraszają na premierę Sceny Młodych zrealizowaną w ramach warsztatów teatralnych prowadzonych w Centrum Karol. W najbliższą środę, 11 listopada br. o godz. 19.00, w dolnym kościele parafii Miłosierdzia Bożego na Wzgórzach

Krzesławickich przedstawiony zostanie poemat dramatyczny, ostatnie dzieło wybitnego polskiego pisarza, Romana Brandstaettera „Pieśń o życiu i śmierci Chopina”. Spektakl jest poetycką opowieścią o cenie, jaką płaci geniusz za „prometejski dar bogów” – za talent.

Adaptacja i reżyseria: Anna Ostawska, przy fortepianie: Piotr Zagórski, absolwent Akademii Muzycznej w Krakowie, ponadto wystąpią aktorzy: Karolina Krupińska, Helen Dadswell, Gabriela Rabjasz, Maciej Grątkowski, Łukasz Dudek, Tomasz Idziak, Mateusz Górski, Michał Baran i Bartłomiej Topolski. Wstęp wolny.

W kościele św. Maksymiliana Kolbego w Mistrzejowicach

O MANIPULACJI W MEDIACH

W najbliższy piątek, 6 listopada br. o godz. 19.00 w dolnym kościele św. Maksymiliana Marii Kolbego w Mistrzejowicach odbędzie się promocja książki red. Macieja Hłowieckiego „O manipulacji w mediach”. Spotkanie poprowadzi Lucyna Lubańska.

W środę obchodzić będziemy Narodowe Święto Niepodległości. Na państwowych i samorządowych budynkach, a także na wielu prywatnych domach pojawią się białoczerwone flagi. Rano w katedrze wawelskiej odprawiona zostanie Msza św. w inten-

Tydzień

11 listopada

cji Ojczyzny, a po niej wyruszy pochód na plac Matejki, gdzie pod Grobem Nieznanego Żołnierza złożone zostaną wieńce i kwiaty. Będzie tak, jak bywa co roku.

Jednak dla większości mieszkańców Nowej Huty i Krakowa 11 listopada będzie tylko po prostu dniem wolnym. Zapewne będzie takim również dla większości naszej młodzieży. Wszystko pewno dlatego, że przyzwyczailiśmy się do życia w wolnym kraju. Nie żyje przecież nikt, kto pamiętałby czasy zaborów, gdy Polska przez dziesiątki lat była nieobecna na mapach Europy. Od ponad sześćdziesięciu lat nasz kraj nie był w stanie wojny z innym państwem. Od dwudziestu lat Polska jest krajem suwerennym i demokratycznym. To wszystko usypia i sprawia, że nie myślimy o niepodległości i jej możliwych zagrożeniach. A przecież niepodległość nie jest dana raz na zawsze. Może przyjść kiedyś czas, że znów trzeba będzie stanąć w obronie własnego domu, własnej Ojczyzny. Dlatego trzeba pielęgnować postawy patriotyczne – zwłaszcza wśród ludzi młodych. Trzeba pielęgnować miłość do polskiej ziemi, do polskiego języka i do naszej narodowej historii. I pamiętać o tym, że wielu naszych rodaków za tę ojczystą ziemię oddało to, co miało najcenniejszego – własne życie.

Jan L. FRANCZYK

HUBERT CEBULSKI

Jest mieszkańcem Niepołomic, uczniem LO im. Ojca Świętego Jana Pawła II, w klasie maturalnej. Jego ojciec Bogusław urodził się w Nowej Hucie i tutaj mieszkał w os. Dąbrowszczaków przez 26 lat. Od 1990 pożenił się z niepołomiczanką mieszka wraz z rodziną na skraju Puszczy Niepołomickiej w os. Piaski. Syn Hubert odniósł ostatnio życiowy sukces, zostając wicemistrzem świata w wyścigach kartingowych w kat. ROK.



A od 22 do 25 października rozgrywane były mistrzostwa z udziałem 102 zawodników z całego świata. I tu właśnie po długim turnieju doszedł do finału, w którym zdobyłem Vice-mistrzostwo świata. – *To dla mnie w tym momencie wynik, w który nie mogę uwierzyć, że udało nam się z tatą pokonać tylu kierowców wspieranych przez fabryczne zespoły* – mówi Hubert. Ojciec bowiem prowadzący działalność gospodarczą na Tomek-sie jest menedżerem Huberta. Co prawda zrzeszony on jest w Automobilklubie Wielkopolskim PZMot, ale jeździ z synem na zawody i załatwia wszystkie sprawy organizacyjne. Sam by jednak nie dał rady sfinansować ca-

Hubert z kierownicą ma doczynienia od dziecka, a przygodę ze sportem, w którym osiągnął sukces, zaczynał w wieku siedmiu lat. To właśnie wyścigi kartingowe, od których zaczynają wszyscy, aby dojść tam gdzie nasz jedyny kierowca Formuły 1 Robert Kubica. Hubert w tym roku zdobył już kolejny dziewiąty tytuł Mistrza Polski, który otworzył mu drogę na Światowy Finał kategorii ROK rozgrywany w październiku we włoskim Lonato. Dwa tygodnie pobytu na torze zaowocowały bardzo dobrymi wynikami. Najpierw 17-18 października odbył się Puchar Bridgestone'a gdzie zajął drugie miejsce.

go przedsięwzięcia, dlatego słowa podziękowań należą się sponsorom: Kärcher, AAT RenKar, Profil, Briggs&Stratton, Shell Polska i Tracker Polski oraz wszystkim kibicom. Hubert Cebulski ma nadzieję, że ten sukces otworzy mu drogę rozwoju kariery kierowcy wyścigowego i ośmieli sponsorów, bez których żaden następny krok nie może zostać wykonany. W tym miejscu warto przypomnieć, że Fin Raikonen w wieku 19 lat odszedł ze sportu kartingowego i zaczął się ścigać z powodzeniem w wyścigach samochodowych, dochodząc do Formuły 1.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

Moim zdaniem

UWOLNIĆ TERENY POD INWESTYCJE

Trwa likwidacja kolejnych gałęzi polskiego przemysłu. Po zredukowaniu hutnictwa i górnictwa przysła kolej na stocznie. Zarówno Szczecin jak i Gdynia nie będą już produkowały statków. To pociąga za sobą upadek poznańskiego zakładu noszącego imię Hipolita Cegielskiego. W Cegielskim opierano produkcję głównie na silnikach do statków i o to niektórzy obecni decydenci polityczni mają dziś pretensje. Trzeba pamiętać, że społeczeństwo, a zwłaszcza najbardziej zainteresowani, czyli pracownicy stoczni i Cegielskiego zapewniani byli, że statki nadal będą produkowane. Politycy nagłaśniający tego typu zastrzeżenia tym samym uciekają przed odpowiedzialnością za swoje zaniedbania.

Byłem ostatnio w Poznaniu, obserwowałem demonstracje w obronie miejsc pracy. Rozważaliśmy możliwość przyjscia z pomocą, którą deklaruje Agencja Rozwoju Przemysłu. Odnoszę się do tych działań z życzliwością i bardzo pozytywnie, szkoda, że są spóźnione. Cegielski ma te same symptomy zapaści, które ongiś dotyczyły naszej huty. Przede wszystkim utrzymywany jest zbyt duży majątek zbędny, nieprodukcyjny. A to kosztuje.

W hucie było podobnie. Brak determinacji do pozbycia się zbędnych terenów, nieprodukcyjnego majątku czy wreszcie wzmoczenia dyscypliny finansowej doprowadził do finansowej zapaści. Żeby w Nowej Hucie powstawały nowe miejsca pracy muszą być uruchamiane nowe inwestycje. A nowe inwestycje to również tereny, na których mogą być realizowane. Te są jednak zamrożone, nie dokonuje się ich sprzedaży. Dość, że wcześniej nie uwłaszczono wydzielonych spółek na majątku huty, to teraz te tereny są w „zamrażarce”. Jak trudno je nabyć, wiedzą doskonale długoletni dzierżawcy obiektów huty. Myślę, że zarówno władze miasta, jak i samorządu małopolskiego winny podjąć w rozmowie z przedstawicielami Lakshmi Mittala temat pilnego otwarcia tych terenów dla inwestorów. W przeciwnym razie stagnacja będzie się pogłębiać, a Nowa Huta będzie dalej degradowana gospodarczo i społecznie. Same zwolnienia z pracy nie mogą być jedynym efektem obecności w Polsce L. Mittala.

Mieczysław Gil

GŁOS SPÓŁEK HUTNICZYCH

Nr 574

Oferta „Galeonu”

ZIMA 2010 DLA DZIECI I MŁODZIEŻY

Biuro Podróży „Galeon” zaprasza na zimowiska i obozy ZIMA 2010 (krajowe i zagraniczne). W związku z pytaniami ze strony rodziców, czy na nasze kolonie mogą pojechać dzieci spoza huty, informujemy, że zapraszamy wszystkich. Oferta dostępna jest w biurze i na stronie www.galeon.krakow.pl.

Jednocześnie przypominamy pracownikom Mittal Steel i spółek, że w biurze można wykupić skierowanie na obozy i zimowiska na takich samych zasadach jak co roku – zaliczka, zaświadczenie od funduszu socjalnego, dopłata. Każda oferta zawiera w cenie transport, zakwaterowanie w ośrodkach w pok. z łazienkami lub na 2 pokoje 1 łazienka, 4 posiłki dziennie, opiekę medyczną, ubezpieczenie NNW, kulig saniami góralskimi, ognisko z pieczeniem kielbasy, nocną jazdę na nartach, bogaty i urozmaicony program pobytu i zależnie od oferty INSTRUKTORÓW NARCIARSTWA i SNOWBOARDU oraz INSTRUKTORÓW TAŃCA.

Jak co roku wyjeżdża wykwalifikowana kadra lubiana przez dzieci i młodzież (nauczyciele na co dzień uczący w szkołach), która już przygotowała dla swoich kolonijnych podopiecznych nowe ciekawe konkursy, gry i zabawy.

Oto niektóre z krajowych propozycji biura:

BIAŁY DUNAJEC (7 dni) – stoki BIAŁKA TATRZAŃSKA i INNE STOKI – OBÓZ NARCIARSKI i SNOWBOARDOWY, początkujący i grupa zaawansowana. Turnus I: 17 – 23.01.2010 r., turnus II: 23 – 29.01.2010 r. Cena: 639 zł.

BIAŁY DUNAJEC (7 dni) – 5 STOKÓW – OBÓZ NARCIARSKI, grupa zaawansowana. Turnus I: 17 – 23.01.2010 r., turnus II: 23 – 29.01.2010 r. Cena: 639 zł.

BIAŁY DUNAJEC (7 dni) – OBÓZ TANECZNO-NARCIARSKI, dla chętnych z nauką i doskonaleniem jazdy na nartach, początkujący i grupa zaawansowana, dla chętnych nauka tańców, m.in. tańców świata, salsy, funky. Turnus I: 17 – 23.01.2010 r., turnus II: 23 – 29.01.2010 r. Cena: 639 zł.

PIENINY – KACWIN (7 dni) – stoki POLANA SOSNY – ZIMOWISKO i OBÓZ – z nartami lub bez, dla chętnych z nauką i doskonaleniem jazdy na nartach, dla chętnych nauka tańca, m.in. tańców świata, salsy, funky, początkujący i grupa zaawansowana. Turnus I: 17 – 23.01.2010 r. Cena: 619 zł.

ZAWOJA (7 dni) – ZIMOWISKO i OBÓZ TANECZNY „CHEER-LEADER’S” (taniec z pomponami). Turnus II: 23 – 29.01.2010 r.

Cena: 639 zł.

ZAWOJA (7 dni) – ZIMOWISKO i OBÓZ – z nartami lub bez, dla chętnych z nauką i doskonaleniem jazdy na nartach, początkujący i grupa zaawansowana. Turnus II: 23 – 29.01.2010 r. Cena: 639 zł.

KORBIELÓW (7 dni) – OBÓZ NARCIARSKI i SNOWBOARDOWY, początkujący i grupa zaawansowana. Turnus I: 17 – 23.01.2010 r., turnus II: 23 – 29.01.2010 r. Cena: 639 zł.

★★★

Biuro Podróży „GALEON” zostało laureatem konkursu „ODYS” za NAJLEPSZĄ OFERTĘ WŁASNĄ W TURYSTYCE MŁODZIEŻOWEJ. Do konkursu startowało ponad 140 obiektów z Małopolski. „Galeon” został zgłoszony przez klientów biura. Biuro było także nominowane i przeszło do II etapu konkursu „ODYS 2007” w kategorii „Za najlepszą ofertę własną w turystyce wyjazdowej krajowej i zagranicznej”.

ZATRUDNIMY WYCHOWAWCÓW- NAUCZYCIELI.

BIURO PODRÓŻY „GALEON”

Biuro Podróży „GALEON”,
31-959 Kraków, os. Górali 5.
Telefon 012 642-26-20, tel. kom. 606-394-103.
www.galeon.krakow.pl,
e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



FESTIWAL MUZYKI POLSKIEJ PO RAZ PIĄTY

Tegoroczny, V Festiwal Muzyki Polskiej w Krakowie otworzy (9 listopada br.) jedna z najsłynniejszych polskich inscenizacji operowych – „Król Roger” Karola Szymanowskiego w reżyserii Mariusza Trelińskiego. Spektakl, który pod batutą Walerego Giergiewa podbił festiwale w Petersburgu i Edynburgu, w realizacji Opery Wrocławskiej był wydarzeniem Roku Szymanowskiego i nagrodzony został Fryderykiem 2009. Właśnie tę inscenizację, w gwiazdorskiej obsadzie najlepszych polskich śpiewaków zobaczy festiwalowa publiczność.

„Król Roger” to wyjątkowe dzieło, skomponowane na pograniczu opery, dramatu i oratorium. Pobrzmiwają w nim echa impresjonizmu, elementy muzyki cerkiewnej, nawet góralskiej. Spektakl wyreżyserowany przez Mariusza Trelińskiego w Operze Wrocławskiej to teledysk w trzech aktach, napędzany wielostylową muzyką Szymanowskiego – napisał po premierze w Operze Wrocławskiej jeden z recenzentów. Nie bez racji. Przedstawienie olśniewa urodą obrazów w kapitalnej scenografii Borysa Kudlińskiego.

W uroczystej inauguracji Festiwalu, która rozpocznie się o godz. 19.30 w Operze Krakowskiej tytułową partię zaśpiewa wybitny polski baryton Andrzej Dobber, którego interpretacja Króla Rogera w inscenizacji Trelińskiego podbiła już pół Europy. Na scenie towarzyszyć mu będą inni znakomici artyści: Agnieszka

Bochenek-Osiecka (sopran) w partii Roksany, Rafał Bartmiński (tenor) w roli Pasterza, Rafał Majzner (tenor) jako Edrisi, Radosław Żukowski (bas) w roli Archireiosa oraz Barbara Bagińska (mezzosopran) jako Diakonissa. Artystom towarzyszyć będzie zespół Opery Wrocławskiej pod batutą Tomasza Szredera. Spektakl zainauguruje serię festiwalowych koncertów.

Do 15 listopada w Krakowie wystąpi plejada światowych artystów, którzy prezentować będą dzieła polskich kompozytorów od czasów średniowiecza aż po współczesność. Wśród festiwalowych gwiazd pojawiają się m.in. wybitny pianista Ivo Pogorelić, który po raz pierwszy zagra Koncert f-moll Chopina (13 listopada, Filharmonia Krakowska), legendami wokaliści The Tallis Scholars, którzy po raz pierwszy zaprezentują się w polskim repertuarze na Wawelu, holenderska skrzypaczka Sirka-Liisa Kaakinen – premierowo w Koncercie skrzypcowym Feliksa Janiewicza, a także szereg innych wybitnych artystów.

Szczegółowy program, biogramy artystów i najświeższe informacje dotyczące Festiwalu znajdziecie Państwo na stronie internetowej imprezy: www.fmp.org.pl. Bilety: ebilet.pl, kasa festiwalowa Filharmonii im. K. Szymanowskiego w Krakowie, punkty SIM (Kraków, ul. św. Jana 2, Pawilon Wyspiańskiego).

KOKSOWNIA ZNOWU W GRZE

Gdy w 1999 roku oddawano w krakowskiej hucie wielkokomorową baterię koksowniczą, nikt nie zakładał, że zostanie czasowo wyłączona z produkcji. Tego typu instalacje na ogół pracują nieprzerwanie przez 25, 35 lat, bez przestojów. Dlatego zarówno stan gorącego postoju, jak i ponowne włączenie baterii koksowniczej do eksploatacji niosły ze sobą pewne ryzyko. W krakowskiej koksowni było ono jeszcze większe, ponieważ pracuje tam tylko jedna bateria.

– Dotychczas, poza nielicznymi przypadkami opisanymi w fachowej literaturze, wyłączano pojedyncze baterie, ale obok pracowały inne. Wówczas ta odstawiona w stan gorącego postoju mogła być ogrzewana gazem koksowniczym wyprodukowanym przez sąsiednie baterie – mówi Witold Stefański,

żej 1000 st. Celsjusza, komory wyłożone ceramiczną wykładziną wymagały specjalnego traktowania. Po wypaleniu grafitu, jego resztki usunięto z posadzki komór, przedmuchując je sprężonym powietrzem. Po wyczyszczeniu – zostały dokładnie przejrane. Przy okazji przeprowadzono spawanie ceramiki



Witold Stefański, specjalista technolog w krakowskiej koksowni.

specjalista technolog w krakowskiej koksowni. W Krakowie do ogrzewania pustych komór wykorzystano mieszanie gazu ziemnego i azotu. Wymagało to przygotowania instalacji, przedstawienia hydrauliki systemu grzewczego, konieczne były także inne zabiegi. Stawką było zachowanie baterii w okresie gorącego postoju w jak najlepszym stanie technicznym. W czasie normalnej produkcji na ścianach baterii odkłada się tzw. grafit technologiczny, który w naturalny sposób uszczelnia masyw ceramiczny. Podczas postoju grafit ulega wypaleniu, więc obawiano się wystąpienia nieszczelności. W czasie tzw. gorącego postoju, gdy temperatura wewnątrz utrzymywana była nieco powy-

żej 1000 st. Celsjusza, komory uszczelniono je. – Technologia firmy FIB Services S.A. i wykonanie firmy UNIHUT S.A. okazały się tak skuteczne, że po postoju uzyskaliśmy szczelność masywu porównywalną, jeśli nawet nie lepszą, jak w momencie uruchomienia baterii. 10 lat temu – podkreśla Witold Stefański.

Okres wznawiania produkcji, po trzymiesięcznym postoju krakowskiej koksowni, trwał około 2 dob. To było jakby uruchamianie jej od nowa. Stopniowo, do eksploatacji włączano poszczególne komory.

Wraz ze wzrostem produkcji własnego gazu, ograniczano dopływ do baterii gazu ziemnego i azotu, bezpiecznie przechodząc na opalanie własnym ga-

zem koksowniczym. Witold Stefański zapewnia, że „wszystko było pod kontrolą”.

Przy wyłączaniu baterii ograniczono dopływ gazu do pustej baterii, wykorzystując prosty sposób – w każdą z dysz doprowadzających gaz do 2220 palników wkładano kawałek drutu. Przy ponownym włączaniu baterii do eksploatacji druty ograniczające średnice, na dopływie gazu musiały być usunięte. To było jedno z wielu zadań 7-osobowej brygady regulacji opalania baterii wielkokomorowej i brygadzysty Bogdana Malickiego.

– Ograniczanie średnicy dysz zajęło nam tydzień, wyjmowanie tak zwanych drutów – jedną zmianę. Pomogli nam koledzy gazownicy z brygad technologicznych. Po trzech miesiącach „stanu gorącego postoju”, trzeba było przywrócić baterię do stanu „normalnego życia”. Z temperatury pomiędzy 1040 a 1060 st. Celsjusza, po uruchomieniu powolnie wracamy do temperatury 1300 st – mówi Bogdan Malicki, który w koksowni przepracował już 35 lat.

Dochodzenie do optymalnej produkcji baterii wielkokomorowej musi być rozciągnięte w czasie. W trzeciej dekadzie października krakowska koksownia osiągnęła produkcję z 84 komór w dobie, z czasem wygrzewania koksu 20,5 godziny (optymalny – to 16 godzin).

– Doświadczenie, które przeżyliśmy, pokazało, że można bezpiecznie opalać baterię gazem mieszanym. Specjaliści z instytutów naukowych i biur projektów uprzedzili nas, że mogą być z tym problemy. Uniknęliśmy tego zjawiska. Dziś wiemy, że w sytuacji awaryjnej, przy braku gazu koksowniczego, baterie można opalać gazem ziemnym, choć oczywiście jest to droższe i wymaga szczególnego przygotowania – podkreśla W. Stefański.

Pełną wydajność krakowska Koksownia ma osiągnąć w styczniu 2010 roku. Na razie koks wyprodukowany w Krakowie jest dostarczany na bieżąco – do wielkiego pieca nr 5. Dzisiejsza produkcja baterii nie pokrywa jego zapotrzebowania i Kraków wspomaga się dostawami koksu ze Zdzieszowic.

Andrzej Paluszkievicz ukończył polonistykę na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie. Podczas studiów był członkiem Sytuacyjnej Grupy Naukowej WARSZTAT Koła Naukowego Polonistów UJ, która wydawała Studenckie Zeszyty Polonistyczne pod redakcją Marty Wyki. Pracował w szkolnictwie, był dyrektorem Gminnego Ośrodka Kultury, organizował m.in. malarские plenery, ale w swym życiorysie ma też zdawałoby się kolidujące z poezją zajęcie – pracę w krakowskiej hucie.

MALINOWE WIERSZE HUTNIKA, ANDRZEJA P.

W walcowni zimnej pan Andrzej był operatorem agregatu ciecía blach, a potem w administracji zajmował się analizą zamówień kontrahentów i transportem. Między innymi w tych latach, kiedy pracował w hucie, powstały wiersze, które w tym roku ukazały się pod redakcją Adama Tadeusza Lesławczyka zebrane w tomiku „Malinowe wiersze Andrzeja P.” Bardzo osobiste, odkrywające zakamarki jego

duszy, ale też takie, które każdy z nas może po przeczytaniu traktować jak swoje własne credo. Może ktoś nawet odnajdzie się w wierszu „Linia energii 172”?

„Wiersze autora w wielu przypadkach świadomie prowokują, pobudzają do myślenia, poruszają się w sferze duchowej i filozoficznej. Są wynikiem głębokich przemyśleń o życiu i wartościach moralnych” – napisał

A.T. Lesławczyk w nocie o autorze.

A dlaczego „malinowe”? Bo świat nie jest taki ponury ani nędzny, jak by się zdawało.

– Słyszę, że moje wiersze są trudne. Cóż, moja poezja jest wielowątkowa, to jak scenariusz filmu wyobraźni. Ma niepokoić – mówi autor.

Może „czołgi w malinowych sweterkach” niepokoją, ale i tak czyta się te wiersze z dużą przyjemnością. vk



Z głębokim smutkiem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

Emiliana SIRACKIEGO

Wieloletniego kierownika Działu Mieszkaniowego krakowskiej huty,
Wielce zasłużonego trenera i współtwórcę sukcesów
siatkarskiej drużyny Klubu Sportowego Hutnik,
Międzynarodowego sędziego siatkarskiego,
nauczyciela i wychowawcę zasłużonych sportowców.

Cześć Jego pamięci!

Grono Przyjaciół, Sportowców i Współpracowników

ZABIERZ KOLEGĘ DO AUTA

Własne auto to wygoda, niezależność, sposób na podkreślenie standardu życia, często wizytówka. Ale z drugiej strony, to także pożeracz paliwa i emitor bardzo pokąsnej ilości spalin. Czy wiesz, że katalizator zaczyna pracować w samochodzie z nominalną sprawnością po przejechaniu dopiero ok. 10 km?

Wielu z nas do pracy ma znacznie bliżej. Gdy dodać do aut osobowych cały tabor samochodów ciężarowych, kolej, lotnictwo, transport staje się dość poważnym problemem w ochronie środowiska.

Rozwój cywilizacji wymusza coraz szybszy wzrost mobilności osób i towarów. Transport pochłania ogromne ilości paliw i jego udział w rynku paliwowym rośnie. Badania wskazują, że odpowiada on za dwadzieścia pięć procent łącznej emisji gazów cieplarnianych w Unii Europejskiej.

W ostatnim raporcie Europejskiej Agencji Ochrony Środowiska (EEA) pojawił się wniosek, że gdyby redukcje emisji w tym sektorze były podobnej wielkości do tych osiągniętych w przemyśle czy ciepłownictwie, Unia Europejska wypadłaby prawie dwa razy lepiej w ekologicznych statystykach. Lecz nie o statystyki i liczby chodzi,

lecz o środowisko, w którym żyjemy.

Żaden mieszkaniec Krakowa nie lubi codziennych korków, choć może już trochę przywyklił. Jednak substancje emitowane przez pojazdy wpływają w znacznym stopniu na jakość powietrza, którym wszyscy oddychamy. A nie jest tajemnicą, że zanieczyszczenie powietrza jest w Krakowie dużym problemem. Jest problem, więc szuka się rozwiązań. Padł pomysł ograniczenia ruchu w centrum miasta. Wyglądałoby to mniej więcej tak, że auto pozostawiałoby się na parkingu, a dalsza podróż odbywałaby się transportem zbiorowym. Tyle że miejsc na takie parkingi nie ma zbyt wiele, a i sprzeciw kierowców był-

tramwajów i autobusów, w coraz większej części na gaz. Mówi się także o wymianie w przyszłości autobusów tradycyjnych na hybrydowe. Zachęcają



by pewnie spory. Pozostaje zachęcać do podróżowania komunikacją miejską z miejsca zamieszkania.

Krakowskie MPK posiada duży tabor

również pasy wyłącznie dla autobusów, których na jezdniach jest coraz więcej, przez co autobusy poruszają się poza korkami. Warto kiedyś zwrócić uwagę

na jeszcze jedną charakterystyczną rzecz. Znaczną większością aut osobowych porusza się tylko jedna osoba! Czy podrzucenie kolegi do pracy stało się w dzisiejszych czasach niemożliwe? Zdaje się, że stojąc w porannym korku, fajnie byłoby mieć się do kogo odezwać.

Przypominamy o możliwości kontaktu z Eko-Ambasadorem w sprawach związanych z ochroną środowiska w ArcelorMittal Poland S.A. podczas codziennych dyżurów telefonicznych w godzinach od 9 do 11 oraz za pomocą e-maili.

Eko-Ambasador
ArcelorMittal Poland S.A.

Jolanta Malicka

tel. 0 800 800 331
(linia bezpłatna)

e-mail:

zielona.huta@
arcelormittal.com

KONGRES KOSMETYCZNY

W dniach 7 i 8 listopada (sobota-niedziela) w NCK odbywa się 20. Międzynarodowy Kongres Kosmetyczny LNE&spa (strona WWW: <http://www.lne.pl/kongres.php?id=12>). Międzynarodowe Kongresy i Targi Kosmetyczne LNE&spa organizowane pod hasłem URODA EDUKACJA PROFESJONALIZM to najlepsza edukacyjno-targowa impreza w Polsce. Wyjątkowa, jubileuszowa edycja 20. Kongresu LNE & spa już teraz. Zarezerwuj ten weekend! Czekają: ponad 20 ekspertów – międzynarodowe grono wykładowców, ponad 80 wystawców, najlepsza publiczność – 90% profesjonalistów, nowoczesna formuła: panele dyskusyjne, atelier kongresowe – mini warsztaty. W progra-

mie: światowe trendy anti-aging, 3 x panele dyskusyjne – czy wiesz jak się zestarzejesz?, najnowsze metody rewitalizacji twarzy, strefa relaksu – panel jubileuszowy, najwięcej masażu – nowe techniki autorskie, kosmetyka i biznes, psychologia i marketing, premiery firmowe – najnowsze zabiegi renomowanych marek. Będą także imprezy towarzyszące: Mistrzostwa Art Visage Pro – temat Łśnienie (organizatorzy Bi-Kor, Kryolan, LNE), Ekspert Urody 2009 – finał konkursu – najlepsze zabiegi kosmetyczne w 5 kategoriach, Inspiracja dla urody – wyróżnienia LNE, losowanie supernagród: wyjazd do Paryża, weekendy w najlepszych spa, sprzęt i zestawy kosmetyków. (mp)

GALERIA PODRÓŻNIKÓW

W dniach 9 listopada 2009 – 1 stycznia 2010 r., NCK zaprasza do Galerii Podróżników na wystawę fotografii Elżbiety Dziuk-Renik pt. „Tybetańczycy w Indiach – rok 2009”. Wstęp wolny. Informacje: pok. 201 b, tel. 12 644-28-63. (mp)

KONCERTY JUBILEUSZOWE SPOTKANIE Z PIOSENKĄ

Zespół Pieśni i Tańca AGH „Krakus” zaprasza na koncerty jubileuszowe w NCK do sali teatralnej, z okazji 60-lecia działalności artystycznej zespołu: 10 listopada (wtorek) w godz. 17.00, 20.00; 11 listopada (środa) w godz. 16.00, 19.30; 12 listopada (czwartek) o godz. 18.00; 13 listopada (piątek) o godz. 17.00. Więcej szczegółów można znaleźć na stronie www.krakus.net/cms_index.php lub pod tel. 12 634-19-54, e-mail: zespol@krakus.net. (mp)

8 listopada (niedziela), o godz. 16.00, w kawiarni NCK, bud. A Wojciech Dąbrowski poprowadzi kolejne „Spotkanie z piosenką”. To impreza dla wszystkich, którzy chcą (bez względu na wiek): miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów; nauczyć się piosenek z Antologii Polskiej Piosenki XX wieku; zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym. Wstęp wolny. Informacje: pok. 013, tel. 12 644-12-33. (mp)

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

- 6 do 8 XI, godz. 9-18 – Wystawa ptaków egzotycznych.
- 8 XI, godz. 17 – Kolejne spotkanie z cyklu „Portrety ludzi teatru, filmu, estrady”. Tym razem gościem spotkania będzie Wojciech Pszoniak, aktor filmowy, teatralny i kabaretowy. Po spotkaniu organizatorzy zapraszają do Kina Studyjnego „Sfinks” na film z udziałem artysty.
- 10 XI, godz. 13.30 – Prezentacja futurystycznego projektu architektonicznego Nebula Park. Projekt Pracowni Marek Rytych Architekt z Warszawy został uhonorowany III nagrodą na międzynarodowym konkursie International Ideas Competition for the Bering Strait Project. Spotkanie odbędzie się w sali Kina Studyjnego „Sfinks”.
- 10 XI, godz. 12 – Otwarcie Okręgowej Wystawy Filatelistycznej „Nowa Huta 2009”. (f)

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5 poleca:

✓ Edward De Bono, *Mieć piękny umysł*, Wydawnictwo Studio Emka 2009. Zastosuj siłę kreatywnego myślenia, by stać się bardziej atrakcyjnym, zmieniając obraz swojego umysłu! Wydajemy fortunę na ubrania, kosmetyki, diety i treningi, a nawet na operacje, by nasze ciała były atrakcyjniejsze. Jednak właściwie nie zastanawiamy się nad tą jedną rzeczą, która zwiększa atrakcyjność każdego z nas. Nic ona nie kosztuje, zabiera naprawdę mało czasu, a bez tego nawet najbardziej piękna fizycznie osoba będzie nieatrakcyjna: tą rzeczą jest piękny umysł. Niezależnie od tego, jak świetnie wyglądasz, jeśli masz nudny umysł, nie ma nadziei na to, że zaimponujesz ludziom w jakiegokolwiek sytuacji. Nie wymaga on wysokiego IQ, szerokiej wiedzy czy wspaniałej osobowości. Wszystko, czego trzeba, to kreatywność, wyobraźnia i empatia – a tych technik każdy może się nauczyć. W swej bestsellerowej książce Edward de Bono, słynący na świecie z tego, że potrafi zmieniać to, jak ludzie myślą, w sposób jasny, językiem praktyka uświadamia, jak zaimponować innym, stosując proste techniki konwersacji.

ZANIM NADEJDZIE 50. KRAKOWSKI FESTIWAL FILMOWY

9 listopada o godz. 18.00 w Kinie „Sfinks” odbędzie się drugi już pokaz z cyklu „Zanim nadejdzie 50. Krakowski Festiwal Filmowy...”. Tym razem pod bojowym hasłem „LOWCY NAGRÓD” kryją się nazwiska reżyserów, którzy jako młodzi twórcy zdobyli laury w Krakowie, a potem ich filmy otrzymywały nagrody na całym świecie. W programie filmowego popołudnia znajdują się: nagrodzone Oscarem w 1983r. „Tango” Zbigniewa Rybczyńskiego oraz nominowane do Oscara: animowana „Katedra” Tomasza Bagińskiego i średniometrażowa fabuła „Męska sprawa” Sławomira Fabickiego. Poza tym widzowie będą mogli zobaczyć krótkometrażową fabułę „Osa” w reżyserii Andrei Arnold z Wielkiej Brytanii. W 2003r. zdobyła ona Złotego Smoka na Krakowskim Festiwalu Filmowym; dzisiaj realizuje filmy, które doceniło nawet Jury Międzynarodowego Festiwalu w Cannes. Zestaw uzupełnią dwa dokumenty zrealizowane w cyklu „Rosja – Polska. Nowe spojrzenie”. Będą to „Nasiona” Wojciecha Kasperskiego (Złoty Łajkonik 2006) i „52 procent” Rafała Skalskiego („Złoty Łajkonik 2007”). (as)

Notowania cenowe

PRZYJEDŹ, UMYJ, WYGRAJ

Tradycyjnie już o tej porze pisałem w tej rubryce o przygotowaniu samochodu do zimy, której pierwszy atak już przeżyliśmy w połowie października. Oczywiście nadal zachęcam do starannego umycia i zakonserwowania auta przed zimą. Polecam myjnię ręczną WAAM przy ul. Fatimskiej 6, w której solidnie można umyć auto już od 10-15 zł. Przed zimą należy zrobić sobie konserwację elementów plastikowych zewnętrznych i opon. Polega to na naniesieniu gąbką odpowiedniego środka impregnującego. Podobną czynność można wykonać, konserwując elementy wewnętrzne samochodu. Pojedyncza konserwacja w małym samochodzie kosztuje 10 zł, czyli jeżeli zamówimy obie, to zapłacimy 20 zł. W ramach tych usług są zabezpieczane na zimę uszczelki w drzwiach i bagażniku. W przypadku aut większych ceny jednego konserwowania kształtują się w granicach 13-14 zł. Przed zimą warto też zawoskować lakier. Można to oszczędnościowo zrobić wsokiem płynnym w cenie 12-16 zł w zależności od wielkości samochodu. Polecam jednak woskowanie ręczne z polerowaniem w cenie 25-35 zł. UWAGA obecnie przyjeżdżając do myjni WAAM, możemy wziąć udział w konkursie „PRZYJEDŹ, UMYJ, WYGRAJ”. Po skorzystaniu z dowolnej usługi w tej myjni wypełniamy kupon, który potwierdzany jest na miejscu i wrzucany do zamkniętej urny. Wszystkie kupony wezmą udział w losowaniu nagród w dniu 31 grudnia o godz. 12.00 (w samo południe). Nagrody są bardzo cenne w postaci bezpłatnych usług w myjni WAMM w roku 2010. 5 szczęśliwców, których kupony zostaną wylosowane, będzie mogło korzystać z bezpłatnych usług swoim samochodem w myjni przez cały rok 2010 bez ograniczeń (z wyjątkiem czyszczenia tapicerki). Trzech kolejnych klientów będzie mogło umyć podwozie oraz wyczyścić tapicerkę. Zatem jeśli chcemy mieć czysty samochód przez cały 2010 rok i dodatkowo nic za to nie zapłacić, to konieczne trzeba jechać do Myjni WAAM przy ul. Fatimskiej i wziąć udział w konkursie „Przyjeźdź, umyj, wygraj”. (sp)

WALUTA

Złotówka niebezpiecznie obniża wartość i w tym tygodniu już przekroczyła barierę 4,30 zł w stosunku do euro. W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,87-2,95 zł; euro: 4,25-4,32 zł; GBP: 4,70-4,79 zł; CHF: 2,80-2,89 zł. (mp)

„POD BRZÓŻKAMI”

Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kureczaki
- kebab
- „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-colą

TV SAT TELEBIM
TANIE OBIADY
FIRMOWE

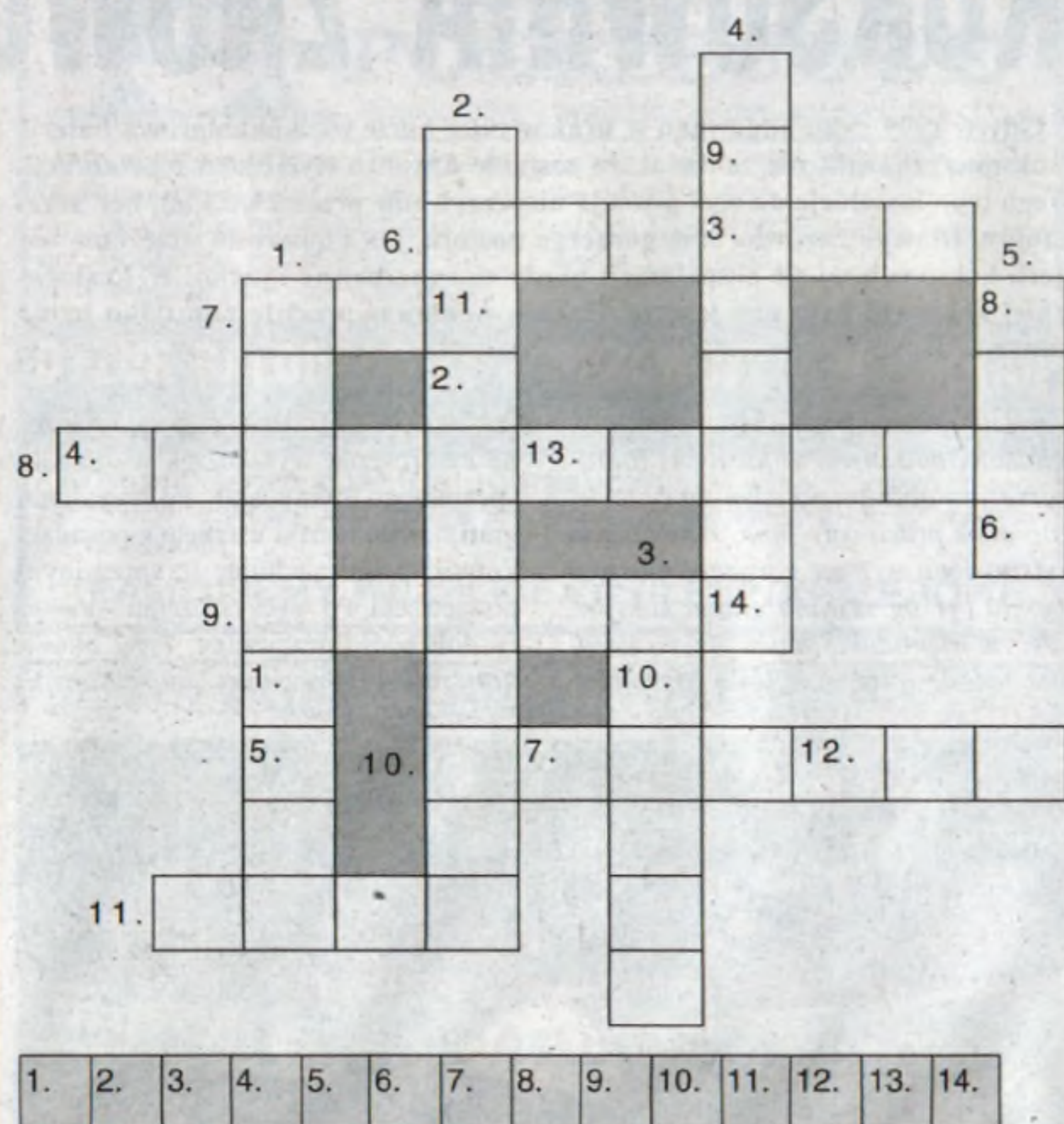
wejście od strony „Tomeksu”

– czynne do godz. 18.00

wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00

- catering
- przyjęcia
- komunie

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



PIONOWO: 1. narodu” w tytule filmu D.W.Griffitha z 1915r. lub „... gwiazdy” w słynnym filmie muzycznym z Barbrą Streisand i Krisem Kristoffersonem, 2. w tym filmie, uznanym za jego oficjalny debiut filmowy, Quentin Tarantino zagrał Pana Brązowego, 3. nazwisko odtwórczyni głównej roli w filmie „Weronika postanawia umrzeć”, 4. owa Marysia przyjaźniła się z niejakim Koszałkiem Opałkiem, 5. polska królowa, którą zagrała brawurowa Aleksandra Ślaska w serialu Janusza Majewskiego.

POZIOMO: 6. Luchino Visconti poszukiwał jej w Wenecji, 7. amerykańska” w tytule słynnego filmu Francois Truffaut, to określenie techniki pozwalającej na robienie ujęć nocnych w środku dnia, 8. nazwisko słynnego polskiego reżysera, który po dziewięciu latach nieobecności wraca na kinowe ekrany filmem „Mniej-sze zło”, 9. Tadeusz ...- Mostowicz, na motywach jego powieści powstały takie filmy jak „Znachor” i „Kariera Nikodema Dyzmy”, 10. Sydney, wyreżyserował m.in. „Tootsie” i „Trzy dni Kondora”; jego nazwisko niestety nie sugeruje że to nasz rodak, 11. te spod ciennej gwiazdy pętają się po planie wielu gangsterskich filmów.

Odpowiedzi prosimy przysyłać pocztą na adres: Kino Sfinks, os. Górali 5, 31-959 Kraków lub e-mailem: sfinks@okn.edu.pl (wraz z nazwiskiem i numerem telefonu) do środy 11 listopada. Wśród nadesłanych odpowiedzi rozlosujemy miesięczny karnet do kina „Sfinks”.

Hasło krzyżówki z 30 X brzmi PAOLO SORRENTINO. Karnet do kina Sfinks za rozwiązanie krzyżówki z 23 X wylosowała p. Ewa Nosal. Gratulujemy!

Od 6 do 12 listopada

W KINIE STUDYJNYM „SFINKS”

• **„BĘKARTY WOJNY”** to kolejny film dla wielbicieli Quentina Tarantino. Jest tu wszystko – nawiązania do „Parszywej dwunastki”, pastisz eposów wojennych i Brad Pitt jako amerykański porucznik (z charakteru raczej kapral?) z indyjskim pochodzeniem, który dowodzi oddziałem żydowskich komandosów atakujących hitlerowskie oddziały. Poza tym – jak to u Tarantino – bywa i brutalnie i śmiesznie i dramatycznie. Główny wątek koncentruje się wokół ocalałej z pogromu Żydówki Shosanny, która kilka lat później postanawia spalić swoje kino podczas seansu wypelnionego hitlerowskimi dostojnikami. Węszy wokół niej inspektor SS Hans Landa (Christoph Waltz – nagroda za tę rolę w Cannes). W innym miejscu w Europie, do oddziału mścicieli porucznika Aldo Raine dołącza niemiecka aktorka i brytyjska agentka Bridget Von Hammersmark, której misją jest pozbawienie władzy przywódców Trzeciej Rzeszy.

• **„WERONIKA POSTANAWIA UMRZEĆ”** to długo oczekiwana ekranizacja słynnej powieści Paula Coelha. Weronika jest młodą kobietą, która z pozoru wiecie idealne życie. Ma wszystko: urodę, dobrze płatną pracę i piękne mieszkanie w Nowym Jorku. Brakuje jej jednak najważniejszego: sensu życia. Dlatego pewnego wieczoru Weronika postanawia umrzeć. Kiedy dwa tygodnie później budzi się w szpitalu ze śpiączki, lekarze oznajmniają, że zostało jej zaledwie kilka dni życia. Paradoksalnie ta wiadomość budzi w niej głód poznania, emocje oraz wolę życia, jakich nigdy wcześniej nie doznała. (as)

W NIEMYM KINIE

12 listopada o godz. 19.00 kino Sfinks i DKF „Kropka” zapraszają na kolejne wydarzenie z cyklu „W NIEMYM KINIE”. Na ekranie zagości „Gabinet doktora Caligari” Roberta Wiene z 1920 roku. Dzieło to zaliczane jest do klasyki niemieckiego ekspresjonizmu filmowego i uważa się je za prekursora kina grozy. „Gabinet...” charakteryzują mocne kontrasty czerni i bieli, przemyślane operowanie światłem i cieniem, wyrazista gra aktorska, a przede wszystkim fantastyczna, odrealniająca przestrzeń scenografia. Wydarzenia rozgrywają się w onirycznym miasteczku, gdzie sztuka hipnotyzerska popisuje się tytułowy doktor Caligari. Projekcji towarzyszyć będzie muzyka na żywo skomponowana przez grupę FIRMA MUZYCZNA, która dzięki „tapperowaniu” przejdzie swoistą metamorfozę artystyczną. (as)

FOTOGRAFICZNA KUCHNIA MARKA KOSIŃSKIEGO

Już w najbliższy piątek, 6 listopada 2009 r. o godz. 19.00, w Klubie 1949 w Krakowie odbędzie się spotkanie z fotografikiem Markiem Kosińskim (www.kosinscy.pl). Tematem wieczoru będzie fotografia przyrody, a w szczególności fotograficzna „kuchnia”, czyli odkrywanie elementów i tajemnic składających się na najlepsze zdjęcia przyrodnicze. Gość zaprezentuje swoje fotografie oraz diaporamy: o Puszczy Białowieskiej oraz o żurawiach, a także kilka prelekcji tematycznych ilustrowanych zdjęciami.

Marek Kosiński to jeden z nielicznych w Polsce zawodowych fotografików przyrody, jednocześnie dr nauk biologicznych i wieloletni pracownik naukowy i nauczyciel akademicki w Instytucie Botaniki Uniwersytetu Jagiellońskiego. Dogłębne przygotowanie merytoryczne badacza naukowego, w połączeniu z niewątpliwym fotograficznym talentem zaowocowały w jego przypadku fotografiami o niezwyklej pięknie i doskonałej technice. W wysokiej jakości zdjęć Marka Kosińskiego dużą rolę odgrywa prawdopodobnie także i czas, bo jako zawodowy fotografik może w pełni poświęcić się swej pasji i profesji. W 2002 roku, wraz z żoną Renatą, jako pierwsi Polacy zdobyli wyróżnienie w prestiżowym konkursie fotograficznym Wildlife Photographer of the Year, organizowanym przez miesięcznik BBC Wildlife i Muzeum Historii Naturalnej w Londynie. Kosiński jest autorem wystaw fotograficznych, prowadzi też własny bank fotografii – ponad 10 000 zdjęć Kosińskich opublikowano do tej pory w przeróżnych wy-



dawnictwach polskich i zagranicznych. Niedawno powrócił do działalności edukacyjnej – prowadzi warsztaty fotograficzne (www.fotografia-przyrody.pl) w Białowieży, gdzie od pewnego czasu także zamieszkuje. Jest członkiem Związku Polskich Fotografów Przyrody, a przez 8 lat był prezesem jego krakowskiego okręgu. Piątkowe spotkanie jest częścią cyklu edukacyjnego o nazwie **Towarzystwo Przyrodnicze Nocnych Marków** ([marki\), organizowanego przez Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida w Krakowie. Akcja poświęcona jest fotografii przyrody i odkrywaniu jej piękna przez poznawanie prac najlepszych fotografików. Do tej pory gośćmi wieczorów byli Rafał Siek, Adam Gutowicz oraz Beata Ostacho-](http://www.okn.edu.pl/nocne-</p>
</div>
<div data-bbox=)

wicz. Prezentowali oni swoje zdjęcia, diaporamy, opowiadając o warsztacie pracy fotografa przyrody i o przygotowaniach związanych z fotografowaniem. Spotkanie z Markiem Kosińskim odbędzie się w Klubie 1949 (www.1949club.pl) na os. Uroczym 12. Dojście do Klubu od strony Placu Centralnego i dalej przez Aleję Róż. Rozpoczęcie o godzinie 19.00, wstęp bezpłatny. Serdecznie zapraszamy.

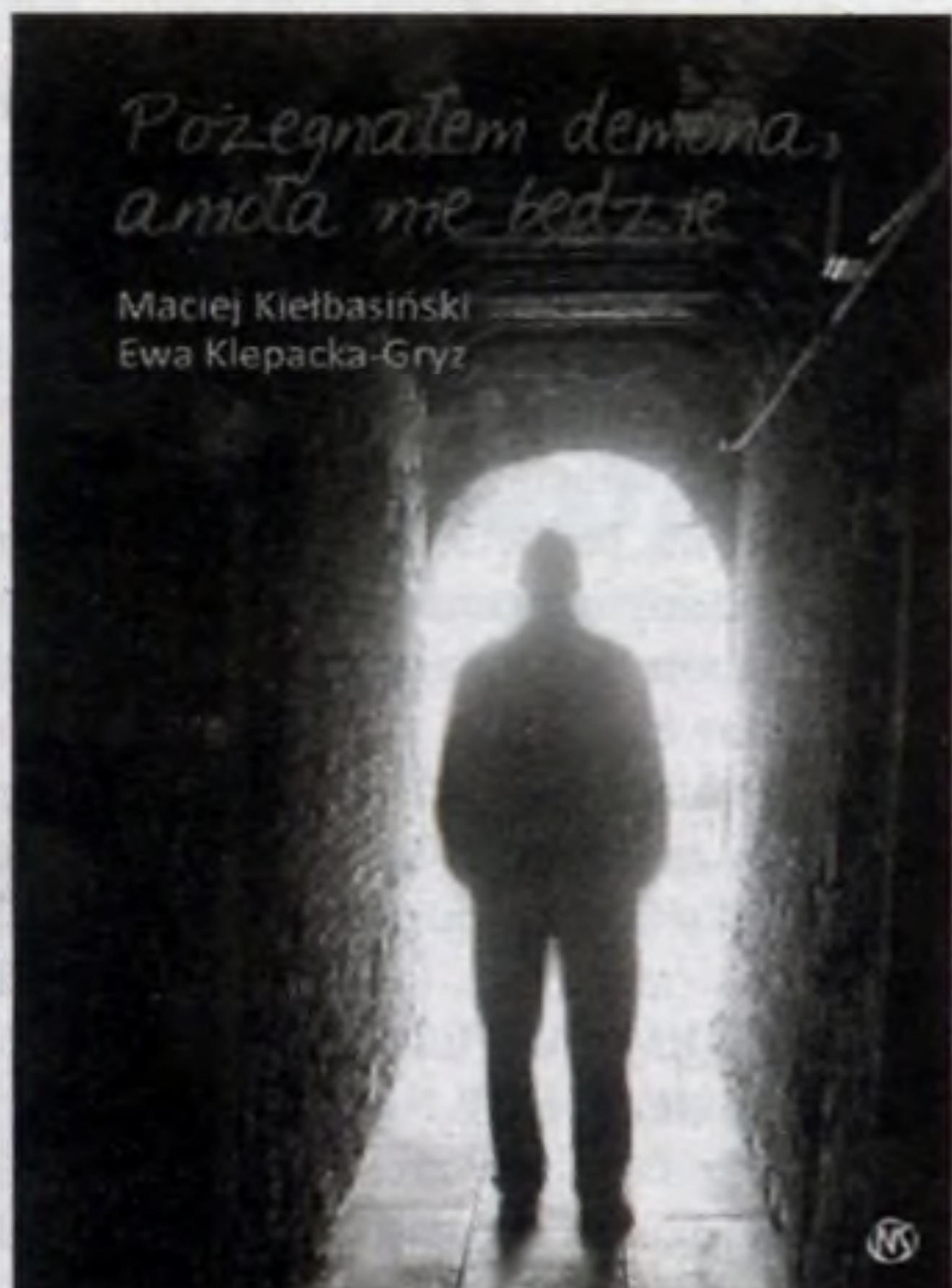
(tm)

Warto przeczytać

„POŻEGNAŁEM DEMONA, ANIOŁA NIE BĘDZIE”

Maciej Kielbasiński przez wiele lat zmagał się z nalogiem i, jak większość alkoholików, osiągnął dno. Nie stracił pracy, domu, rodziny, ale stracił samego siebie. Pewnego dnia spojrzął w lustro i zrozumiał, że ma dwa wyjścia: zapieć się na śmierć, albo zacząć się leczyć. W *Pożegnalem demona...* opowiada historię siedmiu lat wychodzenia z alkoholowego dna, zmagania się z trudnymi emocjami, które dotąd zalewane wódką, od pierwszego dnia zdrowienia pojawiały się ze zdwojoną siłą.

Pożegnalem demona, anioła nie będzie to opowieść o przezwyciężaniu choroby alkoholowej, a także historia przyjaźni między kobietą i mężczyzną. Ewą i Maciem, dwojgu ludzi uprawiających na kartach książki odważną autowiwisekcję. W książce znajdziemy wiele pożytecznych szczegółów dotyczących wspólnot Anonimowych Alkoholików, przebiegu typowego uzależnienia oraz procedur umożliwiających powrót do normalnego życia. Przed laty nieco podobne dzieło stworzył prof. Wiktor Osiatyński, dając mu tytuł *„Alkoholizm. Grzech czy choroba?”* Ewa Klepacka i Maciej Kielbasiński, odpowiadając niejako na pytanie Osiatyńskiego stwierdzając, że pijanństwo jest zarówno grzechem, jak i chorobą. Nie można uleczyć się z alkoholizmu bez pomocy Siły Wyższej (tak ją nazywają). Tylko ona jest w stanie dać nam nowe siły. Dokładnie



to samo zapisano w „Dwunastu krokach” Anonimowych Alkoholików. Autorzy książki przytaczają cały ów „dekalog” detalicznie go omawiając. Miarą zapotrzebowania społecznego

w naszym kraju na terapię antyalkoholową jest fakt, że w tej chwili działa w Polsce prawie 1800 grup wzajemnego wsparcia. Oprócz Anonimowych Alkoholików funkcjonują także – w Polsce i na świecie – Anonimowi Erotomani, Anonimowi Żarłocy itd., mający swe strony internetowe. Bowiem, jak wiadomo, uzależnić się można od wszystkiego. Obok obżarstwa uprawia się przecież także nałóg niejedzenia, anoreksję.

Ewa Klepacka (psycholog kliniczny i dziennikarka) oraz Maciej Kielbasiński przypominają, że uzależnienie ma właśnie charakter uniwersalny i jest przypadłością raczej duszy, niż ciała. Nie można się wyleczyć z własnej duszy, i z choroby alkoholowej też nie można się wyleczyć. Można ją tylko społecznie (dzięki stałym kontaktom z grupami wsparcia) kontrolować. Tak jak istnieją niepraktykujący katolicy, tak też istnieją niepijący alkoholicy. To oni są właśnie bohaterami tej niezwykłej książki.

(f)

Ewa Klepacka-Gryz, Maciej Kielbasiński, *Pożegnalem demona, anioła nie będzie*, Wydawnictwo Nowy Świat, Warszawa 2009, oprawa miękka, stron: 216, cena detaliczna: 29,90 zł.

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
 Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
 Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
 Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
 Krzesławice: 9.30, 14.00.
 Pleszów: 7.40, 11.10.
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
 Górka Kościelnicka: 7, 12.
 Kościelniki: 10.30, 19.
 Wolica: 9, 18.
 Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Postanowione ludziom raz umrzeć, a potem sąd.
 (por. Hbr 9)

Szkoda cię człowieku, który całe życie się czegoś boisz. Szkoda cię jeśli się boisz również o to, co będzie po tym życiu. Nie tak wyobraża sobie Jezus swoich wyznawców. Dlatego też strzeżmy się tych, którzy chcą nam narzucić fałszywy obraz chrześcijanina – zaleknionego, wycofanego, karykaturalnie pokornego i najlepiej przeproszającego, że w ogóle żyje.

„Postanowione ludziom umrzeć” – to fakt. Ale zanim to nastąpi oraz czas, który nadejdzie po śmierci, to Boża oferta życia bez lęku, czyli w wolności od grzechu.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
 ● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej** pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Góralskiej 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: poniedziałek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

KINA

SFINKS: ● 6.11 (piątek) – godz. 17.00 „Weronika postanawia umrzeć” (USA, 15 lat), godz. 19.00 „Bekarty wojny” (USA, 15 lat). ● 7.11 (sobota) – godz. 17.00 „Bekarty wojny”, godz. 19.45 „Weronika postanawia umrzeć”. ● 8.11 (niedziela) – godz. 14.00 „Weronika postanawia umrzeć”, – godz. 17.00 Z cyklu „Portrety ludzi teatru, kina i estrady” – Wojciech Pszoniak (spotkanie z aktorem i pokaz filmu „Danton”). ● 9.11 (poniedziałek) – godz. 18.00 **LOWCY NAGROD** – wybrane filmy z historii Krakowskiego Festiwalu Filmowego. ● 10.11 (wtorek) – godz. 17.00 „Bekarty wojny”, godz. 19.45 „Weronika postanawia umrzeć”. ● 11.11 (środa) – godz. 17.00 „Weronika postanawia umrzeć”, godz. 19.00 „Bekarty wojny”. ● 12.11 (czwartek) – godz. 19.00 **W Niemym Kinie:** „Gabinet doktora Caligari” – z muzyką na żywo grupy „Firma Muzyczna”.

W TEATRZE LUDOWYM

● **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 6 i 7 XI (piątek i sobota), godz. 18 – Półzartem, pół sercem.

● **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 6 XI (piątek), godz. 19 – Wszystko o kobietach. ● 7 XI (sobota), godz. 16.30 i 19 – Wszystko o kobietach. ● 8 XI (niedziela), godz. 19 – Prah (pożegnania z tytułem). ● 12 XI (czwartek), godz. 19 – Stefcia Cwiek w szponach życia.

„ZADZIORA” Z NOWEJ HUTY

Jest to opowieść o córce maszynisty parowozów z Huty im. Lenina. O dziewczynie, która urodziła się z ręką zgiętą w łokciu jak do ping-ponga i o klubie sportowym „Wanda”, któremu oddała 28 lat ze swojego życia.

– Jola, Jooooola – słysząc było czterdzieści lat temu pod oknami szarego bloku na osiedlu Zielonym. A zaraz potem Jola wychodziła przed klatkę. Stawała w bramce i grała z chłopakami w nogę. Bo choć jej przeznaczeniem była piłeczka pingpongowa, to sportową przygodę zaczęła od piłki nożnej.

TEŻ DOBRZE JEJ SZŁO

Przechodnie przystawali, z uznaniem kiwali głowami i mrucze pod nosem: – *Patrzcie jak gówniara sobie radzi; talent ma chyba po tym Zmorse, co to we Wandzie piłkę kopie.* Ale nie tylko Jola po wujku Edku Zmorse wzięła zamiłowanie do sportu. Jej bracia też złapali sportowego bakcyła. Marek grał w szczypiorniaka w Hutniku, a młodszego Krzyska na jakiś czas pochłonięło wioślarsstwo. A potem tak się szczęśliwie złożyło, że w świetlicy dla dzieci na osiedlu Zielonym, ktoś postawił zielony stół do tenisa stołowego.

– *Babcia Zosia nie miała z nami łatwo* – mówi Jolanta Szatko-Nowak. – *Musiła nam zastąpić mamę, a potem, gdy ojciec wyjechał do Stanów – także i jego.* Chodziła na wywiadówki, zalepiała porozbijane kolana, świeciła oczami, jak ktoś z narozrabiało. Ale sportu nigdy nie broniła. Bo charakteru wszyscy troje mamy niepokornych. Do sportu akurat. Może z powodu tego charakteru do Joli przylgnęło przezwisko „Zadziora”. „Zadziora” z Nowej Huty, co to nie odpuszcza ani przy stole pingpongowym, ani w życiu.

Osiedle Złotego Wieku, Szkoła Podstawowa numer 85. Godzina ósma rano. Pani Kryśka, szefowa kuchni chwali podkuchenną: – *Radzi sobie, ale początki były trudne; lepienie pierogów kompletnie jej nie szło, a potrzeba 1500 na jedno posiedzenie.*

Dzisiaj nie będzie pierogów, więc podkuchenna zaczyna dniówkę w wilgotnej piwniczce. Pojedyncza żarówka daje żółtawe światło. Z przenośnego radia słychać starego rock and rolla, a ona wcisnęła dlonie w gumowe rękawice i obiera ziemniaki. Musi się spieszyć. Osiemdziesiąt kilogramów na jeden obiad to nie byle co. Jeden za drugim wpadają do aluminiowego gara. Zanim skończy, jeszcze sobie popłaczę; jak to przy łuskaniu cebuli, a potem założy białe kitel i czepek z gazy na głowę. Popracuje przy „wilku”, wielkiej maszynie do mielenia mięsa i zmyje podłogę w kuchni. A gdy stołówka opustoszeje stanie jak zwykle na zmywaku. Gorąca woda, detergenty i znów woda... Gdy skończy będzie wyglądać jakby wyszła z sauny.

– *Szkoda jej tu* – mówi pani Kryśka. – *Podejście do dzieci ma i dryg do trenerki. Lepiej by się czuła w tym co kocha, niż w tej naszej kuchni.*

Barbara Nowak, dyrektorka szkoły prosi do gabinetu. – *Jestem zażenowana, że pani Jola u nas na kuchni musi pracować* – mówi. – *Ludzie ją znają, pamiętają z telewizji, a kibice*

wiedzą ile medali nazdobywała. Tylko, że ja nic innego dla niej nie miałam, a pomóc trzeba było. Pani Jola, powinna być tu, w Nowej Hucie na piedestale.

Nie jest. I nie narzeka. „Zadziora” przecież. – *Robię co trzeba. Córke studentkę i siebie muszę utrzymać. Ja się pracy nie boję. A sport i tak kocham. I kochać będę.*

PRZED LATY WYPATRYŁ JĄ
...dla prawdziwego tenisa stołowego Stanisław Wcisło. Trener pasjonat, trener wychowawca.

Któregoś dnia zajrzał po prostu do Szkoły numer 102 w Nowej Hucie zarządził: – *No dziewczynki, odbijacie każda z każdą przez pięć minut.* Joli trafił się chłopak do pary, no to go gładko ograła. I wtedy trener Wcisło powiedział do niej: – *Przyjdź dziewczyno na trening, to z ciebie zrobię mistrzynię.* A, że wtedy sam grał w Budowlanym Klubie Sportowym „Wanda”, więc dziewczyna trafiła do klubu przy Bulwarowej. Różnili się z Wcisłą, ale byli też podobni. On przez sport stracił rodzinę, pracę, zdrowie, ale zyskał klub i zawodników, dzięki którym wzruszał się i miał satysfakcję. Tę największą dzięki Joli. Ona też zyskała klub. I satysfakcji jej nie brakowało. Choć było i tak, że „Wanda” przestała rozumieć Jolę.

Ale najpierw młodziczka z osiedla Zielonego została pierwszą w historii klubu mistrzynią Polski i to od razu potrójną: w singlu, mikście i debłu. A potem jako juniorka, w parze z Leszkiem Kucharskim – przywiozła medal z Młodzieżowych Mistrzostw Europy.

Już wtedy przedstawiciele różnych klubów obiecywali jej góry złota, a nawet malucha – marzenie każdego Polaka. I status gwiazdy – byleby tylko przeszła do nich. A to z Jastrzębia przyjeżdżali, a to z Tarnobrzegu. A Jola słysząc o przeprowadzce nie chciała. – *Dobrze mi wśród swoich* – mówiła i odrzucała oferty jedną za drugą. – *Pewnie by mi dzisiaj łatwiej było, gdybym poszła za pieniądzem. Ale nie żałuję. Stąd jestem* – powtarza. I jeszcze to, że „Wandzie” z Bulwarowej pierwszej oddała serce. Znacznie wcześniej niż Staszce z Zielonego.

W SPORCIE NIE ZAWSZE BYŁO „Z GÓRKI”

Po wygraniu mistrzostwa Polski najpierw w Stalowej Woli (1978), a potem w Krośnie (1979), jej krajowa kariera jakoś się zatrzymała. Mówiło się wtedy, że to przez jej niepokorny charakter i męski, siłowy styl gry. Nie pasował do stylu, jaki prezentowały jej krajowe rywalki, które odbijały piłeczkę miękko i wolały czekać na potknięcie przeciwniczki niż same atakować. To wytrącało Jolę z równowagi; rwała do przodu, nawet bez przygotowania, psuła piłkę za piłką i przegrywała. Ale za granicą szło jej dobrze. W szwajcarskim Bernie zdobyła – wraz Małgorzatą Urbańską (1980) – drugi w historii polskiego ping-ponga, po parze Danuta Calińska – Czesława Nowo-

ryta, brązowy medal mistrzostw Europy w debłu.

ZE STASZKIEM ZNALI SIĘ OD DZIECKA

Mieszkali po sąsiedzku. Ona na parterze, on na pierwszym piętrze. Siadywali na ławce pod oknami, grali razem w piłkę. Staszek patrzył w nią jak w tęczę, ale to ona po dwóch latach chodzenia zapytała, czy ma poważne zamiary. Zaraz kupił pierścionek i wyznaczili datę ślubu. 15 września 1984 roku. – *Z wielkim trudem znalazłam wolny termin w harmonogramie rozgrywek.* A gdy do soboty – tej ślubnej – został niecały tydzień, zadzwonił telefon. – *Jola, za dwa dni jedziesz do Anglii na Superligę* – usłyszała w słuchawce głos trenera Adama Giersza. – *Ale ja mam ślub* – jęknęła. – *Czyj ślub?* – *No swój, przecież...* – *To odwołaj.*

No, ale jak odwołać? Wszystko zapłacone, goście zaproszeni... – *W końcu wyblagałam wolne na sobotę, a w poniedziałek – świeżo poślubiona żona – poleciałam na mecz.*

TO BYŁY DOBRE CZASY

dla sportu. Nawet tak mały klub jak „Wanda”, nie musiał martwić się o finanse. Sponsorowały go różne „Budostale”. Co cztery lata zmieniał się prezes i zostawał nim kolejny dyrektor, kolejnego „Budostalu”, który przez czas kadencji finansował sport w „Wandzie”. Klubie bądź co bądź budowlanym. To wtedy Jola pomyślała o mieszkaniu. Działacze pomogli jej zdobyć przydział. – *Po meble stałyśmy z babcią nocami* – wspomina.

Słyszała potem, że się w klubie wzbogaciła. Nikt nie wierzył, że tylko przydział jej dali, a za mieszkanie sama zapłaciła. Choć może należało dorzucić jej trochę grosza. Choćby z wdzięczności za te 33 medale mistrzostw Polski, które dla „Wandy” zdobyła przez lata wiernej służby.

W „WANDZIE” JOLA GRYWAŁA

raz z dziewczynami, a raz znowu z chłopakami; w zależności od tego, która drużyna była akurat w wyższej klasie rozgrywkowej. Występowała w kadrze. Jeździła na obozy. – *Gra jak facet i baby się jej boją* – mówili kolejni trenerzy i zabierali na mistrzostwa różnej rangi.

Ktoś poradził, żeby na beckhandzie przyklepiła do rakiетки okładzinę z czopami. Odtąd rywalki miały z nią jeszcze trudniej. Zwłaszcza, gdy ustawił jej grę trener Andrzej Baranowski. – *Za jego czasów, podczas meczu Superligi w Gnieźnie pokonałam mistrzynię Europy Csillę Batorfi.* Ale kibice Szatkówny wspominają przede wszystkim jej wygraną z Chinką Geng Lijuan, numerem jeden w tym czasie na świecie. – *To było na turnieju drużynowym podczas mistrzostw świata w Nowym Sadzie. Mecz przegrałyśmy, ale ja swoją partię wygrałam, w decydującym secie było 22-20. Andrzej Grubba pokazał mi ranking. O mało nie zemdlalam, gdy się dowiedziałam z kim grałam.*

A POTEM PRZYSZŁA TRANSFORMACJA.

Prezesi z różnych „Budostali” przestali łączyć za sport. Klub coraz bar-

dziej popadał w kłopoty. A razem z nim także Jolanta Szatko-Nowak. Dziś co prawda szkoła numer 102, w której trener Wcisło odkrył sportowy talent u małej Joli stoi nadal i ma się dobrze, ale położony nieopodal klub, lata świetności ma już raczej za sobą. I o swojej najsłynniejszej w historii zawodniczce nie pamięta. Ani o Terenowym Ośrodku Przygotowań Olimpijskich, który powstał przy Bulwarowej dokładnie na 35-lecie klubu. Mieli się tu szkolić pingpongiści i pingpongistki z całej strefy małopolskiej. – *Oddano właśnie – jak pisały wówczas gazety – dużą, funkcjonalną salę na sześć stołów, a w razie konieczności także na dwanaście, z minihotelikiem na dziesięć miejsc.* Polski Związek Tenisa Stołowego też wiązał z TOPO duże nadzieje, zwłaszcza, że za wyniki miał odpowiadać Stanisław Wcisło, trener, łowca sportowych talentów. Niebawem okazało się, że sala nie ma ocieplenia, i że drogo kosztuje eksploatacja. Pingpongistów przeniesiono znów do starej hali, a drzwi nowej – tej blaszanej – zamknięto na cztery spusty. – *Marzenia, także te o Centralnym Ośrodku Przygotowań Olimpijskich w Krakowie pozostały niespełnionymi marzeniami* – mówi Andrzej Szymik, trener, a także w swoim czasie dyrektor klubu „Wanda”: – *Mieliśmy plany i mieliśmy zawodniczkę, że drugiej takiej nie będzie.*

Za rządów dyrektora Wiesława Suśniaka Jola odeszła z „Wandy”. Po latach grania, musiała się ze swoim klubem procesować o pieniądze. – *To była pensja za pół roku* – mówi. – *Ale gdybym wtedy miała za co żyć, nie poszłabym do sądu.* Bo do pieniędzy nigdy nie przywiązywała wagi.

ANDRZEJ WIECZOREK DZIAŁAŁ W „WANDZIE”

niemal tak długo jak grała tam Jola Szatko i zna klub od podszewki. Teraz pracuje w Krakowskim Okręgowym Związku Tenisa Stołowego, ale pamięta wspaniałe występy i karierę najsłynniejszej zawodniczki Nowej Huty. – *Dzisiaj taki klub jak „Wanda” na wyczyn nie ma praktycznie szans. No, ale Jola Szatko zawsze będzie tego klubu wizytówką.*

Ta „wizytówka” po pracy w kuchni wraca do domu na rowerze. I tylko wtedy, gdy leje lub śnieży wsiaada do siedmioletniej thalii. Potem wyprowadza Etnę, rudą spanielkę, pije kawę. No i gotuje dla domu; pomidorową albo rosół. Umie gotować i umie piec. Babcia ją nauczyła. A jak czegoś nie pamięta, sięga do zeszytu z babcinymi przepisami. Tylko, że nie ma tam jej ulubionego zestawu obiadowego: krem z pieczarek, kotlet de volai i surówka. Zamawiała go zawsze ilekroć była w restauracji. Dziś o restauracji może tylko pomarzyć.

O SIEDEMNASTEJ ZNÓW MELDUJE SIĘ W SZKOLE

numer 85. Jako pani trenerka. Założyła klub uczniowski i trenuje też z dorosłymi, którzy lubią sobie „popykać”. – *Pomogli mi dobrzy ludzie. Nadal pomagają, żebym na czas uporała się z papierkową robotą. Moja Nowa Huta nie daje mi zginąć marnie.*

Uwaga dzieci... Za pięć minut zaczynamy granie...

Wcześniej trzeba było zrobić rozgrzewkę i rozstawić stoły. Oświetlenie i zastony na okna wykonali rodzice.

...Teraz serwis... dobrze, ale nie na siłę, nie na siłę! I odbiór: raz, raz i do przodu; raz, raz i do przodu. Tadek! – nie gadaj; ruszaj się, nogi pracują... dobrze backhand, forehend, backhand, forehend i... wystarczy. – *Ten Mateusz – jest leworęczny, to jego atut* – mówi trenerka. – *A Adam ma siłę gry.*

Czasami podkuchenna – trenerka myśli o tym, co spotkało ją w życiu.

Mały pokój pełen pucharów (ponad setka) i medali (ponad setka), od których wyginają się półki – to obraz jej 35 lat grania. I jeszcze dwie szuflady dyplomów, brązowy Krzyż Zasługi od prezydenta Rzeczypospolitej i złota odznaka Za Zasługi dla Polskiego Związku Tenisa Stołowego. Dwadzieścia grubych albumów z wycinkami trzyma w szafie, w przedpokoju, bo... bo mały pokój jest za mały. Kasety z nagraniem najważniejszymi występami są w regale, a obok nich zeszyty, w których zapisała wszystkie swoje ligowe i reprezentacyjne mecze od 1973 roku do teraz... O Staszku zazwyczaj myśli w salonie. Dobry, cierpliwy, czekający. Aż żona wróci ze zgrupowania, aż żona przyjedzie z zawodów, aż przyjdzie właściwa pora na dziecko. – *Nigdy nie byliśmy razem na wczasach, nie pojechaliśmy nawet w podróż poślubną... Mieliśmy tyle jeszcze razem zrobić. Odbić sobie te wszystkie oddzielne Sylwestry, te jego samotne soboty...* Ale On zachorował. A Ona musiała wziąć życie za rogi.

Staszek umierał w szpitalu, a babcia od miesięcy wymagająca stałej opieki leżała w małym pokoju. Tym z pucharami.

– *Bo kiedy urodziła się Patrycja babcia przeniosła się na Dywizjonu. Zostawiła swoje osiedle, żeby opiekować się moją córką, tak jak kiedyś mną. Gdy zachorowała przyszła moja kolej* – mówi Jola. Niby wszyscy wiedzieli, że brakowało jej na drogę lekarstwa dla Staszka i na pielęgniarkę do babci. Marek Rzemek, jej dawny trener w reprezentacji, zawiadomiony o kłopotach Joli próbował załatwić jej pomoc z Polskiego Związku Tenisa Stołowego. Podobno jakieś pieniądze jej przyznano. Tylko, że do Joli nigdy nie dotarły. – *Na nic nie liczyłam i o nic nie prosiłam* – mówi dzisiaj. Radziła sobie sama. Przez trzy miesiące, dwa razy w tygodniu, oprócz normalnej pracy i treningów – jeździła pociągami pod Tarnów, żeby dorobić graniem. – *Dłużej nie dałam rady; organizm się zbuntował* – przyznaje.

A POTEM ODSZEDŁ STASZEK

Tak cicho, jak cicho żył. Bo tak naprawdę, zdenerwował się tylko raz. – *Byłam już w ciąży, ale dziewczyny w klubie grały ważny mecz. Trener prosił zagraj... No, to zagrałam.*

Staszek siedział na ławeczce i nie spuszczał z żony oka. – *A ja się poślizgnęłam i upadłam. Podstawiłam rękę i nic się nie stało. Ale on, błady jak ściana wykrztusił: – co ty naj-*

lepszego wyprawiasz? W tym momencie i ona zdała sobie sprawę, że dla „Wandy”, ryzykowała życie swojego dziecka. Przeraziła się. Zostawiła granie na rok.

Kilka miesięcy po śmierci Staszka zmarła babcia.

Kolejny pogrzeb, kolejna osoba do opłakiwania. Ale Jola powtarzała sobie codziennie; – *dasz radę, choćby nie wiem co, dasz radę... Wytrzymasz... Tak jak w Olkuszu*. Spędziła wtedy przy stole pingpongowym trzynaście godzin. I wciąż wytrzymuje.

– *No to co, że mi ręce cierpią po tym obieraniu ziemniaków. Mają prawo. I kregosłup też swoje przeszedł, to co – ma nie boleć?* – Boli. Ale siły jeszcze mam, to się nie dam – mówi.

A GDY DOPADA JĄ „DOLEK”
wspomina dobre chwile i lata bez zmartwień. – *To cukiernia Jerzego Bieniaka – zawsze tu była i jest. Na ciastko mogę wstąpić nawet teraz. O linię nie dbam, bo od lat nie tyję. Ale jak miałam 15 lat ważyłam 72 kilogramy. Nieżyjący już trener Zdzisław Derdół powiedział, że jak nie schudnę wyrzuci mnie z kadry. Zawzięła się. Przez trzydzieści dni jadła tylko suchary i biegała po 8 kilometrów dziennie; z Zielonego na Grębałów. Po miesiącu była lżejsza o siedem kilogramów. I słaba jak mucha...*

– *Na tych ławkach wysiadaliśmy godzinami. Tam dalej, gdzie dzisiaj są huśtawki urządziliśmy sobie boisko piłkarskie, a w zimie hokejowe. Potem lepszy do grania był plac za garażami. – O matko, ale tu zarosło! W oknie, tym na lewo od klatki, siedziała pani Szczepkova. Stała się na nas darła; no, żeby jej szyby nie wybić.*

– *Wieki tu nie byłam – wzdycha Jola, gdy zajeżdżamy przed klub. W blaszanej hali, co to miała być tylko dla tenisa stołowego już dawno nikt nie rozkładał stołów. Wykupiła ją jakaś firma. – Ile myśm się tu nagrały z Gośką Marek, Alą Put, Alą Dawidek, Nelą Mamliną, Beatą Ratowską a potem z Anią Rączką. Ile zdrowia zostawiłyśmy w tej blasze...*

A żużel uwielbialiśmy ze Staszkiem oboje. Misza Starostin królował wtedy na torze. I Sylwestra jednego tu razem spędziliśmy. Jedyne właściwie. I właśnie wtedy zepsuło się ogrzewanie. Nawet herbatę podawali lodowatą...

KLUB SPORTOWY „WANDA”...

stawia dziś na inne dyscypliny. W starej hali wymieniono podłogi i okna. Na świeżo pomalowanych ścianach powieszono gabloty przypominające o sukcesach różnych zawodników. Na stronach internetowych są informacje o żużlu, piłce nożnej, nawet w damskim wydaniu, o boksie i siatkówce. Tylko zakładka tenis stołowy jest pusta.

O Jolancie Szatko-Nowak nikt tu nie pamięta. No, może poza portierem, który się grzecznie ukłonił: *Dzień dobry pani Jolu.*

MARIA LISIŃSKA-KOZIOŁ

★★★

Reportaż nagrodzony III nagrodą w Ogólnopolskim Konkursie na Reportaż im. Ryszarda Kapuścińskiego zorganizowanym przez Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida.

W ramach cyklu „Zrozumieć Miasto” prowadzonego przez Ośrodek Kultury C.K. Norwida

TOŻSAMOŚĆ NOWOHUCIAN

W Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida odbyło się spotkanie z cyklu „Zrozumieć Miasto”. W trakcie spotkania zaprezentowane zostały wyniki badania ankietowego – „Tożsamość Nowej Huty – geografia mentalna miasta (post)socjalistycznego” – realizowanego w ramach pracy doktorskiej Karola Janasa pt. „Tożsamość terytorialna mieszkańców i wartościowanie przestrzeni Nowej Huty w kontekście dziedzictwa miasta socjalistycznego”. Badanie przeprowadzone na próbie 3500 mieszkańców pozwala nie tylko na teoretyczne pogłębienie tematyki tożsamości terytorialnej, miejskiej i zaspokojenie ciekawości badawczej, ale dostarcza również wielu informacji ważnych z praktycznego punktu widzenia.

Nowa Huta to interesujące laboratorium kształtowania się tożsamości terytorialnej. Istotny wpływ miało tu kilka czynników, a wśród nich: brak struktur długiego trwania, przybywanie mieszkańców z wielu stron kraju, brak przedsocjalistycznej „złotej ery”, jak również istnienie w cieniu wielkiego Krakowa. Wpływ mają także stereotypy, np. poczucie zagrożenia w Nowej Hucie, nie zawsze znajdujące potwierdzenie w faktach. Socjalistyczne dziedzictwo odgrywa ważną rolę w kształtowaniu się lokalnej tożsamości. Co ciekawe, te elementy związane z codziennym życiem zostały zaakceptowane, mimo iż ideologiczne treści leżące u ich powstania zostały odrzucone.

PRZYWIĄZANIE DO MIEJSCA

W ankiecie zostało to zbadane przez pryzmat możliwości przeprowadzenia się z Nowej Huty. 41 proc. ankietowanych raczej wolałoby zostać. 10 proc. nie wyobraża sobie innego miejsca zamieszkania poza Nową Hutą, a 17 proc. przeprowadziłoby się, ale tęskniłoby za NH. Tylko 19 proc. chętnie wyprowadziłoby się z NH. Ciekawy jest wynik badania poczucia tożsamości. 16 proc. czuje się nowohucianinami, a 33 proc. czuje się zarówno nowohucianinami, jak i krakowianami. Jeżeli byśmy przyjrzyli się tej identyfikacji w porównaniu do powstałych na bazie b. dużej dzielnicy, obecnie istniejących pięciu dzielnic, to największa identyfikacja z Nową Hutą jest w dzielnicy XVIII noszącej nazwę Nowa Huta. Tuż za nią są dzielnice XVI Bieńczyce, XV Mistrzejowice i XVII Wzgórza Krzesławickie. Najbardziej odstaje dzielnica XIV Czyżyny, gdzie badania wskazują na najslabszą więź z Nową Hutą.

CZY NOWOHUCIANIE MOGĄ BYĆ DUMNI ZE SWOJEJ PRZESZŁOŚCI?

Okazuje się, że 26 proc. uważa, że zdecydowanie jesteśmy dumni ze swojej przeszłości, a 52 proc. uważa, że raczej tak, czyli daje to łącznie blisko 80 proc. Tylko 1 proc. uważa, że zdecydowanie nie mamy powodów do dumy, a 8 proc. sądzi, że raczej nie. W rankingu wydarzeń, z których jesteśmy dumni, na pierwszym miejscu jest opór i bunt wobec systemu komunistycznego – 67 proc. Tuż za tym wydarzeniem jest budowa Arki Pana – 64 proc., potem sytuuje się zburzenie pomnika Lenina – 36 proc., a dopiero potem jest budowa Kombinatoru Metalurgicznego – 32 proc., obok są odwiedziny Jana Pawła II – 31 proc., a dopiero na końcu z 10 proc., jest budowa Nowej Huty jako odrębnego miasta.

ODNIESIENIE DO NOWYCH INICJATYW

Podzielone są zdania co do utworzenia Muzeum Komunizmu w Nowej Hucie. 29 proc. jest zdecydowanie za takim posunięciem, a 33 proc. raczej tak. Jednak 20 proc. nie ma w tej sprawie zdania, a 11 proc. jest

staci braku dobrych sklepów i galerii handlowych.

NAJWAŻNIEJSZE PROBLEMY...

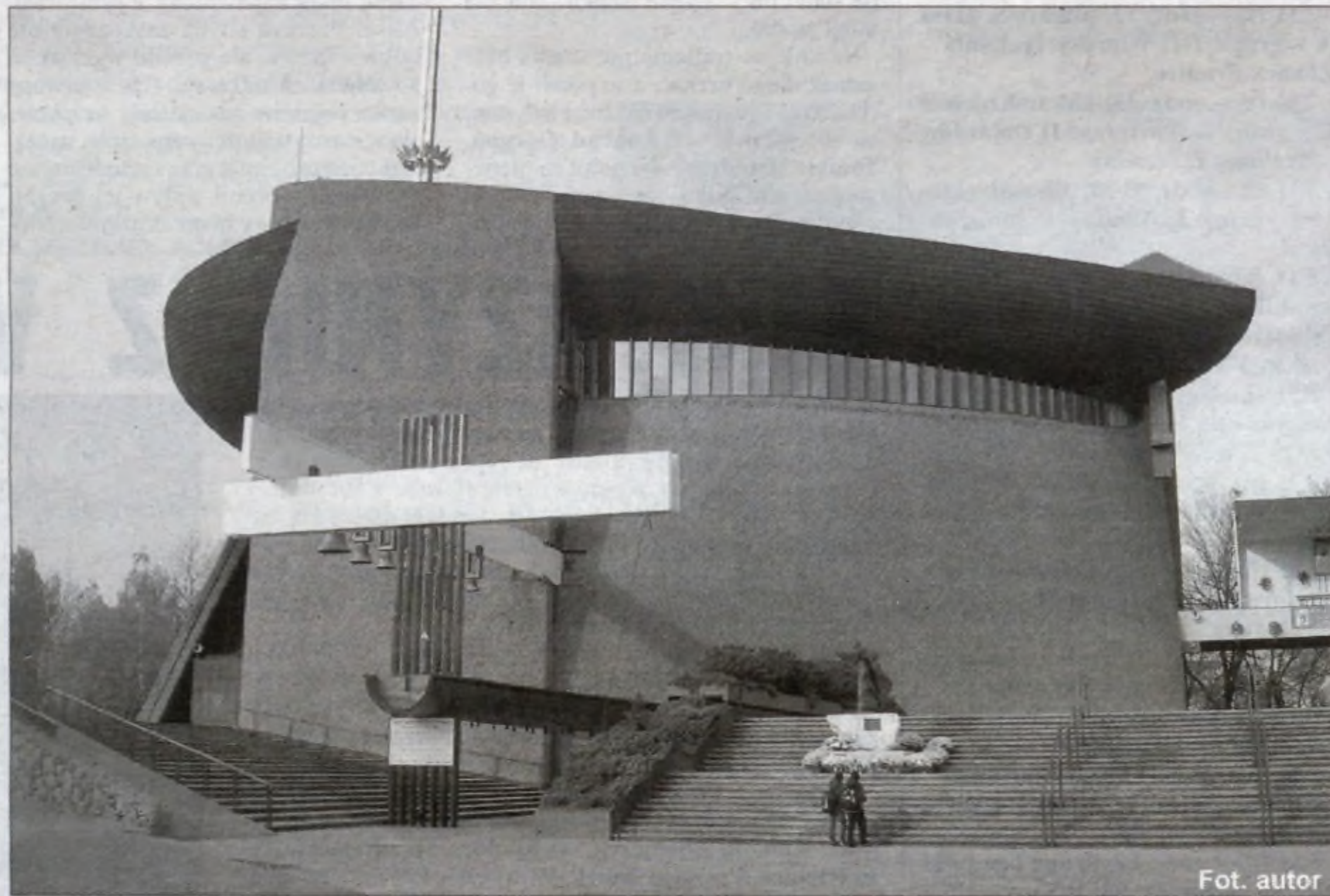
...to rosnący wandalizm i problemy z przestępczością. Pokrywa się to ze stereotypami, które od lat wskazywały na takie problemy w Nowej Hucie. Bardziej trafne są sygnalizowane problemy związane z zanieczyszczeniem środowiska i zaniedbaniem otoczenia. Inny narastający problem w Nowej Hucie to coraz bardziej dokuczliwe dla niektórych bezrobocie oraz brak więzi międzyludzkich.

TA WIEDZA JEST POTRZEBNA

Wiedza o tym: jak mieszkańcy postrzegają otoczenie, w którym żyją,

i przekonań mieszkańców. Metody ilościowe nie pozwalają na udzielenie satysfakcjonującej odpowiedzi na te pytania, stąd niezwykle ważne jest zastosowanie również metod jakościowych (obserwacja uczestnicząca, pogłębione wywiady, badania materiałów pamiątkarskich itp.).

Przedstawione wyniki były również przedmiotem dyskusji i krytyki podczas spotkania z cyklu „Zrozumieć Miasto”. Danuta Szymońska wskazała na bardzo interesujące ujęcie badań, które powinny być przydatne w rozwoju Nowej Huty. Zdzisław Furgał wskazywał na niezrozumiałe dla niego wyniki dotyczące ważnych wydarzeń w Nowej Hucie. Dla niego budowa Kombinatoru była pierwotnym



Jednym z najważniejszych wydarzeń w historii Nowej Huty uznano budowę kościoła Arka Pana.

temu raczej przeciwna, a 7 zdecydowanie mówi nie. Jako argument za przytacza się przeszłość Nowej Huty, jako miasta przyszłego ustroju komunizmu. Przeciwnicy natomiast uważają, że komunizmu w Nowej Hucie nigdy nie było i takie muzeum jest niepotrzebne.

Natomiast zdecydowana większość, bo aż 61 proc. nie chce powrotu pomnika Lenina do Nowej Huty, twierdząc, że nie po to walczyli, aby go usunąć, a teraz z powrotem sprowadzić. Jeszcze większa grupa jest przeciwna zmianie nazwy pl. Centralnego na pl. Reagana (63 proc.). 11 proc. nawet nie zauważyło tej zmiany, a tylko 4 proc. uważa to za dobry pomysł.

CZEGO BRAKUJE?

Pewną wytyczną na przyszłość jest wynik badań wskazujących na oczekiwania mieszkańców. Ich zdaniem najbardziej brakuje w Nowej Hucie obiektów sportowych. Potem odczuwa się brak nowych miejsc pracy. Brakuje także kawiarni i restauracji, dalej pubów i klubów, a także wydarzeń kulturalnych. Doskwiera mieszkańcom brak parkingów. Na końcu dopiero mieszkańcy wymieniają braki w infrastrukturze handlowej w po-

jaki są ich oczekiwania względem użytkowanej na co dzień przestrzeni miejskiej, jaki jest ich stosunek do dziedzictwa kulturowego Nowej Huty, które miejsca są dla nich szczególnie ważne i dlaczego, w końcu jak silne są więzi społeczne w różnych częściach Nowej Huty oraz jak tożsamość i postawy mieszkańców różnicują się w zależności od cech miejsca zamieszkania w mieście/dzielnicy i cech osobowych może być użyteczna i powinna znaleźć zastosowanie między innymi w: prowadzeniu bardziej racjonalnej polityki lokalnej uwzględniającej potrzeby i punkt widzenia mieszkańców, różnego rodzaju działaniach planistycznych i projektowych na terenie Nowej Huty, kreowaniu i realizacji programów rewitalizacyjnych, ochronie i gospodarowaniu zasobami dziedzictwa kulturowego, tworzeniu programów edukacyjnych związanych z lokalnym środowiskiem (małą ojczyzną). Celem tych badań jest jednak nie tylko charakterystyka tożsamości nowohucian i poznanie ich wyobrażeń przestrzeni Nowej Huty (tzw. map mentalnych), ale przede wszystkim zrozumienie tego, jak kształtowała się ta tożsamość, z czego wynika zróżnicowanie postaw

i najważniejszym zdarzeniem, bez którego nie byłoby pozostałych. Podobnie twierdził Tadeusz Staniec, zwracając dodatkowo uwagę na nietrafne odniesienie do komunizmu, którego nigdy nie było w Polsce i Nowej Hucie, a także w świecie. Należy odróżnić socjalizm realny od komunizmu, a tego ostatniego określenia nadużywa się jako wygodnej etykiety. Mówiono także o znaczeniu ochrony ekologicznej w Nowej Hucie w kontekście utrzymania istniejących terenów zielonych i rozwoju nowo utworzonych, jak Łąki Nowohuckie.

W krótkim tekście relacjonującym spotkanie w Ośrodku C.K. Norwida nie jestem w stanie dokładnie przenieślić przedstawionych badań, które zresztą, jak zaznaczył Karol Janas, są tylko fragmentem większej powstającej całości.

Zainteresowanych odsyłam do szczegółowych informacji dotyczących głównych celów badawczych i teoretycznego kontekstu badań, które są dostępne na stronie internetowej Zakładu Rozwoju Regionalnego, Instytutu Geografii i Gospodarki Przestrzennej: www.geo.uj.edu.pl/zrr, w zakładce projektu.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

Sport

Z NOTESU KIBICA

7.11 (sobota) – godz. 11, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Hutnik – Wisła Kraków, Krakus – Bocheński KS; godz. 13, liga juniorów młodszych: Hutnik – Wisła, Krakus – Bocheński

7.11 (s) – godz. 13, trzecia liga piłki nożnej: Dalin Myślenice – Hutnik, Puszcza Niepołomice – Naprzód Jędrzejów

7.11 (s) – godz. 13, piłkarska klasa okręgowa: Zielenizanka – Hutnik II

7.11 (s) – godz. 13, piłkarska klasa A – grupa I: Kosynierzy Łuczyce – Grębalowianka

7.11 (s) – godz. 13, piłkarska klasa A – grupa III: Wiarusy Igołomia – Złomex Branice

7.11 (s) – godz. 13, piłkarska klasa C – grupa II: Partyzant II Dojazdów – Bratniak II Kraków

7.11 (s) – godz. 13.30, piłkarska klasa B – grupa I: Wanda – Prądniczanka II

8.11 (niedziela) – godz. 11, turniej kwalifikacyjny Polskiej Ligi Rugby „siódemek” (stadion Krakusa, os. Szkolne)

8.11 (n) – godz. 12.30, trzecia liga koszykówki: Basket – Cracovia (hala ZSOS 2, os. Teatralne 35)

8.11 (n) – godz. 13, piłkarska klasa okręgowa: Sokół Kocmyrzów – Płaszowianka

8.11 (n) – godz. 13, piłkarska klasa A – grupa I: Partyzant Dojazdów – Bibiczanka

8.11 (n) – godz. 13, piłkarska klasa B – grupa IV: Sparta Skrzyszowice – Milenium Radziemice, Strażak Goszcza – Nidzica Słaboszów

8.11 (n) – godz. 13.30, piłkarska klasa B – grupa I: Wrótnice – Czarni Grzegorzowice

8.11 (n) – godz. 17, druga liga piłki ręcznej mężczyzn: SdFP/Kusy – Unia Tarnów (hala ZSOS 1, os. Handlowe 4)

11.11 (środa) – godz. 11, trzecia liga piłki nożnej: Hutnik – Orlicz Suchedniów

11.11 (ś) – godz. 11, liga siatkówki juniorów: Dobry Wynik-Kłos Olkusz (hala ZSOS 2, os. Teatralne 35)

11.11 (ś) – godz. 13, piłkarska klasa okręgowa: Sokół – Hutnik II

11.11 (n) – godz. 13.30, piłkarska klasa A – grupa I: Bratniak Kraków – Grębalowianka (boisko Nadwiślana Kraków)

ZMARŁ EMILIAN SIRADZKI

W wieku 86 lat zmarł Emilian Siracki, jedna z legendarnych postaci krakowskiej siatkówki i Hutnika. Był wybitnym szkoleniowcem, współtwórcą potęgi nowohuckiej drużyny, w 1965 roku wprowadził ją do I ligi, prowadził m.in. młodzieżowe reprezentacje Polski. Był jednocześnie świetnym sędzią międzynarodowym i siatkarskim działaczem, wielce przyczyniając się do sukcesów tej dyscypliny w Krakowie. Pochoowany został na Cmentarzu Rakowickim. (dan)

TAKA GRA ZAWSZE CIESZY

HUTNIK – PUSZCZA NIEPOŁOMICE 2-1 (2-1)

1-0 – Gil (15), 1-1 – Świstak (24), 2-1 – Gil (33).

HUTNIK: Brzeziński – Czajka, Pasionek, Garzel, Jagła – Gorgoń, Działko, Świątek, Pyciak (90. Kukla) – Krawczyk (77. Szewczyk), Gil.

PUSZCZA: Kwedyczenko – Marcin Morawski, Kostera, Świstak, Orzechowski (46. Orłowski) – Kusia, Michał Morawski, Bernas, Piotr Morawski – Zubel, Cichy (76. Włodarczyk).

Sędziował Sebastian Krasny z Krakowa. Żółte kartki: Pasionek – Kostera (dwie), Bernas; czerwona: Kostera (64). Widzów 400.

Mecze tych drużyn zawsze dostarczają przeróżnych emocji. Ten zapewne zostanie zapamiętany z racji bardzo dobrej gry obu stron. Od początku działa się wiele ciekawego i tak było do ostatniej akcji, a dokładniej strzału Kacpra Orłowskiego, który w doliczonym czasie szukał okazji do wyrównania.

Zaczął się pomyślnie dla hutników. Po podaniu Krzysztofa Świątki w doskonałej sytuacji znalazł się Rafał Gil. Uderzona przez niego piłka odbiła się jeszcze od słupka i wpadła do bramki. Goście niewiele potrzebowali czasu, by wyrównać. Krzysztof Kusia dostrzegł po drugiej stronie boiska Michała Świstaka, który uderzył z woleja i bezradny Rafał Brzeziński – piłka wpadła do siatki przy samym słupku – nic nie mógł zrobić.

Na kolejne trafienie nie trzeba było jednak długo czekać, a uzyskali je gospodarze. Tym razem na strzał z dystansu zdecydował się Konrad Gorgoń. Tomasz Kwedyczenko odbił za pierwszym razem piłkę, ale najszybciej do niej ruszył rozgrywający dobre spotkanie

nie Gil, powtórnie wyprowadzając Hutnika na prowadzenie.

Kolejnych bramek nie było, ale poziom meczu nie obniżył się. Zarówno Hutnik, jak i Puszcza wciąż szukały okazji do zdobycia goli i mogły to uczynić. Najlepszej szansy nie wykorzystał Sławomir Zubel, który powinien wyrównać w 51 min. Jednak stojąc prawie na linii bramkowej napastnik gości trafił w... poprzeczkę. Znacznie to obniżyło jego notę, choć w rzeczywistości rozegrał on dobre spotkanie. Ale skoro nie wykorzystuje się takiej szansy, to nie dziwi zarzuty wobec niego.

Kiedy w 64 min wyleciał z boiska Marcin Kostera – była to zbyt pochopna decyzja – wydawało się, że gospodarze mają zapewnione zwycięstwo. Aliści Puszcza chyba zaskoczyła nie tylko widzów, ale przede wszystkim nowohuckich piłkarzy. – Ta czerwona kartka najpierw nas osłabiła liczebnie, ale w rzeczywistości wzmocniła, zaczęliśmy jeszcze lepiej grać i staraliśmy się wyrównać – ocenił wpływ tej decyzji na swoich graczy trener drużyny z Nie-

połomic, Tadeusz Piotrowski. Rzeczywiście goście dążyli do remisu, ale nie udało im się do niego doprowadzić. – Jestem zadowolony z postawy drużyny, ale to trener gospodarzy jest zadowolony ze zwycięstwa i z punktów – podsumował na koniec Piotrowski.

– Puszcza była trudnym rywalem, postawiła wysokie wymagania i ten mecz kosztował nas sporo sił – ocenił z kolei szkoleniowiec Hutnika, Dariusz Siekliński – Niepotrzebnie jednak w pewnym momencie, grając z przewagą zawodnika, cofnęliśmy się. Nasz zespół nie potrafił grać w defensywie. Cieszę się ze zwycięstwa i z dobrej postawy kolejnych młodych zawodników, którzy wchodzi do zespołu. (dan)

1. Hutnik	14	35	46-11
2. Orlicz	14	28	23-15
3. Juventa	14	27	23-19
4. Czarni	14	27	25-12
5. Unia	14	26	20-14
6. Dalin	14	25	23-12
7. Nida	14	24	17-15
8. Puszcza	14	24	22-14
9. Garbarnia	14	20	21-19
10. Beskid	14	19	22-22
11. Górnik	14	17	31-28
12. Wierna	14	16	11-15
13. Kmita	14	15	18-23
14. Glinik	14	12	14-24
15. Alwernia	14	11	6-14
16. Naprzód	14	11	18-27
17. Lubrzanka	14	8	8-44
18. Hetman	14	6	12-32

MISTRZYNIĘ Z WADOWA

Mistrzostwa Krakowa w halowej piłce nożnej zdominowały dziewczęta z Nowej Huty. W zawodach finałowych szkół gimnazjalnych pewnie spisały się reprezentantki nowohuckiego Gimnazjum nr 37, które ograły rywalki z Krowodrzy, Śródmieścia i Podgórze zdobywając tytuł. O olbrzymią niespodziankę natomiast postarały się najmłodsze futbolistki z SP 78 z Wadowa. Pokonały w fantastycznej walce faworyzowane ekipy z Krakowa. Zostały chlubą szkoły oraz opiekunką pani Katarzyny Grabowskiej.

Klasyfikacja końcowa – szkoły podstawowe: 1. SP 78, 2. SP 16, 3. SP 72, 4. SP 162, 5. SP 153, 6. SP 38, 7. SP 156; gimnazja: 1. G 37, 2. G 22, 3. G 25, 4. G 6, 5. G 11 i G 39. Zawody w hali Centrum Com Com Zone przeprowadził ZM SZS w Krakowie wraz z MOS Nowa Huta.

Mistrzynię z Wadowa wystąpiły w składzie: Patrycja Tekielska, Magdalena Przeniosło, Dominika Goła, Anna Pinowosz, Klaudia Adamczyk, Aleksandra Mazurek, Martyna Rzepień, Patrycja Ząbek. W drużynie G 37, której opiekunem była Ewa Miodońska grały: Katarzyna Żyła, Dominika Nowak, Natalia Szczepomowicz, Karolina Belicka, Kinga Diduch, Patrycja Zająć, Natalia Kuraś, Agnieszka Uiasz, Karolina Kania, Paulina Konecko. (dan)



Reprezentacja SP 78 okazała się najlepsza w Krakowie.

Z PIŁKARSKICH BOISK

Małopolska Liga Juniorów. Hutnik – Krakus 2-4 (0-1): Bienias, Wrona – Kok 2, Kozieł, Pamula. Przez niecałą godzinę wydawało się, że w nowohuckich derbach może paść każde rozstrzygnięcie. Ale po tym, jak hutnicy wyrównali z rzutu karnego Krakus od razu ruszył do natarcia i wystarczył jeden błąd rywali, żeby goście odzyskali prowadzenie. Trzy minuty przed końcem Hutnik zdołał jeszcze zmniejszyć straty, ale odpowiedź świetnie w tym sezonie spisujących się piłkarzy Krakus była natychmiastowa. Prowadzi SMS Kraków – 37 pkt, 2. Krakus – 37, 12. Hutnik – 20. Liga juniorów młodszych: Dalin Myślenice – Krakus 2-2, Skawa Wadowice – Hutnik 1-6. 1. Sandecja Nowy Sącz – 39, 2. Hutnik – 36, 11. Krakus – 14.

Klasa okręgowa. Hutnik II – Wieczysta 2-0 (2-0): Szewczyk, Białkowski; Pcimianka – Sokół Kocmyrzów 0-6 (0-0): Zawrzykraj 2, Łach 2, Szewczyk, Dudziński. 1. Słomniczanica – 38, 3. Hutnik II – 29, 9. Sokół – 22.

Klasa A – grupa I. Juvenia Prandocin – Partyzant Dojazdów 0-1 (0-0): J. Gajek; Grębalowianka – Jutrzenka Gie-

bułtów 0-2 (0-0); Dragon Szczeglice – Kosynierzy Łuczyce 2-2 (1-1): Michał Stolarz, Zagrodzki. Na czele znajduje się Michałowianka – 30, 2. Grębalowianka – 27, 4. Partyzant – 26, 5. Kosynierzy – 23.

Klasa A – grupa III. Wiślanka Grabie – Nadwiślanka Nowe Brzesko 1-3 (0-2): K. Marek, Woźniak, Oraczewski. Nadwiślanka zakończyła sezon na pierwszym miejscu – 30. W najbliższy weekend odbędą się jeszcze trzy zaległe mecze.

Klasa B – grupa I. Tonianka – Wrótnice 5-1, Iskra Radwanowice – Wanda 4-2, Błyskawica Wyciąże – Maszycanka 0-0. 1. Rybitwy – 26, 6. Wanda – 20, 8. Wrótnice – 12, 13. Błyskawica – 4.

Klasa A – grupa IV. Strażak Przybyłowie – Strażak Goszcza 3-5, Nidzica Słaboszów – Sparta Krzeszowice 2-5. 1. Jastrzębiec Książ Wielki – 25, 2. Strażak G. – 21, 10. Sparta – 9.

Klasa C – grupa II. Polonia – Albertus – 2-3, Partyzant II Dojazdów – Bronowicki 1-5. 1. Bratniak II Kraków – 27, 2. Albertus – 22, 5. Polonia – 14, 8. Partyzant II – 12. (dan)

Po wielu miesiącach przeróżnych biurokratycznych kłótni, pokazie nieudolności miejskich organów i sobiepaństwa niektórych urzędników w końcu na stadionie Hutnika na Suchych Stawach postawiono cztery maszty oświetleniowe.

JEST ŚWIATŁO NA SUCHYCH STAWACH

Podczas jednego z zeszytygodniowych treningów mogli przywłączyć na próbę światłałach poćwiczyć przez chwilę piłkarze Hutnika. Teraz trzeba tylko czekać na założenie podgrzewanej murawy, montaż 3 tysięcy siedzeń, kołowodotków i monitoringu. Jak stwierdził w trakcie posiedzenia komisji sportu Rady Miasta jeden z miejskich urzędników możliwe jest, że od początku wiosennych zmagania na nowohuckim obiekcie rozgrywać będą swoje mecze ekstraklasy Wisła i Cracovia. Pierwsze spotkanie Cracovii z Legią odbyłoby się 27 lutego. Rzecz jednak w tym, czy miasto znajdzie potrzebne na to pieniądze. (dan)

WANDA – MKS MOS BĘDZIN 3-2 (22-25, 25-23, 19-25, 25-23, 15-11)

WANDA: Orman, Blachura, Poprawa, Siewiorek, Soroka, Pić – Mrozowski (libero), Kowalewski, Rutkowski, Klimczak.

SIATKARSKI LIDER

Z NOWEJ HUTY

Przed sezonem nowohucki siatkarze przegrali w Pucharze Polski z drużyną z Będzina 0-3, ale Wanda była wtedy inną drużyną. Od tego czasu jeszcze się wzmocniła, a przede wszystkim jej zawodnicy rozumieją się na boisku, stanowiąc zgraną drużynę. Jednak początek ligowego startu nie był dla krakowian udany. Wybili ich z uderzenia sędziowie, aż trzykrotnie odgwiszując błędy w ustawieniu. Ale nie zraziło to gospodarzy. W następnej partii takich pomyłek już nie było, lepiej bronili, a przede wszystkim skuteczniej atakowali. W tej odmianie sporo było zasługi Pawła Ormana – można go uznać za gracza spotkania – Jacka Picia, który zdobył w piątkowy wieczór aż 28 punktów, czy też atakującego na środku Rafała Poprawy (13 pkt).

Niestety, ta dobra gra wprowadziła w poczynania zawodników Wandy trochę rozluźnienia w następnym secie. Gospodarze prowadzili w nim już 18-12, ale zespół z Zagłębia zdołał doprowadzić do stanu 23-22. Popis zaczął dawać wtedy trener przyjezdnych Rafał Legień, rozpoczynając swoje kłótnie z sędziami. Złe wpłynęło to na jego siatkarzy, a dodało wigoru krakowianom. W tie-breaku dominowała Wanda, Bartłomiej Soroka i Poprawa udanie atakowali, doprowadzając w pewnym momencie do 7-1. Goście na chwilę wtedy oprzytomnieli, ale udało im się doprowadzić jedynie do stanu 11-9. Końcówka znowu należała do Wandy, która nie dała sobie wydrzeć zwycięstwa. Porażka fatalnie za to wpłynęła na jej przeciwników, którzy po zakończeniu spotkania dalej kłócili się z sędziami.

W ten sposób siatkarze z Nowej Huty zostali liderami II ligi – 17 pkt. Cieszy to bardzo, bo przed sezonem mało, kto chyba przypuszczał, że będą tak świetnie się spisywali. Ich dobra postawa sprawiła, że do hali przy ul. Odmogile zagląda coraz więcej kibiców, którzy zaczynają dopingować swój zespół. (dan)

RUGBY

NAD ZALEWEM

Już w najbliższą niedzielę, 8 listopada, na boisku Krakus na os. Szkolnym (od strony Zalewu) rozegrany zostanie Turniej Kwalifikacyjny Polskiej Ligi Rugby 7. Ta odmiana rugby jest dyscypliną olimpijską i zapowiadają się bardzo ciekawe zmagania.

Swoją udział w turnieju zapowiedziało dziesięć drużyn. Zgłosiły się: RC Biał-Czarni Nowy Sącz, Gorce Raba Wyżna (mają wystawić dwa składy), RC Jasło, Feniks Starachowice, Juvenia Kraków, RC Ruda Śląska, Rugby Club Częstochowa, Kalibra Sosnowiec. W roli gospodarzy wystąpi Nowa Huta Rugby Klub.

Impreza rozpocznie się o godz. 11. Jednym z jej celów jest promocja siedmioosobowego rugby, które jest całkiem nową dyscypliną olimpijską, w środowiskach młodzieży szkolnej. Rywalizacja toczy się będzie o Puchar Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego Kraków-Nowa Huta, który jest jednym z organizatorów zawodów. (dan)

PIĄTEK

6.11

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) **8.45** Rozmowa Jedynki – program publicystyczny **9.00** Moliki książkowe – magazyn **9.10** Królowie śródmieścia (13/13); Last minute – serial obyczajowy produkcji TVP **10.05** Wiedźmy (1/13); Czar Pragi – serial produkcji TVP **10.55** Złota sobota – widowisko rozrywkowe (Muzyczny program rozrywkowy, realizowany w formie koncertu z udziałem publiczności. Piosenki i tańce kolejnych dekad XX wieku w wykonaniu Nataszy Urbańskiej, Janusza Józefowicza, zespołu Teatru Studio Buffo oraz zaproszonych gwiazd polskiej estrady.) **11.35** Smaki polskie – magazyn kulinarny **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.20** Kurs na zysk – magazyn ekonomiczny **12.40** Plebania (1374) – telenowela produkcji TVP **13.05** Klan (1762) – telenowela produkcji TVP **13.35** Jaka to melodia? (1897) – teleturniej muzyczny **14.00** Na własne oczy: Urodzeni do latania – film dokumentalny produkcji francuskiej (2006) **15.00** Wiadomości **15.05** Pogoda **15.10** Ojciec Mateusz (22): Mag – serial kryminalny produkcji TVP **16.05** Moda na sukces (4562) – serial produkcji amerykańskiej (2006) **16.30** Moda na sukces (4563) **17.00** Teleexpress **17.20** Celownik – magazyn **17.35** Klan (1763) – telenowela produkcji TVP **18.00** Plebania (1375) – telenowela produkcji TVP **18.30** Jaka to melodia? (1898) – teleturniej muzyczny **19.00** Wieczorynka: Kajtuś: Magnesowe szaleństwo (10) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2008) **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.10** Pogoda **20.25** Piątkowe kino akcji: **Dublerzy** – film fabularny produkcji polskiej (2005); reż.: Denis Delic, Marcin Ziębiński; wyk.: Robert Gonera, Andrzej Grabowski, Zbigniew Zamachowski, Krzysztof Kowalewski, Maria Pakulnis, Kayah, Bronisław Wrocławski, Krystyna Feldman, Magdalena Czerwińska, Konrad Imiela (dozwolone od lat 16) **22.25** Miecz prawdy (10): Spowiedź – serial produkcji amerykańskiej (2008) **23.25** Porwanie dla okupu – film fabularny produkcji wenezuelskiej (2005) (dozwolone od lat 18) **1.00** Kino nocnych marków: Żądza krwi IV: Czas zbrodni i tworzenia (1) – serial sensacyjny produkcji angielskiej (2005) (dozwolone od lat 18) **2.35** Zakończenie dnia

TVP2

5.50 Teleszakupy **6.25** Zamknięty świat Adama – film dokumentalny produkcji duńskiej (2007) **7.25** Dwójka Dzieciom: Przygód kilka wróbla Ćwirka: Strach na wróble **7.35** Dwójka Dzieciom: Bibi Blocksberg (23/26): Duchy na zamku **8.10** Barwy szczęścia (154) **8.45** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.45; Pogoda 9.10, 10.15) **10.50** Dzie-

ciaki górą (30) – teleturniej **11.25** Cogito: Ziemia obiecana (1/4) – serial produkcji TVP; reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Daniel Olbrychski, Wojciech Pszoniak, Andrzej Seweryn, Bożena Dykiel, Piotr Fronczewski, Stanisław Igar, Kalina Jędrusik, Lidia Korsakówna, Kazimierz Opaliński, Franciszek Pieczka **12.25** Cogito: Syzyfowe prace (5): „1892” **13.20** Cogito: Skarby przeszłości: Pogoń za bogactwem (1) – serial dokumentalny produkcji japońskiej (2007) **13.55** Córki McLeoda (138): Nowy początek – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2006) **14.50** Kabaretowy Klub Dwójki (5) **15.50** Wideoteka dorosłego człowieka (82) **16.20** Droga (2/6): Numer próbny – serial obyczajowy produkcji TVP **17.30** Program lokalny **18.00** Biedni milionerzy (1/12): Początek końca – serial produkcji niemieckiej (2005); reż.: Peter Gersina; wyk.: Sky Dumont, Andrea Sawatzki, Mavie Hörbiger, Maxi Warwell, Ludger Pistor **19.00** Krosny, Krosny – mim radosny (2) – widowisko **19.55** Kocham Cię Polsko (22) **20.05** Na dobre i na złe (383): Paraliżująca przeszłość (również w TVP HD) – serial produkcji TVP **21.10** Kocham Cię Polsko (22) – zabawa quizowa **22.45** Panorama **23.10** Sport Telegram **23.25** Czas na miłość: Kobieta z Checkpoint Charlie (1/2) – film fabularny produkcji niemieckiej (2006) (dozwolone od lat 16) **1.05** RHI (1): Pajęcze sieci – thriller produkcji amerykańskiej (2007) (dozwolone od lat 16) **2.40** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? **8.45** Rozmowa Jedynki – program publicystyczny **9.00** I kudłate i łaciate (6) – program dla dzieci **9.10** Dlaczego? Po co? Jak? (6) – magazyn **9.25** Dwa światy (20/26) – serial przygodowy produkcji polsko-australijskiej (1995) **9.50** Zaczysze gwiazd (55): Andrzej i Maja Sikorowscy **10.20** Kultura nie zna granic: Z Ziemi Lidskiej – reportaż **10.40** Gdzie są chłopcy... gdzie dziewczęta z tamtych lat... – widowisko muzyczne **11.30** Plebania (1369) **12.00** Wiadomości **12.10** Klan (1747) **12.35** Z dafeka, a z bliska **13.15** Hity satelity **13.35** Oczami cenzora – film dokumentalny **14.05** Kocham Cię Polsko (21) – zabawa quizowa **15.30** Magazyn Ekspresu Reportaż **16.25** Notacje: Jadwiga Piłsudska-Jaraczewska. Mój dom rodzinny – cykl dokumentalny **16.35** Pomorskie krajobrazy: Pracowite zabytki **17.00** Teleexpress **17.20** Dlaczego? Po co? Jak? (6) – magazyn **17.35** Miasto z morza – cykl reportaży **18.05** Kultura nie zna granic: Z Ziemi Lidskiej – reportaż **18.30** Hity satelity **18.45** Plebania (1369) – telenowela produkcji TVP **19.15** Dobranocka: Noddy (88): Noddy chce wszystkim pomóc – serial animowany produkcji angielskiej (2002) **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.10** Pogoda **20.15** Klan (1747) – telenowela produkcji TVP **20.40** Wideoteka dorosłego człowieka (82) **21.10** Na dobre i na złe (378): Weryfikacja – serial produkcji TVP **22.00** Krzyk – dramat obyczajowy produkcji USA (1991); reż.: Jeffrey Horna-

day; wyk.: John Travolta, James Walters, Gwyneth Paltrow, Richard Jordan, Linda Fiorentino (dozwolone od lat 16) **23.35** Gdybym był młodszy, dziewczyno – portret Bogdana Paprockiego **0.05** Serwis Info Wieczór **0.15** Pogoda Info **0.20** Zaczysze gwiazd (55): Andrzej i Maja Sikorowscy **0.50** Plebania (1369) **1.15** Powtórki programów



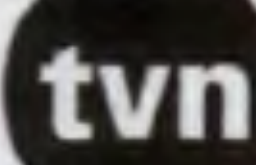
TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Poranek TVP Info **7.45** Kronika **8.01** Gość poranka (również 9.11, 10.00, 10.45) **8.15** Info poranek (również 8.35, 9.22, 9.36, 10.55) **8.22** Info traffic **8.30** Serwis info (również 9.00, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 20.00, 21.30, 23.30) **8.45** Wielicki skarbnik **8.54** Co warto wiedzieć **8.58** Pogoda (również 9.07, 10.40, 11.25, 11.50, 12.11, 12.50, 13.25, 13.50, 14.10, 14.50, 15.50, 17.00, 21.00, 21.42, 22.37, 23.52) **9.40** Serwis sportowy (również 11.10, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) **9.48** Bruksela od kuchni **10.15** Biznes – otwarcie dnia **11.15** Info świat **12.15** Biznes **13.10** Magazyn niejadka **14.15** Biznes **15.10** Raport z Polski **16.00** Msza święta dla chorych **17.10** Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego **17.15** Magazyn niejadka **17.30** Kronika **17.50** Tematy dnia **18.00** Prowincjonalia **18.10** Wejściówka – weekendowy informator kulturalny **18.30** Czytelnia **19.00** Wiar i życie **19.20** Wielicki skarbnik **19.31** Raport z Polski **19.50** Biznes **20.10** Forum **21.07** Telekurier – bliżej ciebie **21.45** Kronika **21.55** Kronika sportowa **22.00** Minął dzień **22.35** Plus minus **22.45** Plus minus **23.00** Sportowy wieczór **0.00** Mur berliński – po drugiej stronie – film dokumentalny



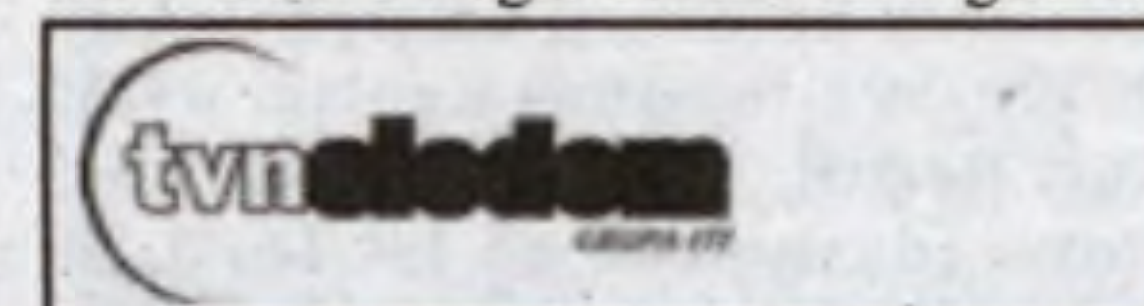
POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **7.00** TV Market **7.15** Wielka wygrana **8.00** Sabrina – nastoletnia czarownica – serial kom. **9.00** Świat według Kiepskich – serial kom. **10.00** Daleko od noszy – serial kom. **11.00** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny **11.30** Synowie, czyli po moim trupie – serial kom. **12.00** Rodzina zastępcza plus **13.00** Sabrina – nastoletnia czarownica – serial kom. **14.00** Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej **14.45** Ostry dyżur 14 – serial obycz. **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.30** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny **17.00** Świat według Kiepskich – serial kom. **18.00** Pierwsza miłość – serial obycz. **18.50** Wydarzenia **19.30** Synowie, czyli po moim trupie! – serial kom. **20.00** Sezon na misia – film anim. USA (2006) **21.50** Przepowiednia – thriller USA (2002) (22.00) **22.00** 00.35 Dziewczyny nie płaczą – film obycz. Niemcy (2002) **2.25** Nagroda gwarantowana **3.25** Tajemnice losu



5.55 Mango **7.00** Granie na śniadanie **8.00** Brzydula – serial kom. **8.30** Dzień

dobry TVN **11.00** Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej **11.35** Salon gry **12.10** Mango **12.40** Sąd rodzinny **13.40** Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej **14.15** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej **14.55** Agenci NCIS – serial sens. USA **15.55** Rozmowy w toku – talk-show **16.55** Sędzia Anna Maria Wesołowska **17.55** Brzydula – serial kom. Polska **18.25** Detektywi – serial sensacyjny **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.00** Infiltracja – dramat sensacyjny USA: Hongkong (2006) **23.10** Teksańska masakra piłą mechaniczną: Początek – horror USA (2006) **1.00** Kuba Wojewódzki – talk-show **2.00** Uwaga! **2.20** Nocne granie



6.15 Na Wspólnej – serial obycz. **6.45** Kuba Wojewódzki **7.40** B jak Brzydula – telenowela produkcji polskiej **8.45** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **9.45** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze **10.50** Mango **12.30** Apetyt na kasę **13.25** Cena marzeń – telenowela **14.25** Kuba Wojewódzki **15.20** Dwóch i pół – serial kom. **15.50** B jak Brzydula – telenowela **16.55** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze **18.00** Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny **19.05** Przyjaciecie – serial komediowy **19.35** Dwóch i pół – serial komediowy **20.05** Pát Garrett i Billy Kid – western USA (1973) **22.15** Bez skazy – serial obycz. (2006) **23.20** Dexter **1.40** Go! Laski

TV 4

6.15 TV Market **6.55** Zbuntowani – telenowela **7.55** Dziewczyny fortuny **8.55** Nie igraj z aniołem – telenowela **9.55** Rodzina Serrano – serial kom. **11.35** mała Czarna **12.35** Muzyczne listy **14.15** Dziewczyny fortuny **15.15** Rodzina Serrano – serial kom. **17.00** Hole in the Wall **18.00** Zbuntowani – telenowela **19.00** Nie igraj z aniołem – telenowela **20.00** Władczy móch – serial anim. dla dorosłych **20.30** Selekcja **21.05** Gliniarze z Melbourne – serial sens. **22.05** Jazda Figurowa **23.05** Niezaspokojone żądze – film erotyczny **0.45** Debiutant – komedia romantyczna USA (2002) **2.20** Gary Moore - Thin Lizzy Tribute – koncert



PULS

8.00 Burza uczuć – telenowela **9.00** Telemarket **9.30** Zdrada i miłość – telenowela **10.30** Twarz Analiji – telenowela **11.30** Miłosny nokaut – telenowela **12.30** Domy nie do sprzedania – magazyn **13.00** Telemarket **13.30** Burza uczuć – serial kom. **14.30** Zdrada i miłość – telenowela **15.30** Twarz Analiji – telenowela **16.30** Miłosny nokaut – telenowela **17.30** Ale numer! **18.00** Gadżet i Gadżetinis – serial anim. **18.30** Odjazdowe zoo – serial anim. dla dzieci **19.00** Flinstonowie – serial anim. **19.30** Poszukiwani idealni rodzice – komedia obycz. USA (1994) **21.30** Ale numer! **22.00** Szok Video **23.00** Goło i wesoło **23.30** Ktoś tu zwariował! **0.00** Od zera do bohatera **0.30** Goło i wesoło **1.00** Nocne I-Granice

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **INFILTRACJA** – Thriller wyprodukowany przy współpracy Stanów Zjednoczonych i Hongkongu w roku 2006. W południowym Bostonie policja wypowiada wojnę mafii. Powstaje ściśle tajny projekt, od którego zależy powodzenie całej misji. Agent Billy Costigan musi wejść w mafijne struktury, którymi dowodzi Frank Costello. W czasie gdy Billy stara się pozyskać zaufanie mafijnego bossa, do policji podstępem dostaje się przestępca Sullivan, którego zadaniem jest monitorowanie policyjnych ruchów i zdobywanie najświeższych informacji na temat postępów misji związanej z rozbiciem mafii.

TVP 1, GODZ. 20.25

● **DUBLERZY** – Polski film sensacyjny z 2006 roku. Max i Leon wyjeżdżają do Włoch, trafiając przypadkiem na sycylijskie wesele, gdzie między gośćmi nie brakuje bezwzględnych mafiosów. Panowie z Polski opuszczają przyjęcie w pośpiechu, pozostawiając za sobą rozwścieczonych, żądnych zemsty gangsterów i jedno złamane serce. Pół roku później Max i Leon spotykają się w Warszawie. Kolejny przypadek rzuca ich w sam środek złożonej intrygi, w sycylijską mafię w roli głównej, która w Warszawie szuka zemsty na dwóch Polakach. Max i Leon, aby ocalić skórę, decydują się na współpracę z policją.

TV POLSAT, GODZ. 21.50

● **PRZEPowiednia** – Thriller produkcji amerykańskiej z 2002 roku. John Klein ma ciekawą pracę, dobre zarobki i udane małżeństwo. Wkrótce jego żona ginie w wypadku samochodowym. Po pogrzebie John odkrywa jej szkielet, a w nim serię rysunków gigantycznej émy. W niewytłumaczalny sposób mężczyzna trafia do oddalonego o setki mil miasteczka Point Pleasant. Okazuje się, że wielu mieszkańców ma wizje przypominające rysunki jego żony. Szepty Connie Parker i badacz zjawisk paranormalnych starają się mu pomóc w rozwiązaniu zagadki.

TVP 1, GODZ. 23.25

● **PORWANIE DLA OKUPU** – Film kryminalny produkcji wenezuelskiej z 2005 roku. Wenezuela. O piątej nad ranem Carla i jej narzeczony Martin opuszczają jeden z karaskich nocnych klubów. Zostają zaatakowani przez trzech bandytów specjalizujących się w porwaniach dla okupu. Przestępcy dzwonią do bogatego ojca dziewczyny i powiadają go o swoich żądaniach. Za uwolnienie córki chcą 40 tysięcy dolarów w gotówce, dostarczonych jak najszybciej, bez udziału policji. Zamierzają też wyłudzić okup od bogatej rodziny Martina. Wioząc zakładników do kryjówki, wstępują do posiadłości dealera, który handluje kokainą.

TVP1

5.25 Dwie strony medalu (21) – serial produkcji TVP 5.50 Dwie strony medalu (22) – serial produkcji TVP 6.20 Telezakupy 6.35 Schudnij – program poradnikowy 7.00 Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy 7.30 Rok w ogrodzie 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kuchnia z Okrasą: Podlaska mleczna droga 8.40 Siódme niebo X: Do widzenia (21) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 9.30 Ziarno – magazyn 10.05 Walt Disney w Jedyńce: Klub przyjaciół Myszkki Miki: Tajemnica Minnie (34) – serial produkcji amerykańskiej (2008) 10.35 Walt Disney w Jedyńce: Złota rączka: Zadanie dla francuza (7) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2007) 11.05 Walt Disney w Jedyńce: Hannah Montana: Przynosisz mi wstyd (7) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 11.35 Walt Disney w Jedyńce: Kyle XY (7) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 12.25 Pegaz – magazyn 12.50 Budzimy do życia – felieton 13.00 Wiadomości 13.15 Zwierzęta świata: Ssaki morskie (1): Wiosna fok Weddella – film przyrodniczy produkcji francuskiej (1999) 13.55 Pompeje (1) – dramat produkcji włoskiej (2006) 15.50 Discovery w Jedyńce: Dziennik badacza rekinów – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2003) 17.00 Teleexpress 17.25 Siostry (4/13): Muzyka i gwiazdy (również w TVP HD) – serial obyczajowy produkcji TVP 18.15 Gotowi na ślub (6) (również w TVP HD) – widowisko rozrywkowe 19.00 Wieczorynka: Chip i Dale: Pszczela afera (9) – serial animowany produkcji amerykańskiej (1988) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Pogoda 20.20 Hit na sobotę: Piraci z Karaibów: Skrzynia umarlaka – film przygodowy produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Gore Verbinski; wyk.: Johnny Depp, Orlando Bloom, Keira Knightley, Jack Davenport, Bill Nighy 23.00 Męska rzecz...: F/X 2 – film fabularny produkcji amerykańskiej (1991); reż.: Bill Condon; wyk.: Bryan Brown, Joanna Gleason, Brian Dennehy (dozwolone od lat 16) 0.55 4400 II (19) (4400) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 1.45 Kino nocnych marków: Bez pardonu IV (19): Raj w tabletkach – serial produkcji amerykańskiej (2004) (dozwolone od lat 18) 2.35 Kino nocnych marków: Bez pardonu IV (20) (dozwolone od lat 18) 3.15 Telezakupy 3.35 Zakończenie dnia

TVP2

5.50 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 6.20 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 6.50 Dwójka Dzieciom: Świat według Bindi (23) – serial dokumentalny produkcji australijskiej (2007) 7.20 Poezja łączy ludzi: „Litania” (Julian Tuwim) 7.35 M jak miłość (693) 8.30 Barwy szczęścia (330) 9.05 Barwy szczęścia (331) 9.35 Czerdziestolatek – dwadzieścia lat później (6/15): Za kulisami, czyli biznes-swoman – serial komediowy produkcji TVP 10.40 Kocham Cię Polsko (22) – zabawa quizowa 12.10 Gwiazdy w południe: Ujarzmić fale – dokument fabularyzowany produkcji amerykańsko-francuskiej (2004); reż.: Stacy Peralta; wyk.: Kelly Slater, Derrick Doerner, Laird Hamilton 14.00 Familiada (1678) – teleturniej 14.40 Złotopolscy (1074): Porwany bez śladu – telenowela produkcji TVP 15.15 Czas honoru (21): Grupa Rainera – serial produkcji TVP 16.15 W 80 dni dookoła świata (1/6) – film przygodowy produkcji amerykańsko-jugosłowiańskiej (1989) 17.20 Słowo na niedzielę 17.30 Program lokalny 18.00 Tancerze (17) – serial obyczajowy produkcji TVP 19.05 Zagadkowa blondynka (6) – zabawa quizowa 20.05 Kabaretowy Klub Dwójki (6) – widowisko rozrywkowe 21.00 Znaleźne – komedia produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Ramon Mendez; wyk.: John Cusack, Debi Mazar, Michael Madsen, Benicio Del Toro, Michael Rapaport (dozwolone od lat 16) 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.25 Weekendowe Kino Dwójki: Obsesja namiętności – film fabularny produkcji amerykańskiej (1992); reż.: Jonathan Kaplan; wyk.: Kurt Russell, Ray Liotta, Madeleine Stowe (dozwolone od lat 16) 1.20 Rzym (6/10) – serial produkcji amerykańskiej (2007) (dozwolone od lat 18) 2.20 Weekendowe Kino Dwójki: Lepsza śmierć niż hańba – film akcji produkcji amerykańskiej (1987); reż.: Terry Leonard; wyk.: Joanna Pacula, Fred Dryer, Brian Keith, Muhammad Bakri (dozwolone od lat 18) 4.00 Zakończenie dnia

Restauracja „Piastowska”
Zaprasza!!!
w godz. 10.00–22.00

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE
na każdą okazję i kiesz w lokalu lub w miejscu wskazanym przez klienta
wesela ★ komunie ★ chrzty ★ stypy itp.
Oferujemy **wyroby garmażeryjne bez konserwantów**, ręcznie robione,
m.in.: pierogi, uszka, krokiety, gołąbki, galaretki, salatkę itp.
Serdecznie zapraszamy na Andrzejki
oraz na Bal Sylwestrowy

skiej (2007) 7.20 Poezja łączy ludzi: „Litania” (Julian Tuwim) 7.35 M jak miłość (693) 8.30 Barwy szczęścia (330) 9.05 Barwy szczęścia (331) 9.35 Czerdziestolatek – dwadzieścia lat później (6/15): Za kulisami, czyli biznes-swoman – serial komediowy produkcji TVP 10.40 Kocham Cię Polsko (22) – zabawa quizowa 12.10 Gwiazdy w południe: Ujarzmić fale – dokument fabularyzowany produkcji amerykańsko-francuskiej (2004); reż.: Stacy Peralta; wyk.: Kelly Slater, Derrick Doerner, Laird Hamilton 14.00 Familiada (1678) – teleturniej 14.40 Złotopolscy (1074): Porwany bez śladu – telenowela produkcji TVP 15.15 Czas honoru (21): Grupa Rainera – serial produkcji TVP 16.15 W 80 dni dookoła świata (1/6) – film przygodowy produkcji amerykańsko-jugosłowiańskiej (1989) 17.20 Słowo na niedzielę 17.30 Program lokalny 18.00 Tancerze (17) – serial obyczajowy produkcji TVP 19.05 Zagadkowa blondynka (6) – zabawa quizowa 20.05 Kabaretowy Klub Dwójki (6) – widowisko rozrywkowe 21.00 Znaleźne – komedia produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Ramon Mendez; wyk.: John Cusack, Debi Mazar, Michael Madsen, Benicio Del Toro, Michael Rapaport (dozwolone od lat 16) 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.25 Weekendowe Kino Dwójki: Obsesja namiętności – film fabularny produkcji amerykańskiej (1992); reż.: Jonathan Kaplan; wyk.: Kurt Russell, Ray Liotta, Madeleine Stowe (dozwolone od lat 16) 1.20 Rzym (6/10) – serial produkcji amerykańskiej (2007) (dozwolone od lat 18) 2.20 Weekendowe Kino Dwójki: Lepsza śmierć niż hańba – film akcji produkcji amerykańskiej (1987); reż.: Terry Leonard; wyk.: Joanna Pacula, Fred Dryer, Brian Keith, Muhammad Bakri (dozwolone od lat 18) 4.00 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Plebania (1365) – telenowela produkcji TVP 6.20 Plebania (1366) 6.40 Plebania (1367) 7.05 Plebania (1368) 7.30 Plebania (1369) 8.00 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 8.30 Sposób na zdrowie – magazyn 8.50 Na weekend – magazyn kulturalny 9.05 Gonicz Kresowy: Musicie zadbać o naszych zmarłych 9.30 Plecak pełen przygód (12/13) 9.55 Jazz Jamboree '81: Maanam 10.25 Dzika Polska: Puszczanie pszczoły 10.55 Złotopolscy (1047): Poszukiwania 11.20 Pamiętaj o mnie 11.35 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat (52): Wyspy szczęśliwe 12.00 Makłowicz w podróży: Podróż 7. Izrael: Magia Lewantu (29) – magazyn kulinarny 12.25 Wideoteka dorosłego człowieka (82) 13.00 Wiadomości 13.10 Na dobre i na złe (378): Weryfikacja – serial produkcji TVP 14.05 Studio Polonia 14.15 Pegaz – magazyn 14.40 Made in Poland – teleturniej 15.10 Przysłań (3/13): Przyjaciółki –

serial produkcji TVP 16.00 Śniadanie na podwieczorek 17.00 Teleexpress 17.15 Pamiętaj o mnie 17.25 Ja mam 20 lat: Festiwal Filmu Polskiego w Ameryce – film dokumentalny 18.25 M jak miłość (679) 19.10 Dobranocka: Miś Fantazy: Wyspa kotów (9) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Pogoda 20.10 Mała wielka miłość (1/4) – serial obyczajowy produkcji TVP 21.00 Kino Mistrzów: Epitafium dla Barbary Radziwiłłówny – film historyczny produkcji polskiej (1983); reż.: Janusz Majewski; wyk.: Anna Dymna, Jerzy Zelnik, Aleksandra Śląska, Krzysztof Kolberger, Zdzisław Kozień 22.35 III Festiwal Kultury im. Marka Grechuty – Koncert Galowy 23.40 Na weekend 23.55 Wideoteka dorosłego człowieka (82) 0.25 M jak miłość (679) 1.10 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

5.58 Poranek TVP Info 7.45 Kronika 8.00 Wiara i życie 8.25 Co warto wiedzieć 8.30 Serwis info (również 9.00, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 20.30, 21.30, 22.30) 8.38 Przegląd prasy 8.45 Wejściówka – weekendowy informator kulturalny 9.07 Pogoda (również 9.42, 10.55, 11.50, 12.50, 13.50, 14.40, 15.50, 16.43, 17.30, 20.52, 21.41, 22.47) 9.10 Infonuta 9.19 (również 9.35, 9.45, 9.50) 10.00 Info Kultura 10.15 Cyber świat 11.00 Dżungla polityczna 11.55 Serwis sportowy (również 12.55, 13.55, 15.55) 12.00 Na rozkaz 12.15 Motoszał 13.00 Transporter 14.00 Reportaż z prawdziwego zdarzenia 14.13 Panie doktorze 14.45 Etniczne klimaty 15.00 Było, nie minęło 16.00 Studio Wschód 16.50 Kontrapunkt 17.15 Biznes poradnik 17.30 Kronika 17.50 Tematy dnia 18.00 Bez krawata – Krakowski Salon Polityczny 18.25 Wielicki skarbnik 18.35 Okiem kamery 18.50 Pod Tatrami 19.00 21.915 Dni Zona Nowa Huta 19.30 Potrzebni 20.00 Prywatne śledztwa 21.00 Raport z Polski – ekstra 21.45 Kronika 22.00 Kronika sportowa 22.15 Speed 2 22.50 Chwyty codzienne 23.00 Sportowy wieczór 23.30 997 0.00 Polski Rzym. Polski Watykan – film dok.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.15 Co nowego u Scooby'ego – film anim. 7.45 Lot w kosmos – film familijny Niemcy-USA (2001) 9.45 UEFA Champions League 10.15 Ewa gotuje 10.45 Się kreć 11.15 Miodowe lata – serial kom. 12.45 Czarodziejki – serial fantasy 13.45 90210 – serial obycz. 14.45 Dom nie do poznania 15.45 Chirurgi 4 – serial obycz. 17.45 Światowe rekordy Guinnessa 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.25 13 posterunek – serial kom. 20.00 Jak Oni śpiewają (22.00 Lotto) 22.15 Gotowe na wszystko 5 – serial obycz. 0.20 Nawiedzony dom – horror USA (1991) 2.15 Nagroda gwarantowana 3.15 Tajemnice losu

tvn
8.00 Multikino 8.30 Dzień dobry TVN 10.55 Pascal: po prostu gotuj 11.30 Kobieta na krańcu świata 12.00 Na Wspólnej – serial obycz. 13.50 Szymon Majewski Show 14.50 Przesyłka ekspresowa – kom. romantyczna USA (1998) 16.40 Brzydula – serial kom. 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Mam talent! 21.45 Prosto w serce – komedia romantyczna USA (2007) 23.55 Dziwne dni – film s.f. USA (1995) 2.45 Uwaga! 3.05 Nocne granie

tvn ciędom

7.10 Mango 9.15 Alf – serial komediowy produkcji USA 10.25 Randka z billboardu – film familijny USA (1998) 12.20 Frasier – serial komediowy 14.50 Nie mów mamie, że niania nie żyje – komedia USA (1991) 17.00 Przyjaciele – serial komediowy 19.30 Sądny dzień – komedia kryminalna USA (2001) 23.35 Na własną rękę – film sensacyjny USA (2002) 1.40 Go! Laski

TV 4

6:35 mała Czarna 7:35 AlleGra – magazyn komputerowy 8.05 KINOManiaK 8:35 V Max 9.05 Ruffian – dramat obycz. USA (2007) 11.00 Galileo 12.00 V Max 12.30 KINOManiaK 13.00 AlleGra – magazyn komputerowy 13.30 Modne gwiazdy 14.30 Siatkówka mężczyzn: Plus Liga – mecz: KS Jastrzębski Węgiel – ZAKSA Kędzierzyn-Koźle 16.45 Strażnik Teksasu – serial sens. 17.55 Dziesięć największych odkryć w Egipcie – film dok. 19.00 Galileo 20.00 Biała squaw – western USA (1997) 22.55 Spadkobiercy – serial kom. 22.55 Chłopaki z taśmy 23.55 Debiutant – komedia romantyczna USA (2002) 1.35 Montreux Years 2005 – koncert 2:50 Madonna: Wild Angel – koncert

PULS

6.00 Stacja porankowo – program dla dzieci 8.00 Pracujące zwierzęta 8.30 Ludzie, zwierzęta i doktorzy – serial dok. 9.30 Gadżet i Gadżetinis – serial anim. dla dzieci 10.30 Był sobie człowiek – serial anim. dla dzieci 11.00 Byli sobie wynalazcy – serial anim. dla dzieci 11.30 Poszukiwani idealni rodzice – kom. obycz. USA (1994) 13.30 Martha Stewart: Inspiracje – magazyn 14.00 Domy nie do sprzedania – magazyn 14.30 Gotuj jak Mistrz 15.00 Test na Super Mamę 16.00 Debbie zmienia wnętrza – magazyn 17.00 Bajki animowane 17.30 Flinstonowie 18.00 Niezły numer 18.30 Ale numer! 19.00 Ktoś tu zwariował! 19.30 Od zera do bohatera – program rozrywkowy 20.00 10,5 w skali Richtera (2-ost.) – film katastroficzny USA (2004) 22.00 Furia – thriller USA (1995) 0.00 Taki jest świat 0.30 Nocne I-Granice

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP II, GODZ. 21.00

● **ZNALĘŻNE** – Amerykański film kryminalny z 1993 roku. W szarej robotniczej Filadelfii Joey Coyle jest jednym z wielu bezrobotnych, którzy każdego dnia na różne sposoby usiłują przeżyć do wieczora. Pewnego dnia Joey znajduje ogromną sumę pieniędzy, które ktoś wyrzucił z samochodu. Jego przyjaciel Kenny Kozłowski reaguje na znalezione panicznym strachem, jednak Joey traktuje zdarzenie jako uśmiech losu, na który od dawna czekał. Postanawia zabrać pieniądze, ponad milion dolarów i zacząć nowe życie.

TVP I, GODZ. 23.00

● **F/X II** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Były ekspert od efektów specjalnych, Rollie Tyler, zajmujący się obecnie projektowaniem elektronicznych zabawek, zostaje wmieszany w aferę kryminalną. Wraz z przyjacielem, prywatnym detektywem Leo McCarthym, oraz robotem własnej konstrukcji musi rozprawić się z policyjno-gangsterską siłą.

TVN, GODZ. 23.55

● **DZIWNE DNI** – Amerykański film science-fiction z 1995 roku. Los Angeles, dwa ostatnie dni 1999 r. Miasto pogrążone w chaosie i rozkładzie. Ulice są patrolowane przez zbuntowane oddziały policji, a bezpiecznie podróżować można jedynie w opancerzonych samochodach. Lemmy Nero, były gliniarz, handluje teraz najbardziej chodliwym towarem w mieście: clipami z zapisem ludzkich myśli, wszystkim tym, co czuli i myśleli ludzie w ciągu 30 minut nagrania, dokonywanego bezpośrednio w ich mózgach.

RADIO-TAXI
196-28
LAJKONIK

Spółdzielcze Biuro Obrotu Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”, specjalizujące się w sprzedaży, kupnie i zamianie mieszkań na terenie Nowej Huty poszukuje mieszkań do sprzedaży dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303,
e-mail: czyzynysbon@op.pl

F. H. U. HANBUD
OKNA I DRZWI
rok założenia 1999

DRZWI • OKNA • BRAMY

SPRZEDAŻ
MONTAŻ
SERWIS

SPRAWDZONA JAKOŚĆ
KONKURENCYJNE CENY

KRAKÓW,
os. Niepodległości 3,
tel. (012) 640-09-90
KRAKÓW,
ul. Prądnicka 49,
tel. (012) 633-55-45

www.hanbud.com.pl

BLASK AUTO CENTRUM
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ **SERWIS I SPRZEDAŻ OPON**
Tel. 680-53-10, 680-53-11
Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, **KÄRCHER** w niedzielę 8.00–15.00

✓ **SERWIS KLIMATYZACJI**

✓ **SAMOOSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA** – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

TVP1

5.30 Dwie strony medalu (23) 5.55 Dwie strony medalu (24) 6.25 Telezakupy 6.40 Mieszkamy blisko żywiołów: Mieszkamy tam gdzie płoną lasy 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.25 Domisie: Co się stało z Czajnikiem? 8.55 Orliki gola 9.20 Teleranek 9.50 Do szczęścia trzeba ośmiorga – komedia romantyczna produkcji francuskiej (2005); reż.: Pierre Joassin; wyk.: Philippe Caroit, Veronique Genest, Arthur Vaughan-Whitehead, Penelope Darnat 11.45 Budzimy do życia – felieton 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 13.00 Wiadomości 13.10 Gotowi na ślub (6) (również w TVP HD) 13.55 Biblia: Samson i Dalila (2) – film fabularny produkcji amerykańsko-niemiecko-francusko-włoskiej (1996) 15.40 BBC w Jedyńce: Południowy Pacyfik (5): Wyspy osobliwości 16.45 EUROexpress – magazyn 17.00 Teleexpress 17.20 Ojciec Mateusz (23): Poza grą (również w TVP HD) 18.10 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) 19.00 Wieczorynka: Mała Syrenka: Dobrana para (8) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Pogoda 20.15 Dom nad rozlewiskiem (6/13) (również w TVP HD) 21.10 Przewodnik po Rozlewisku 21.20 Zakochana Jedyńka: Córka Maharadży (1/3) – film przygodowy produkcji włosko-niemieckiej (1994); reż.: Burt Brinckerhoff; wyk.: Bruce Boxleitner, Hunter Tylo, Burt Young, Kabir Bedi 23.10 Uczta kinomana: Tulipany – dramat produkcji polskiej (2004); reż.: Jacek Borcuch; wyk.: Jan Nowicki, Zygmunt Malanowicz, Andrzej Chyra, Tadeusz Pluciński, Małgorzata Braunek, Iłona Ostrowska, Mariusz Dreżek, Wojciech Kalarus, Hanna Orsztynowicz-Czyż, Franciszek Trzeciak (dozwolone od lat 16) 0.55 Kolekcja kinomana: Obietnica – dramat produkcji hiszpańskiej (2004); reż.: Hector Carre; wyk.: Carmen Maura, Ana Fernandez, Juan Margallo, Santiago Barón (dozwolone od lat 16) 2.30 Telezakupy 2.50 Zakończenie dnia

TVP2

5.30 Dla niestyszających: Słowo na niedzielę 5.40 Nie tylko dla pań: Małe grubasy – film dokumentalny produkcji angielskiej (2008) 6.30 Sto tysięcy bocianów (60) – serial dokumentalny TVP 7.05 M jak miłość (694) 7.55 Barwy szczęścia (332) 8.30 Barwy szczęścia (333) 9.00 Zacisze gwiazd (63): Jacek Kowalski 9.35 Kwartet Polityczny 10.10 Kwartet Publicystyczny 10.50 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Macho – cykl reportaży 11.25 Makłowicz w podróży: Chorwacja (46): Nad Dunajem – magazyn kulinarny 11.55 Gwiazdy w południe: Tajna wojna Harry'ego Frigga – komedia produkcji amerykańskiej (1968); reż.: Jack Smight; wyk.: Paul Newman, Sylva Koscina, Andrew Duggan 14.00 Familiada (1679) – teleturniej 14.35 Złotopolscy (1075): Sklepowe pomiary – telenowela produkcji TVP 15.05 Szansa na Sukces: T.Love 16.10 Na dobre i na złe (383): Paraliżująca przeszłość – serial produkcji TVP 17.05 Wojna Światów – cykl reportaży 17.30 Program lokalny 18.00 Świat bez tajemnic: Urodziny Barbie. Historia najpopularniejszej lalki świata – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2009) 19.05 Tak to leciało! (52) – teleturniej 20.05 Laskowik & Malicki Niedziela Wieczór (6) – widowisko rozrywkowe 21.05 Czas honoru (22): Strzały na Pawiaku – serial produkcji TVP 22.00

Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.20 Kwartet Literacki (3) – magazyn kulturalny 23.50 Międzynarodowy Festiwal Szkół Filmowych i Telewizyjnych – Mediaschool 2009 (nagrodzone filmy i reportaże) 1.00 Na imię mi Earl (1/24, pilot) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2006) 1.30 Bliskie związki – film fabularny produkcji australijskiej (1999) (dozwolone od lat 16) 3.15 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Klan (1743) – telenowela produkcji TVP 6.20 Klan (1744) 6.45 Klan (1745) 7.05 Klan (1746) 7.25 Klan (1747) 7.50 Śniadanie na podwieczorek 8.50 M jak miłość (679) – serial produkcji TVP 9.35 Ziarno – magazyn 10.00 Milusiaki: Pałac z trzciny – serial animowany produkcji włoskiej (2002) 10.20 Słownik polsko@polski – o kulturze języka polskiego 10.45 Złotopolscy (1048): Powrót Angeliki – telenowela produkcji TVP 11.15 Pamiętaj o mnie 11.25 Zacisze gwiazd (62): Doro Maciejewska-Bierkowska 11.55 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem – magazyn 13.00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. Najświętszej Maryi Panny w Łądzie 14.15 Doręczyciel (9/14): Dziecko – serial obyczajowy produkcji TVP 15.00 Światowiec – magazyn turystyczny 15.25 Serce zostawił Wilnu – reportaż 16.00 Skarby nieodkryte – program edukacyjny 16.30 Zaproszenie: Merkury na beczce piwa 16.50 Zwiastun 17.00 Teleexpress 17.15 Pamiętaj o mnie 17.30 Szansa na Sukces: Kasia Kowalska 18.25 M jak miłość (680) – serial produkcji TVP 19.15 Dobranocka: Bouli (29/57): Cyrk Boulego, Bouli lunatykiem – serial animowany produkcji kanadyjskiej (1989) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Pogoda 20.10 Trzeci Officer (7): Twarzą w twarz – serial sensacyjny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 21.00 Kocham Cię Polsko (22) – zabawa quizowa 22.20 Czas dla kibica: Hokej na lodzie – mecz towarzyski: Polska–Ukraina 0.00 M jak miłość (680) – serial produkcji TVP 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7.05 Pegaz 7.30 Serwis info (również 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 20.30, 21.30, 22.30) 7.41 Pogoda (również 8.41, 9.50, 10.50, 11.50, 12.50, 13.50, 14.40, 15.50, 16.43, 17.30, 20.43, 21.41, 22.47) 7.45 Kronika 8.00 Bez krawata – Krakowski Salon Polityczny 8.45 Prowincjonalia 8.55 Co warto wiedzieć 9.00 Planeta według Kreta 9.55 Serwis sportowy (również 10.55, 11.55, 12.55, 13.55) 10.00 Antysalon Ziemkiewicza 11.00 Potrzebni 12.00 U fryzjera – magazyn 13.00 Teleplotki 14.00 Wierzę, wątpię, szukam 14.45 Motoszał 15.00 Domowa rewolucja 16.00 W stronę świata 16.50 Pora dla seniora 17.10 Krakowskie imprezy Stanisława Markowskiego 17.15 Cyberświat 17.30 Kronika i pogoda 17.50 Tematy dnia 18.00 Hokej na lodzie 20.00 Program publicystyczny 20.50 Młodzież kontra 21.45 Kronika 22.00 Kronika sportowa 22.15 Jedź bezpiecznie 22.51 Chwyty codzienne 23.00 Sportowa niedziela 0.01 Planeta według Kreta 0.25 Potrzebni 0.50 Młodzież kontra 1.25 W stronę świata



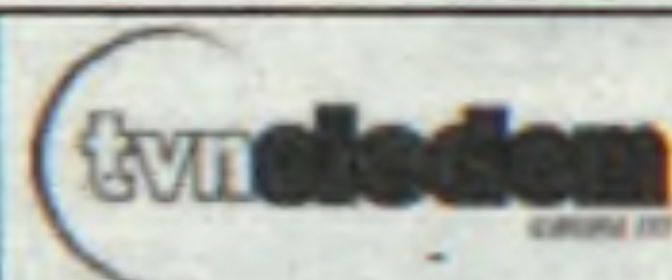
POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.15 Produkcje Myszkki Miki – program dla dzieci 7.45 Gumisie – serial animowany dla dzieci 7.45 Kacze opowieści – serial anim. dla dzieci 9.45 90210 – se-

rial obycz. 10.40 Cztery pancerni i pies – serial wojenny 13.00 But Manitu – western kom. Niemcy (2001) 14.45 Światowe rekordy Guinnessa 15.45 Synowie, czyli po moim trupie – serial kom. 16.15 Świat według Kiepskich – serial kom. 16.45 Sopot TOPtrendy Festiwal 2009 17.45 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 18.50 Wydarzenia 19.35 13 posterunek – serial kom. 20.00 Skazany na śmierć 4 – serial sens. 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 7 – serial krym. 22.00 Studio Lotto 22.05 Kości 4 – serial krym. 23.05 Ferajna – komedia kryminalna USA (2000) 1.00 Magazyn sportowy

tvn

5.55 Mango 8.00 Maja w ogrodzie – magazyn ogrodniczy 8.30 Dzień dobry TVN – magazyn 10.55 Kawa na ławę – magazyn 11.45 Co za tydzień 12.15 39 i pół – serial komediowy 13.15 Grzeszni i bogaci – serial obyczajowy 13.50 Mam talent! 15.35 Kobieta na krańcu świata 16.10 Scooby-Doo 2: Potwory na gigantach – komedia USA (2004) 18.00 Milionerzy – teleturniej 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Taniec z gwiazdami – program rozryw. 21.15 Grzeszni i bogaci – serial komediowy produkcji polskiej 22.55 Taniec z gwiazdami – kulisy 23.25 Naznaczony – serial sensacyjny 0.25 Ucieczka gangstera – dramat sensacyjny USA (1972) 2.45 Uwaga! 3.05 Nocne granie



7.05 Mango 9.10 Alf – serial komediowy 10.25 Mustang z Dzikiej Doliny – film anim. USA (2002) 12.00 Plotkara – serial komediowy 13.00 Miesiąc miodowy w Las Vegas – komedia USA (1992) 15.00 Operacja „Kusza” – dramat sens. Wielka Brytania (1965) 17.25 Columbo – kryminał USA (1971) 19.05 Zakładnicy (1/13) – serial krym. USA (2006) 20.05 Na własną rękę – film sens. USA (2002) 22.20 Dowody zbrodni – serial krym. 23.20 Kraj pod ostrzałem – film sens. USA (1985) 1.35 Go! Laski

TV 4

7.15 Dekoratornia 7.45 mała Czarna 8.45 Jumpin' Jack Flash – komedia sens. USA (1986) 11.00 Galileo 12.00 VIP 12.30 Dekoratornia 13.00 Spadkobiercy – serial kom. 14.00 Cienka niebieska linia – serial kom. 14.40 Siatkownia kobiet: PlusLiga – mecz: PTPS Piła-Bank BPS Muszynianka Fakro Muszyna 17.00 Jazda Figurowa 18.00 Modne gwiazdy 19.00 Galileo – program popularnonaukowy 20.00 Włascy móch – serial anim. dla dorosłych 20.30 Spadkobiercy – serial 21.30 Straszny dwór 22.30 Jazda Figurowa 23.30 Selekcja 2008 0.05 Cienka niebieska linia – serial 0.45 Biała squaw – western USA (1997) 2.40 Montreux Years 2005 – koncert 3.45 Pink Floyd. The Dark Side of the Moon – film dokumentalny



PULS

8.30 Saga McGregorów – serial przyg. 9.30 Gadżet i Gadżetinis – serial anim. dla dzieci 10.30 Byli sobie podróżnicy – serial anim. dla dzieci 11.00 Był sobie kosmos – serial anim. dla dzieci 11.30 Podróż do wnętrza Ziemi (1/2) – film s.f. USA (1999) 13.30 15 Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrkowej w Massy 15.30 Zwykle rzeczy niezwykle – wywiadki – serial dok. 16.30 Taki jest świat 17.00 Bajki animowane 17.30 Flinstonowie 18.00 Niezły numer 18.30 Ale numer! 19.00 Najniebezpieczniejszy zawód świata – serial dok. 20.00 Szpital – nagle przypadki 21.00 Medium – serial fantasy 22.00 Szok Video 23.00 Dyżur – serial 23.30 Goto i wesoło 0.00 Zbrodnie niedoskonałe 0.30 Nocne I-Granie

Skarby Nowohuckiego Oddziału Muzeum Archeologicznego (34)

NA RENESANSOWYM SZLAKU W BRANICACH

Wawel, Willa Decjusza, Zamek w Suchej Beskidzkiej i Książ, dwory w Jeżowej i Branicach. Co łączy te pełne uroku małopolskie miejsca? To, że mniej więcej w jednym czasie, pod koniec XVI i w początkach XVII wieku,

czym z pewnością dowiedzą się czytelnicy „Głosu”.

Renesansowa rezydencja Branickich – tzw. lamus w Branicach – jest zabytkiem najwyższej klasy. Pięknie i tajemniczo prezentuje się o każdej porze roku. Inicjatywę

nadania renesansowego wyglądu budowli przypisuje się Janowi Branickiemu, który zatrudnił włoskich artystów. Prace ukończono około 1603 roku, czyli ponad 400 lat temu. W archeologicznej skali czasu jest to więc budowla bardzo nowa. Ale czy nie warto poświęcić kilku chwil pięknej sali na piętrze? Po prawej stronie od wejścia stoi budzący zachwyt kominek. Rzeźbiony w wapieniu pińczowskim przez słynny warsztat Santiogo Gucciego świetnie zachował się do naszych czasów. W niezmiennym stanie przetrwał dawnych właścicieli: Branickich, Bade-nich i Starzewskich.



powstały w nich rozmaite budowle wykonane w jednym, renesansowym stylu. Wykonywali je artyści sprowadzeni z Italii. Proszę sobie wyobrazić, jak bogata była przed wiekami Rzeczpospolita – jej obywatele mogli zatrudnić najwyższej klasy specjalistów z miejsca, gdzie powstał najnowszy styl architektoniczny. Specjaliści ci, architekci i rzeźbiarze, przynieśli ze sobą tradycje Półwyspu Apenińskiego i przeszczepili je na grunt Małopolski. Czy współczesna emigracja rzeszy polskich „budowlańców” do Francji, Hiszpanii, Niemiec, Anglii i Irlandii da podobne efekty w zachodniej Europie?

Pomysł przypomnienia Małopolanom renesansowego dziedzictwa powstał w Willi Decjusza. Za projekt, którego finansowanie zapewnił Urząd Marszałkowski, odpowiada pani Katarzyna Trojanowska. Stacjonujący w Branicach archeolodzy z Oddziału Muzeum Archeologicznego włączyli się do organizacji niearcheologicznej imprezy, która odbyła się w ostatnią niedzielę października (25.X). Po raz ostatni w tym roku spowity jesieniami barwami park służył większej liczbie zwiedzających. Nasi goście mogli wysłuchać barwnej opowieści dr Pawła Pencakowskiego na temat branickiej wieży. W jej otoczeniu i stylowym wnętrzu budowli świetnie bawili się ludzie z bractwa mający kulturę renesansu w jednym palcu. Barwne stroje, tańce, wystrzały z hakownicy... Było na co patrzeć. Następną edycję „Renesansowego szlaku” postaramy się przygotować z większym rozmachem i rozgłosem, o

Mamy nadzieję, że będzie mógł cieszyć naszych gości, gdy w Branicach będą pracować kolejne pokolenia archeologów. Od poniedziałku do piątku, w godzinach od 10 do 14, zobaczyć go może każdy, kto do nas przyjdzie...

Przed czterema wiekami do Branic zawiązał kawałek Włoch. Mając na uwadze bardzo długą, archeologiczną perspektywę czasową, można postawić pytanie, czy takie kontakty jak w Renesansie to jakiś ewenement. Czytelnicy naszego cyklu z pewnością znają odpowiedź na to pytanie. Niewtajemniczoną należą się jednak wyjaśnienia. Wcześniej tak zdarzyło się prawie dwa tysiące lat temu. Dominującym elementem na europejskiej scenie politycznej było wtedy Cesarstwo Rzymskie. Wyroby produkowane w Rzymie lub na terenie jego prowincji trafiały często i na nasz teren. Ich liczba jest tak znaczna, że pierwsze wieki naszej ery są określane w Europie Środkowej jako okres wpływów rzymskich. Srebrne rzymskie denary, zapinka (tzw. fibula) do spinania żołnierskiego płaszcza, paciorki szklane będące częścią naszyjników, wyciskane w formach specjalne naczynia terra sigillata, szklane naczynia... To przedmioty, które przed prawie dwoma tysiącami laty były w posiadaniu mieszkańców wsi znajdujących się na terenie dzisiejszej Nowej Huty. A czy można importowane z Rzymu zabytki archeologiczne wstawić do gabloty we wnętrzu lamusa w Branicach – budowli, którą tysiąc lat później wzniesli i ozdobili włoscy artyści? Mamy nadzieję zrealizować ten pomysł za rok.

W kolejnych numerach „Głosu” prezentujemy Czytelnikom najcenniejsze znaleziska odkryte podczas wykopalisk archeologicznych prowadzonych na terenie Nowej Huty. Cykl przygotowujemy wspólnie z dr. Jackiem Górskim, kierownikiem oddziału Muzeum Archeologicznego w Nowej Hucie.



TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) **8.45** Rozmowa Jedynki **9.00** Budzik: Nie tylko Kocia Telewizja **9.30** Świat małej księżniczki: Chcę zrobić tort (24) **9.45** Małe zoo Lucy II: Opo- wieść o krokodylu Wiktorze (23) **10.00** Tam i z powrotem: Ołowiany żołnierz (20) **10.30** Telezakupy **11.05** Laborato- rium XXI wieku **11.30** Goniec Kreso- wy: My, żyjący pójdziem Twoim śladem **11.50** Leksykon PRL **12.00** Wiadomo- ści **12.10** Agrobiznes **12.20** Taki pomysł **12.40** Plebania (1375) **13.10** Klan (1763) **13.40** Jaka to melodia? (wydanie specjalne) – teleturniej **14.25** Zwierzęta świata: Niedźwiedzie polarne i grizzly na dalekiej północy (2) **15.00** Wiadomo- ści **15.10** Pogoda **15.13** Dom nad roz- lewiskiem (6/13) **16.05** Moda na sukces (4564) **16.30** Moda na sukces (4565) **17.00** Teleexpress **17.20** Celownik **17.30** Klan (1764) **18.00** Plebania (1376) **18.30** Jaka to melodia? (1899) **19.00** Wieczorynka: Wyprawa profesora Gąbki (5): U zbójców **19.05** Wieczo- ryńska: Pocoyo: Nowa zabawka **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.05** Pogoda **20.15** Rzym II (6) **21.20** Teatr Telewizji: „Oszuści” – spektakl teatralny; reż.: Jan Englert; wyk.: Gabriela Kownacka, Jerzy Trela, Maciej Stuhr, Joanna Szczepkowska, Jan Englert, Kamilla Baar, Krzysztof Kolbaszuk **22.50** Na własne oczy: Królik po berliń- sku – film dokumentalny produkcji pol- skiej (2009); reż.: Bartek Konopka **23.50** Imię róży – film fabularny pro- dukcji francusko-niemiecko-włoskiej (1986); reż.: Jean-Jacques Annaud; wyk.: Sean Connery, Christian Slater, Michael Lonsdale, F. Murray Abra- ham, Helmut Qualtinger, Elya Baskin (dozwolone od lat 16) **2.05** Kojak 3: Niezły gość **2.55** Zakończenie dnia



6.15 Telezakupy **6.50** Przystanek edu- kacja **7.05** Ulica śmiesznych: Naciągana bu- rza (3) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2007) **7.35** Radiostacja Roscoe (44/52): Dwa marzenia – serial produkcji kanadyjskiej (2003) **8.10** Bar- wy szczęścia (155) – serial obyczajowy produkcji TVP **8.45** Pytanie na śniada- nie (w tym: Panorama 9.45; Pogoda 9.10, 10.15) **10.55** Moja rodzinka (9/34) – serial produkcji angielskiej (2000) **11.30** Cogito: Twórcy naszej tradycji: Norwid. Światło i mrok – cykl doku- mentalny **12.25** Cogito: Errata do bio- grafii: Bajkopisarz **13.05** Cogito: Anna Dymna – spotkajmy się **13.35** Znaki czasu – magazyn **14.00** Córki McLeoda (139): Zgubione, znalezione **14.55** MASH (31/147) **15.25** Tak to leciało! (52) – teleturniej **16.25** Dla nieślaz- jących: Na dobre i na złe (383): Parali- żująca przeszłość – serial produkcji TVP **17.30** Program lokalny **18.00** Jeden z dziesięciu (WIELKI FINAL) – teletur- niej **18.35** Złotopolscy (1076): Niezno- śna beczynność śledcza – telenowela produkcji TVP **19.05** Gilotyna (11) – te- leturniej **19.35** Tarnów – droga do nie- podległości – reportaż **20.05** Barwy szczęścia (334) – serial obyczajowy pro- dukcji TVP **20.40** M jak miłość (695) – serial produkcji TVP **21.35** Kulisy seria- lu „M jak miłość” (450) **21.40** Tomasz Lis na żywo – talk-show **22.45** Panora- ma **23.10** Sport Telegram **23.15** Pogo- da **23.25** Alibi na poniedziałek: „Grzechy młodości” – film fabularny produkcji amerykańskiej (2006); reż.: David Winning; wyk.: Laurelee Bell, Woody Jeffreys, Rebecca Jenkins (do- zwolone od lat 16) **1.10** Z bliska i z daleka: Upadek Muru Berlińskiego – film dokumentalny produkcji amerykań- skiej (2008) **2.00** Zakończenie progra- mu

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wia- domości – skrót 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) **8.45** Rozmowa Jedynki **9.00** Jed- ynkowe Przedszkole: W świecie dino- zaurów (55) **9.25** My Wy Oni **9.50** Ja mam 20 lat – Festiwal Filmu Polskiego w Ameryce **10.50** Przysłań (3/13): Przy- jaciółki **11.30** Plebania (1370) **12.00** Wiadomości **12.10** Klan (1748) **12.35** Serce zostawił Wilnu **13.10** M jak mi- łość (680) **14.00** Sława i chwała: Ver- borgenheit – serial produkcji TVP; reż.: Kazimierz Kutz; wyk.: Joanna Szczep- kowska, Michał Żebrowski, Mariusz Bonaszewski, Joanna Mastalerz, Miros- ława Dubrawska, Agnieszka Czekan- ska, Olgierd Łukaszewicz, Piotr Adam- czyk, Anna Radwan, Maria Gładkowska **15.00** Forum **15.45** My Wy Oni – ma- gazyn **16.10** Goniec Kresowy: Musicie zadbać o naszych zmarłych – cykl re- portaży **16.35** Podróżnik: Mendoza **17.00** Teleexpress **17.15** Jedynkowe Przedszkole: W świecie dinozaurów (55) – program dla dzieci **17.45** Słown- ik polsko@polski – o kulturze języka polskiego **18.10** Portrety twórców: Ap- tekarsz i rzeźbiarz – cykl reportaży **18.35** Smaki polskie – magazyn kulinarny **18.50** Plebania (1370) – telenowela pro- dukcji TVP **19.15** Dobranocka: Dziew- czynka z orzeszka (4): Jak Leszczyńska poznała nimfę Borunikę – serial animo- wany produkcji czeskiej (1998) **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.05** Pogoda **20.15** Klan (1748) **20.40** Świadkowie nieznanych historii **21.10** Barwy szczę- ścia (142) **21.35** Unibet I Liga piłki noż- nej: KSZO Ostrowiec-Górniki Zabrze **23.15** Forum **0.00** Serwis Info Wieczór **0.10** Pogoda Info **0.15** Słownik pol- sko@polski – o kulturze języka polskie- go **0.40** Panie doktorze **0.55** Plebania (1370) **1.15** Powtórki programów

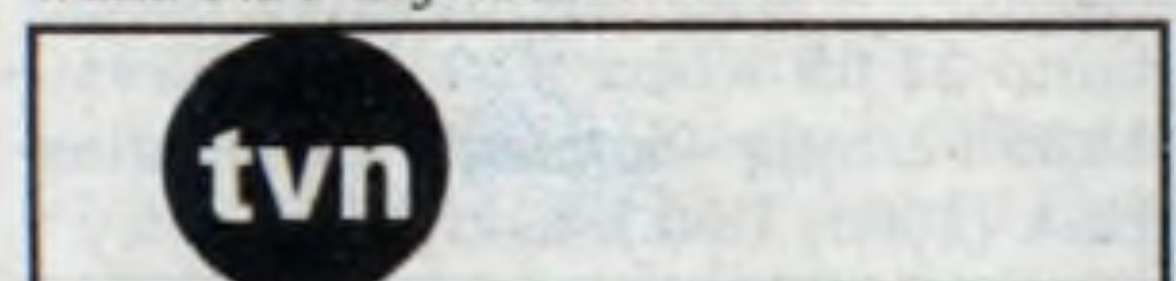


5.55 20. rocznica zburzenia muru ber- lińskiego (również: 6.11, 6.36, 7.06, 7.35, 9.23, 9.40) **6.00** Serwis info (rów- nież: 6.30, 7.00, 7.30, 8.30, 9.00, 9.30, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 21.30, 23.30) **6.06** Pogoda (również: 6.25, 7.26, 8.25, 8.55, 9.07, 9.36, 9.48, 10.40, 11.26, 11.50, 12.11, 12.50, 13.25, 13.50, 14.10, 14.50, 15.50, 16.43, 17.30, 21.42, 22.37, 23.52) **7.37** Info poranek (również: 8.15, 8.35) **7.45** Kronika **8.01** Gość poranka (również: 9.11, 10.00, 10.44) **8.45** Nowohucka Kronika Filmo- wa **8.50** Co warto wiedzieć **10.15** Biz- nes – otwarcie dnia **11.11** Serwis spor- towy (również: 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) **11.16** Info świat **12.15** Biznes **13.10** Raport z Polski **14.15** Biz- nes **15.10** Raport z Polski **16.00** Rozmo- wa dnia **16.15** Info świat **16.50** MOPS – mosty pomocy **17.00** Prowincjonalia **17.15** Raport z Polski **17.30** Kronika i pogoda w regionie **17.50** Tematy dnia **18.00** Podglądacze **18.10** Okiem kame- ry **18.20** Śladami historii **18.50** Co war- to wiedzieć **18.55** Speed 2 **19.05** Jedź bezpiecznie **19.20** Nowohucka Kronika Filmowa **20.30** Minęła dwudziesta **21.45** Kronika **21.55** Kronika sportowa **22.00** Minął dzień **22.45** Plus minus **23.01** Sportowy wieczór **0.02** Kartka Schabowskiego 24 godziny historii świata – film dokumentalny

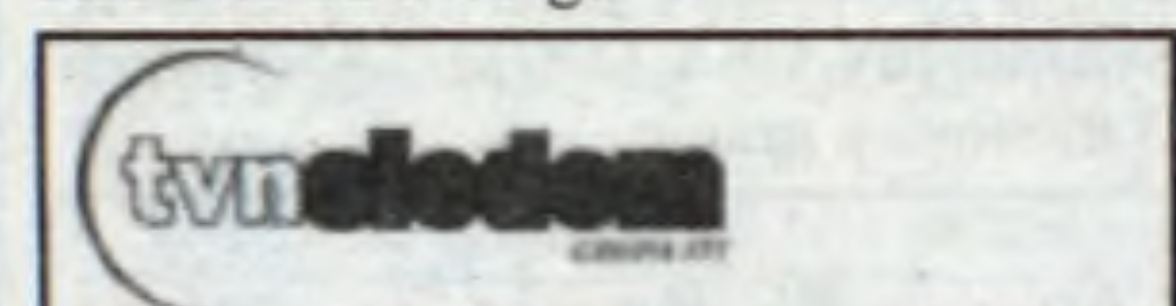


5.15 Wstawaj! Gramy! **6.00** Nowy dzień z Polsat News **7.00** TV Market **7.15** Wielka wygrana – teleturniej **8.00** Sabrina – nastoletnia czarownica – se- rial kom. **9.00** Jak oni śpiewają **11.00** Malanowski i partnerzy – serial fabular- no-dokumentalny **11.30** Samo życie – serial obycz. **12.00** Rodzina zastępcza plus **13.00** Sabrina – nastoletnia czarow- nica – serial kom. **14.00** Pierwsza mi- łość – serial obycz. **14.45** Ostry dyżur

13 – serial obycz. **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwen- cja **16.30** Malanowski i partnerzy – se- rial fabularno-dokumentalny **17.00** Świat według Kiepskich – serial kom. **18.00** Pierwsza miłość – serial obycz. **18.50** Wydarzenia, sport, pogoda **19.30** Samo życie – telenowela **20.00** Spider- Man 3 – film przygod. USA (2007) **(22.00** Lotto) **23.15** Sezon na leszcza – film sens. Polska (2001) **1.00** Prawo miasta – serial **2.00** Nagroda gwaranto- wana **3.30** Tajemnice losu



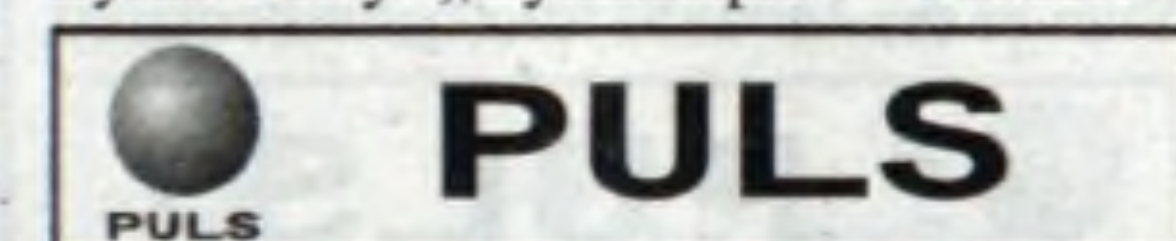
5.35 Uwaga! **5.55** Mango **7.00** Granie na śniadanie **8.00** Brzydula – serial kom. **8.30** Dzień dobry TVN **11.00** Pas- cal: po prostu gotuj **11.35** Salon gry **12.10** Mango **12.40** Taniec z gwiazda- mi – program rozrywk. **14.55** Agenci NCIS – serial sens. **15.55** Rozmowy w toku – talk-show **16.55** Sędzia Anna Maria Wesołowska **17.55** Brzydula – serial kom. **18.25** Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! – ma- gazyn **20.05** Na Wspólnej – serial obycz. **20.45** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej **21.30** Szymon Majewski Show **22.35** Teraz my! **23.20** Superwizjer **23.55** Nie z tego świata – serial s.f. **0.55** Co za ty- dzień **1.20** Uwaga! – magazyn **1.40** Nocne granie **3.00** Rozmowy w toku **3.55** Nic straconego



6.15 Na Wspólnej – serial obycz. **6.45** Kuba Wojewódzki – talk-show **7.40** B jak Brzydula 2 – telenowela **8.45** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **9.45** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze **10.50** Mango **12.30** Apetyt na kasę **13.25** Cena marzeń – telenowela **14.25** Kuba Wojewódzki – talk-show **15.20** Dwóch i pół – serial komediowy USA **15.50** B jak Brzydula 2 – telenowela **16.55** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze **18.00** Kobra – oddział specjalny – serial **19.05** Przy- jaciele – serial **19.35** Dwóch i pół **20.05** Mężczyźni o tym nie mówią – dramat obycz. USA (1993) **22.00** Walcząc do- póki żyjesz – dramat obycz. Niemcy (2001) **0.00** Dexter – serial kryminalny **2.15** Go! Laski



4.55 V Max **5.15** Muzyczne listy **6.15** TV Market **6.50** Zbuntowani – teleno- wela **7.50** Dziewczyny fortuny **8.55** Nie igraj z aniołem – telenowela **9.55** Rodzi- na Serrano – serial kom. **11.35** Strażnik Teksasu – serial sens. **12.35** Muzyczne listy **13.45** V Max **14.15** Dziewczyny fortuny **15.15** Rodzina Serrano – serial kom. **17.00** mała Czarna **18.00** Zbun- towani – telenowela **19.00** Nie igraj z aniołem – telenowela **20.00** Chłopaki z taśmy **21.00** Dziesięć największych odk- ryc w Egipcie (2-ost.) – film dok. **22.05** Galileo **0.05** mała Czarna **1.05** Zimne piekło – dramat przygod. Ka- nada (2003) **3.10** Muzyczne listy **4.05** Byran Ferry: „Dylanesque” – koncert



8.00 Burza uczuć – telenowela **9.00** Telemarket **9.30** Zdrada i miłość – tele- nowela **10.30** Twarz Analiji – telenowe- la **11.30** Miłosny nokaut – telenowela **12.30** Martha Stewart: Inspiracje – ma- gazyn **13.00** Telemarket **13.30** Burza uczuć – serial kom. **14.30** Zdrada i mi- łość – telenowela **15.30** Twarz Analiji – telenowela **16.30** Miłosny nokaut – te- lenowela **17.30** Ale numer! **18.00** Gad- żet i Gadżetinis – serial anim. dla dzie- ci **18.30** Był sobie człowiek – serial anim. dla dzieci **19.00** Flinstonowie – serial anim. dla dzieci **19.30** 16. Mię- dzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrkowej w Massy **21.30** Ale numer! **22.00** Naj- niebezpieczniejszy zawód świata **23.00** Goło i wesoło **23.30** 10,5 w skali Rich- tera (2/2) – film katastroficzny USA (2004) **1.30** Nocne I-Granie

Nasze miasto

TAJNE LEKARSTWA MINISTER KOPACZ

Tak jak było do przewidzenia, nowa odmiana grypy, popularnie zwana świńską, zaatakowała jesienią. Na Ukrainie według oficjalnych, chociaż nie do końca pew- nych danych, choruje około 300 tys. osób, z tego 15 tysięcy umieszczono w szpi- talach. Zmarło dotąd (dane z wtorku, 3 listopada) 67 osób. Panika, jaka tam wybu- chła, spowodowała ogołoceń aptek z wszystkiego, co nadaje się do leczenia gry- py. Zamyka się szkoły, odwołuje wszelkie imprezy, pociągi nie zatrzymują się na niektórych stacjach objętych kwantanną, a władze rozważają wprowadzenie sta- nu wyjątkowego. Ruch graniczny z Polską zmalał, ale nie został zamknięty.

Równocześnie liczba zachorowań, spowodowanych wirusem AH1N1, rośnie także w Niemczech, stan epidemii ogłoszono w Bułgarii, podobna sytuacja panuje w Rumunii, gdzie również zamknięto niektóre szkoły. W Niemczech trwają szczepie- nia, podobnie we Francji i Wielkiej Brytanii.

A w Polsce? Minister Kopacz na konferencji prasowej przede wszystkim miała pretensje do dziennikarzy. O co? O to, że zadając pytania, sami stwarzają poczucie zagrożenia. – A wy, czy jesteście wyszczepieni? – wołała z groźną miną. Zapewne pani minister chciała spytać, czy dziennikarze zaszczepili się na nową gripę. Mo- żna mieć pewność, że jej słownictwo jest porównywalne z jej kompetencjami.

Na co mieli zaszczepić się skarceni dziennikarze? Na gripę. Ale nie na tę, której epidemia rozszerza się za naszą wschodnią granicą. Bo na świńską gripę Polska szczepionek jeszcze nie kupiła. I nie wiadomo, kiedy kupi. Może epidemia nas ominie i nie trzeba będzie wydawać pieniędzy? Na razie – jak zapewnia pani Ko- pacz – gromadzimy lekarstwo na gripę. A właściwie dwa lekarstwa. Nie ma ich w aptekach, bo durni lekarze zapisywali je swoim pacjentom i w razie wybuchu epidemii zabrakłoby dla cięższych chorych. Jaki mamy zapas tych lekarstw? Najpierw pani minister stwierdziła, że to tajemnica. A może lepiej utajnić całą służbę zdrowia, wtedy pani minister nie musiałaby zwracać sobie głowy problemami pacjentów? Jak działa resort zdrowia pod kierownictwem pani Kopacz dobrze wiedzą ci wszy- scy, których choroby zmusiły do korzystania z przychodni i szpitali. A dodajmy – którzy całe życie płacili za to, aby w razie choroby uzyskać pomoc i opiekę.

Okazało się jednak, że rąbek tajemnicy zostanie uchylony. Mamy w zapasie 150 tysięcy porcji jednego leku przeciw nowej grypie i 38 tysięcy porcji drugiego leku – powiedziała pani minister. Podobno w hurtowniach, bo w aptekach tych lekarstw nie ma. Brakuje też maseczek, a znikają specyfiki wzmacniające odporność. Módl- my się, aby epidemia nas ominęła, bo zostaniemy bez lekarstw, a szpitale i tak nie mają już pieniędzy na leczenie do końca tego roku. Jak na ironię w planie budżetu na rok przyszły, wydatki na służbę zdrowia zostały znacznie zmniejszone.

Podsumujmy: nie ma szczepionki, jest dramatycznie mało odpowiednich lekarstw, a szpitale nie mają pieniędzy na przyjmowanie pacjentów. Epidemii nie ma, a prze- cież na co dzień przychodnie i tak są pełne. Co się stanie, gdy wzrośnie liczba za- chorowań? Odpowiedź jest prosta: minister Kopacz nie będzie już miała pretensji do dziennikarzy, ale do tych wszystkich, którzy okażą się na tyle beczelni, że za- chorują.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

MANIPULACJE PRZY EMERYTURACH

Sprawujący władzę w Polsce, czyli Sejm i rząd, manipulują emeryturami w taki sposób, aby obniżyć je zwykłym obywatelom, a dodać forsę bogatym posłom. Takiej beczelności w trudnych czasach ze strony władzy mało kto się spodziewa, a jednak...

Panowie posłowie w wieku emerytalnym nie otrzymywali emerytur i słusznie. Poselskie wynagrodzenia tzw. zawodowych posłów przekraczają 10 tys. zł, a na- wet sięgają u niektórych 15 tys. zł. Ponadto dysponują podobnymi funduszami na utrzymanie swoich biur poselskich. Z takimi pieniędzmi w kieszeniach wyciąga- nie ręki do ZUS, który boryka się z wypłatami świadczeń zwykłym emerytom, to jest już przesada. Jednak panie i panowie posłowie to uczynili. W ekspresowym tempie zmienili przepisy, które uniemożliwiały pobieranie emerytur razem z wy- sokimi poselskimi wynagrodzeniami. Obecnie przykładowo taki poseł z Małopolski Wiesław Woda do 15,8 tys. zł otrzymywanych z Sejmu dostanie dodatkowo 5 tys. zł emerytury. Poseł PO Andrzej Smirnow do branych z Sejmu 14,3 tys. zł do- liczy sobie 2500 zł emerytury. Posłanka PiS Mirosława Masłowska odpowiednio do 10 tys. zł doda sobie 2400 zł emerytury, a posłanka SLD Krystyna Łybacka zwiększy swój przychód otrzymywany z Sejmu 13,3 tys. zł o 2600 zł emerytury. Najskromniej, bo „tylko” 1300 zł emerytury, ale jednak do 14 tys. zł otrzymywa- nych z Sejmu, doliczy sobie znany kiedyś kabareciarz Tadeusz Ross z PO, znany kiedyś jako Zulu Gula. Jak z tego wynika, posłowie ponad podziałami politycz- nymi zadbałi o swoje kieszenie. Natomiast od półtora roku czeka w Sejmie pro- jekt ustawy o podwyższeniu minimalnych emerytur, które wynoszą niecałe 600 zł. Tą regulacją prawną podnoszącą głodowe świadczenie posłowie nie mają czasu się za- jąć, albo po prostu nie chcą, mając to wiadomo gdzie...

To są fakty, ale do tego dochodzą jeszcze plany rządu. Minister resortu pracy Jolanta Fedak wywodząca się z PSL przygotowała projekt zmian w odprowadza- niu składek emerytalnych. Obecnie na emerytury odkładamy 19,52 proc. z naszych wynagrodzeń. W przypadku tych, co przystąpili do OFE, 12,22 proc. idzie do ZUS, zaś 7,3 proc. do OFE. Szefowa resortu pracy proponuje, aby do ZUS szło 17,52 proc., a do OFE tylko 2 proc. Chodzi o załatanie w ZUS rosnącego deficytu, któ- ry do tej pory pokrywano z budżetu państwa. Teraz sami obecni pracujący, a przy- szli emeryci mają ten deficyt zrównoważyć swoimi składkami i odciążyć budżet państwa. A co w zamian otrzymają? Wydawałoby się, że w przyszłości powinni otrzymać godne i wyższe emerytury. Nic podobnego, w rezultacie manewru pro- ponowanego przez minister Fedak, obecni 40-latkowie otrzymają w przyszłości emerytury niższe o jakieś 30 proc. Konkretnie kobieta w tym wieku zarabiająca aktualnie ok. 2500 zł, otrzymałaby ok. 1000 zł emerytury, jeśli jednak wejdą w życie propozycje Fedak, to otrzyma o 300 zł mniej. W przypadku panów dłużej pracujących, a krócej żyjących, świadczenia są wyższe i obecny 40-latek zarabia- jący 2500 zł, mógłby liczyć na emeryturę w wysokości 1839 zł, a dostanie o 409 zł mniej tj. 1430 zł. Obawiam się, że nasi wybrańcy narodu, czyli posłowie, znów szybko przegłosują proponowane zmiany, bo to ich kieszeni bezpośrednio nie do- tyczy. Chyba że wreszcie się opamiętają i powstrzymają pauperyzację narodu pol- skiego. Z uwagą będę śledził tę sprawę i doniosę o tym Czytelnikom „Głosu”.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? 8.45 Rozmowa Jedyńki 9.00 Jedyńkowe Przedszkole 9.25 Koszmary Karolek: Domowe obowiązki Koszmarnego Karolka (46) 9.40 Małe zoo Lucy II: Opowieść o wakacjach hien (24) 9.50 Bunio i Kimba: Doktor (19) 10.05 Powrót do przyszłości: Wyprawa na ryby (12) 10.30 Telezakupy 11.05 Kuchnia z Okrasą: Podlaska mleczna droga 11.30 Podróżnik: El Calafate 11.50 ZUS dla ciebie 11.55 Leksykon PRL 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Tak jak w Unii 12.40 Plebania (1376) 13.05 Klan (1764) 13.35 Jaka to melodia? (1899) 14.00 Jego imię Polska. Tadeusz Kościuszko 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.13 Ranczo (48): Bohaterski strajk 16.05 Moda na sukces (4566) 16.30 Moda na sukces (4567) 17.00 Teleexpress 17.20 Celownik 17.35 Klan (1765) 18.00 Plebania (1377) 18.30 Jaka to melodia? (1900) 19.00 Wieczorynka: Kacper: Poszukiwanie skarbów (11) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Wyspa Harpera (10) – thriller produkcji amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) 21.20 Wysokie napięcie: Wyrok i kara – thriller produkcji kanadyjskiej (2008); reż.: Richard Roy; wyk.: Erica Durance, Bruce Dinsmore, Sebastian Roberts (dozwolone od lat 16) 23.00 Bronisław Wildstein przedstawia 23.40 Kino nocnych marków: Jestem przy tobie (1) – dramat produkcji indyjskiej (2004); reż.: Farah Khan; wyk.: Shahrukh Khan, Sushmita Sen, Sunil Shetty, Zayed Khan 1.20 Kojak 3: Intryga 2.05 Notacje: Janina Czerniawska. Łączniczka 2.20 Zakończenie dnia

TVP2

6.15 Telezakupy 6.50 Bach w Świdnicy – reportaż 7.15 Ulica lemurów: Ofiara okoliczności (4) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 7.45 Dwójka Dzieciom: Pomocnik Świętego Mikołaja (7/48): Kaprys Mikołaja – serial animowany produkcji francuskiej (2006) 8.10 Barwy szczęścia (156) – serial obyczajowy produkcji TVP 8.45 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.45; Pogoda 9.10, 10.15) 10.55 Moja rodzinka (10/34) – serial produkcji angielskiej (2000) 11.30 Cogito: Z wyciągniętymi rękami (2) – film dokumentalny 12.30 Cogito: Przystanek Niepodległość – film dokumentalny 12.50 Cogito: Komuno wróć: Nuda – cykl reportaży 13.10 Cogito: Komunizm. Historia pewnego złudzenia: Stalinowskie imperium zła (2) – cykl dokumentalny produkcji niemieckiej (2005) 14.10 Córki McLeoda (140): Bolesna prawda – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2006) 15.00 MASH (32/147) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1973) 15.30 Fort Boyard – teleturniej przygodowy 16.30 Dla niesłyszających: M jak miłość (695) 17.30 Program lokalny 18.00 Jeden z dziesięciu – teleturniej 18.30 Złotopolscy (1077): Marzenie generała 19.05 Gilotyna (12) – teleturniej 19.30 Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej 20.05 Barwy szczęścia (335) 20.40 M jak miłość (696) 21.35 Kulisy serialu „M jak miłość” (451) 21.45 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.25 Wieczór filmowy Kocham Kino: Porządek musi być – film fabularny produkcji niemieckiej (2004); reż.: Marcus Mittermeier; wyk.: Jan Henrik Mittermeier, Fritz Roth, Wanda Perdelwitz, Rainer Adler (dozwolone od lat 16) 1.10 Kocham kino na bis: Krwawa niedziela – dramat produkcji angielskiej (2002); reż.: Paul Greengrass; wyk.: James Nesbitt, Allan Gildea, Tim Pigott-Smith, Nicholas

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? 8.45 Rozmowa Jedyńki 9.00 Domisie: Kółko i patyk 9.25 Magazyn Medyczny: Choroby nerek (1) 9.40 Światowiec 10.05 Rozmowy na temat... 10.15 Podziemia Polski: W królestwie ducha gór 10.45 Mała wielka miłość (1/4) – serial obyczajowy produkcji TVP; reż.: Łukasz Karwowski; wyk.: Agnieszka Grochowska, Joshua Leonard, Michael Dunn, Liz Torres, Cathy Jeneen Doe, Robert Forster, Agnieszka Piłaszewska, Mikołaj Grabowski 11.30 Plebania (1371) 12.00 Wiadomości 12.10 Klan (1749) 12.35 Świadkowie nieznanych historii 13.05 Barwy szczęścia (142) 13.30 Warto rozmawiać 14.20 Unibet I Liga piłki nożnej: KSZO Ostrowiec-Górniki Zabrze 16.00 Jazz Jamboree '81: Maanam 16.30 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat (52): Wyspy szczęśliwe 17.00 Teleexpress 17.20 Domisie: Kółko i patyk – program dla dzieci 17.45 Moliki książkowe: BASIA – magazyn 18.10 Quantilla Sapientia Regitur Mundus. Paweł Jasienica – film dokumentalny 18.50 Plebania (1371) – telenowela produkcji TVP 19.15 Dobranocka: Niezwykłe przygody pod wierzębami (3): Wycieczka do zabiegów zameczku – serial animowany produkcji czeskiej (1999) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.15 Klan (1749) – telenowela produkcji TVP 20.45 Miejsca Przekłete – cykl dokumentalny 21.10 Barwy szczęścia (143) 21.35 Mój reportaż: Miejsce – reportaż 22.05 Sprint przez historię Przemysław Babiara: Bezsensowność 22.30 Saga rodów: Ród Kronenbergów 22.45 Studio Polonia 22.55 Magazyn przechodnia: Nogi – magazyn kulturalno-społeczny 23.10 Warto rozmawiać 0.00 Serwis Info Wieczór 0.10 Pogoda Info 0.12 Makłowicz w podróży: Podróż 7. Izrael: Magia Lewantu (29) 0.35 Magazyn Medyczny: Choroby nerek (1) 0.50 Plebania (1371) 1.15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Info poranek (również 6.08, 6.15, 6.38, 7.17, 7.37, 8.35, 9.22, 9.36, 9.51, 10.55) 6.00 Serwis info (również 6.15, 6.30, 6.45, 7.00, 7.15, 7.30, 8.30, 9.00, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 23.30) 6.12 Pogoda (również 6.22, 6.36, 6.54, 7.35, 8.55, 9.07, 9.48, 10.40, 11.25, 11.50, 12.11, 12.50, 13.25, 13.50, 14.10, 14.50, 15.50, 16.43, 17.30, 21.00, 21.42, 22.38, 23.52) 6.25 Info traffic (również 7.22, 8.22) 7.45 Kronika 8.01 Gość poranka (również: 9.11, 10.00, 10.45) 8.45 Kalendarz regionalny 8.50 Co warto wiedzieć 9.40 Serwis sportowy (również 11.10, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) 10.15 Biznes – otwarcie dnia 11.15 Info świat 12.15 Biznes 13.10 Raport z Polski 14.15 Biznes 15.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Info świat 16.50 Uwolnić dobro 17.00 Jedź bezpiecznie 17.15 Raport z Polski 17.30 Kronika i pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 Uwolnić dobro 18.10 Kontrapunkt 18.50 Światowiec 19.20 Kalendarz regionalny 19.32 Raport z Polski 19.51 Biznes 20.10 Minęła dwudziesta 21.07 Telekurier – bliżej siebie 21.45 Kronika 21.55 Kronika sportowa 22.00 Minął dzień 22.45 Plus minus 23.00 Sportowy wieczór 0.00 Świat bez imperium – film dokumentalny



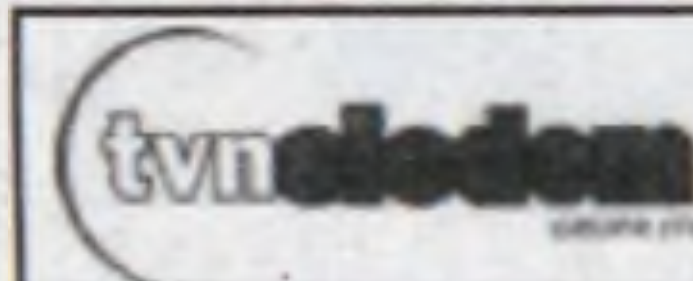
POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Wielka wygrana 8.00 Sabrina – nastoletnia czarownica – serial kom. 9.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 10.00 Daleko od noszy – serial kom. 11.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 11.30 Samo życie – telenowela 12.00 Rodzina za

stępuje plus 13.00 Sabrina – nastoletnia czarownica – serial kom. 14.00 Pierwsza miłość – serial obycz. produkcji polskiej 14.45 Ostry dyżur 15 – serial obycz. 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Świat według Kiepskich – serial kom. 18.00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie – telenowela 20.00 Azy! – thriller USA (2002) (22.00 Lotto) 22.30 CSI: Kryminalne zagadki Miami 4 – serial 0.45 Skok życia – komedia kryminalna Francja-USA-Kanada (2003) 2.30 Nagroda gwarantowana 3.30 Tajemnice losu

tvn

5.55 Mango 7.00 Granie na śniadanie 8.00 Brzydula – serial kom. 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Na Wspólnej – serial obyczajowy 11.35 Salon gry 12.10 Mango 12.40 Sędzia Anna Maria Wesołowska 13.40 Detektywi – serial sens. 14.15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.55 Agenci NCIS – serial sens. 15.55 Rozmowy w toku 16.55 Sąd rodzinny 17.55 Brzydula – serial kom. 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny prod. polskiej 21.30 39 i pół – serial kom. 22.30 Kuba Wojewódzki 23.30 Californication 2 – serial komed. 0.45 Superwizjer 1.20 Uwaga! 1.40 Nocne granie 3.00 Rozmowy w toku



6.15 Na Wspólnej – serial 6.45 Kuba Wojewódzki 7.40 B jak Brzydula 2 – telenowela 8.45 Kobra – oddział specjalny 9.45 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 10.50 Mango 12.30 Apetyt na kasę 13.25 Cena marzeń – telenowela 14.25 Kuba Wojewódzki 15.20 Dwóch i pół – serial kom. 15.50 B jak Brzydula 2 – telenowela 16.55 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 18.00 Kobra – oddział specjalny – serial 19.05 Przyjaciele – serial 19.35 Dwóch i pół – serial 20.05 Kraj pod ostrzałem – film sens. USA (1985) 22.20 Kickboks – film sens. USA (1989) 0.20 Mężczyźni o tym nie mówią – dramat obycz. USA (1993) 2.10 Go! Laski

TV 4

5.15 Muzyczne listy 6.15 TV Market 6.50 Zbuntowani – serial obyczajowy 7.50 Dziewczyny fortuny 8.55 Nie igra z aniołem – telenowela 9.55 Rodzina Serrano – serial kom. 11.35 mała Czarna 12.35 Muzyczne listy 13.45 VIP 14.15 Dziewczyny fortuny 15.15 Rodzina Serrano – serial kom. 17.00 mała Czarna 18.00 Zbuntowani – serial obycz. 19.00 Nie igra z aniołem – telenowela 20.00 Biali nie potrafią skakać – komedia USA (1992) 22.30 Glińiarze z Melbourne – serial sens. 23.30 Zimne piekło – dramat przygodowy Kanada (2003) 1.40 mała Czarna 2.40 BrYan Ferry: „Dylan-esque” –koncert 3.35 Muzyczne listy



PULS

8.00 Burza uczuć – telenowela 9.00 Telemarket 9.30 Zdrada i miłość – telenowela 10.30 Twarz Analiji – telenowela 11.30 Miłosny nokaut – telenowela 12.30 Taki jest świat 13.00 Telemarket 13.30 Burza uczuć – serial kom. 14.30 Zdrada i miłość – telenowela 15.30 Twarz Analiji – telenowela 16.30 Miłosny nokaut – telenowela 17.30 Ale numer! 18.00 Gadżet i Gadżetinis – serial anim. dla dzieci 18.30 Byli sobie wynalazcy – serial anim. dla dzieci 19.00 Flinstonowie 19.30 Podróż do wnętrza Ziemi (2/2) – film s.f. USA (1999) 21.30 Ale numer! 22.00 Medium – serial 23.00 Goło i wesoło 23.30 Las Vegas – serial 0.30 Goło i wesoło

Zapiski Jakuba Klenia

ZALEW NOWOHUCKI ODPOCZYWA

Zalew przy ul. Bulwarowej odpoczywa. Oczywiście od wędkarzy. Od 22 października br. obowiązuje w nim zakaz połowu ryb, który potrwa aż do końca marca przyszłego roku, kiedy to brzegi tego najpiękniejszego nowohuckiego akwenu znów zapełnią się wędkarzami. A jaki był dla wędkujących nad zalewem zakończony niedawno sezon postanowiłem spytać Andrzeja Wilka, gospodarza tego łowiska?

– Wydaje mi się, że dla wędkarzy był bardzo dobry – odpowiedział Andrzej Wilk. Przed jego rozpoczęciem wpuściliśmy do niego 2,5 tony karpia, 200 kg szczupaka, ok. 50 sztuk małego węgorza. Wpuściliśmy też narybek sandacza i szczupaka. Ten narybek będzie oczywiście procentował w przyszłości.

• W tym roku głośno było o potężnych sumie złowionym w zalewie przez kol. Jarosława Kurka.

– Tak, olbrzym mierzył 168 cm i ważył 32 kg. Jego zdjęcie obiegło krakowską prasę. Złowiono również trochę mniejszych sumów, trochę ładnych karpia, takich po 5-6 kg wagi, kilka szczupaków w granicach 80 cm...

• A ile, generalnie, wyłowiono ryb?

– To będę wiedział, gdy wędkarze wykupując nowe licencje oddadzą mi tego roczne, czyli gdzieś w kwietniu, maju przyszłego roku. Ale dzisiaj mogę powiedzieć, ile ryb wyłowiono w roku 2008.

• Ile?

– Karpie 1661 sztuk (oczywiście miarowych), karasi 246 sztuki, sandacza 19 sztuk, szczupaków 138, amurów 10, węgorzy 9, sumów 6, leszczy ok. 35 kg i płoci ok. 20 kg. Ale ciekawy był rok 2007, czyli ten, w którym odmulano zalew. Z powodu tych prac sezon na drapieżniki ograniczony został do września i października. Wówczas dniem drapieżnika był poniedziałek. I proszę sobie wyobrazić, że w trakcie ośmiu poniedziałków złowiono 57 sandaczy i 86 szczupaków. Wędkarze opowiadają sobie o tym do dzisiaj.

• 22 października zalew znów został zarybiony. Co znalazło się w jego wodzie?

– Wpuściliśmy 1,5 tony karpia, 150 kg szczupaka i 50 kg sandacza. Ale aby je złowić musimy poczekać do 1 kwietnia przyszłego roku, gdy nad zalewem rozpocznie się nowy sezon.

• Dziękuję za rozmowę.

JAKUB KLEN

Za kierownicą

ZA CZYM KOLEJKA TA STOI?

Kolejka w języku polskim to nie tylko mały pociąg albo wagonik wiszący na linie, nie tylko kolejna porcja trunku zamawiana w barze, ale przede wszystkim rząd osób ustawionych w oczekiwaniu na jakiś towar czy usługę. I bez względu na to, w jakim celu ustawia się kolejka, na pytanie za czym kolejka ta stoi, odpowiedzieć można zgodnie z prawdą, że za straconym czasem. Nie jest prawdą, że kolejki były domeną PRL. W II Rzeczypospolitej największe kolejki ustawiały się w latach trzydziestych przed ówczesnymi urzędami pracy w oczekiwaniu na zatrudnienie. Po II wojnie światowej dla każdego, kto tylko miał chęć, nie brakowało pracy, za to za zarobione pieniądze nie wszystko można było kupić, zwłaszcza w kryzysowych latach osiemdziesiątych XX wieku, kiedy tworzyły się kolejki po zakup nie tylko dóbr rzec można luksusowych (na samochody były talony, potem asygnaty, na materiały budowlane – przydziały itp.), ale nawet towarów codziennego użytku. Myliłby się jednak ktoś, kto uważa, iż wraz z nastaniem kapitalizmu w Polsce kolejki muszą zniknąć. Po pierwsze, ustrój, jaki obecnie nam panuje, to raczej socjalizm kapitalistyczny, w którym wprowadzić nie ma niedostatków towarów i usług (a jeżeli są, to się je reguluje ceną), ale nadal występuje deficyt zdrowego rozsądku, jakże charakterystyczny dla lat PRL. I dlatego nadal tworzą się kolejki, choć przybierają nieco inną formę.

Swoistą kolejką jest korek komunikacyjny na drodze. Bo najpierw rządzący – obojętnie, z której opeji politycznej – zabrali nam, kierowcom, trochę grosza w postaci podatku drogowego wliczonego w cenę paliwa, by wybudować dwupasmowe drogi. A potem, kiedy droga już powstała, miejscowe władze poprzecinały ją malowanymi na asfalcie „zebrałami”, a w trosce o życie i zdrowie własnych obywateli nastawiały znaków ograniczenia prędkości – a i jakiś fotoradar, jak gmina zasobniejsza – żeby było „bezpieczniej”. Oczywiście mnie nikt o zgodę nie zapytał, choć po części to ja byłem inwestorem dwupasmowej drogi szybkiego ruchu. Na dodatek zastanawiam się, jak to możliwe, że na państwowej drodze stawia się samorządowy radar należący do straży gminnej, z którego dochody zasilają kasę gminy, a nie Skarbu Państwa. A przecież to nie wysiłkiem finansowym konkretnej gminy budowano państwową drogę, ale raczej moim z owego podatku drogowego. Z tego mojego podatku wybudowano też przed laty może metr, a może kilka autostrady z Krakowa do Katowic, teraz drogi przynoszącej profity prywatnej firmie. Ale nie jeżdżę tą autostradą, bo tam bez przerwy remonty i korki, czyli współczesne kolejki. Nadto dość często kolejki przed bramkami do pobierania opłat, bo nie zawsze wszystkie przejazdy są czynne. Może nie ma chętnych do tej roboty na bramkach, a może tak się zwiększa zyski firmy, zmniejszając zatrudnienie. Niech lepiej klienci autostrady tracą czas w kolejkach przed kasami. Kolejki były także w trakcie protestów motocyklistów, płacących za przejazd monetami jednogroszowymi. Wiadomo, że po to, by policzyć za każdym razem te 650 jednogroszów, trzeba nieco czasu. Ostatnio właściciel autostrady zamierza płacących w ten sposób ściągać na drodze sądowej za... utrudnianie ruchu. Tymczasem i grosz jest w naszym kraju takim samym obowiązującym środkiem płatniczym, jak banknot dwustuzłotowy i to prezes NBP Sławomir Skrzypek powinien wystąpić na drogę sądową przeciw gospodarzom autostrady. A oni natychmiast powinni kupić liczarki do monet i postawić je w każdym okienku kasowym na autostradzie, byle tylko zlikwidować kolejki. Ale skąd wtedy byłyby pieniądze na premie dla szefów autostrady i całego „Stalexportu”?

Tak sobie dumam nad socjalizmem kapitalistycznym w wykonaniu którejś tam RP (numerek niech każdy wstawi podług swoich poglądów politycznych), bo narzekał ostatnio WOJTEK CAPEŁA, że kiedy postraszy śnieg – jak w połowie października br. – to ludzie tracą czas w wielusetmetrowych kolejkach przed wjazdem do serwisu ogumienia KRAWAŁ przy ul. Kocmyrzowskiej, byle tylko wymienić opony na zimowe. A kiedy wprowadzi zimno, ale śniegu brak, to klientów jak na lekarstwo. Widocznie jednak Polacy rozkończani są w kolejkach i czegoś brakuje, kiedy nie można stracić bezsensownie kilku godzin, choć tę samą czynność, np. wymianę opon, można załatwić od ręki w inne dni.

WOJCIECH MACHNICKI

TV P1

6.00 Powrót do Polski – film produkcji polskiej (1988); reż.: Paweł Pietera; wyk.: Krzysztof Jasiński, Marta Lipińska, Zdzisław Wardejn, Stefan Friedman, Edward Warzecha, Ferdynand Matysik, Igor Przegródzki 7.20 Przysłań (7/13): Po godzinach 8.10 Bajki Pana Bałagana: Babcia Ala i 40 rozbójników 8.35 Jedynkowe Przedszkole 9.00 Szatan z siódmej klasy – film fabularny produkcji polskiej (2006); reż.: Kazimierz Tarnas; wyk.: Bartosz Fejge, Katarzyna Bator, Wojciech Malajkat, Krzysztof Globisz, Katarzyna Pypno, Tytus Holdys, Marek Serdiukow, Tomasz Kozlik, Paweł Jakowlew, Łukasz Jazwicz 10.55 Przebojowa noc 11.45 Narodowe Święto Niepodległości – transmisja uroczystości 13.20 Wiadomości 13.30 Pan Tadeusz – film fabularny produkcji polsko-francuskiej (1999); reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Michał Żebrowski, Alicja Bachleda-Curuś, Grażyna Szapolowska, Bogusław Linda, Marek Kondrat, Daniel Olbrychski, Andrzej Seweryn, Jerzy Bińczycki, Krzysztof Kolberger 16.05 Plebania (1378) 16.30 Opole 2009 na bis – kabaret (3) 17.00 Teleexpress 17.25 Ojciec Mateusz (24): Islamska żona – serial kryminalny produkcji TVP 18.15 Klan (1766) – telenowela produkcji TVP 18.45 Opole na bis – koncert 19.00 Wieczorynka: Baśnie i bajki polskie: Król kraków (14) 19.10 Wieczorynka: Dziwny świat kota Filemona: Kiedy liście opadają 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.00 Pogoda 20.15 Przysłań (8/13): Nieoczekiwany gość – serial produkcji TVP 21.15 Cudownie ocalony – komedia produkcji polskiej (2004); reż.: Janusz Zaorski; wyk.: Marian Opania, Ewa Kasprzak, Edyta Jungowska, Sławomir Pacek, Wiktor Zborowski, Elżbieta Jarosik, Krzysztof Zaleski, Bartosz Opania, Łukasz Lewandowski, Leszek Malinowski (dozwolone od lat 16) 23.00 Gniew – film sensacyjny produkcji polskiej (1997); reż.: Marcin Ziębiński; wyk.: Artur Żmijewski, Renata Danciewicz, Rafał Maćkowiak, Arkadiusz Walkowski, Wojciech Czarny, Karol Walkowski, January Brunov, Cezary Żak, Agnieszka Trzaniaczek (dozwolone od lat 18) 0.35 Lokis. Rękopis profesora Wittembacha – film fabularny produkcji polskiej (1970); reż.: Janusz Majewski; wyk.: Józef Duriusz, Edmund Fetting, Gustaw Lutkiewicz, Małgorzata Braunek, Zofia Mrozowska (dozwolone od lat 16) 2.10 Notacje: Jadwiga Piłsudska-Jaraczewska. Mój ojciec 2.25 Zakończenie dnia

TV P2

6.15 Tatr – natura zatrzymana w czasie 7.15 Dla niesłyszących: M jak miłość (696) 8.10 Dwójka Dzieciom: Złotowłosa i trzy misie 9.00 Dwójka Dzieciom: Kacper II: Początek Straszania – komedia familijna produkcji amerykańskiej (1997) 10.45 Po latach niewoli wstaje Polska 1914–1918 – dokument fabularyzowany 11.55 Gwiazdy w południe: Muly siostry Sary – western produkcji amerykańskiej (1970); reż.: Don Siegel; wyk.: Shirley McLane, Clint Eastwood, Manolo Fabregas, Alberto Morin 14.00 Familiada (1680) 14.35 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Południowy Tyrol 15.05 Kabaretowa Scena Dwójki: Historia Polski według Kabaretu Moralnego Niepokoju 15.55 Beethoven 2 – komedia produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Rod Daniel; wyk.: Charles Grodin, Bonnie Hunt, Nicholle Tom, Debi Mazar 17.30 Program lokalny 18.00 Doktor Martin (3/23) 19.05 Myśmy Rebelanci 20.05 Barwy szczęścia (336) 20.40 Kabaretowa Noc Listopadowa Gdynia

2009, czyli Transmisja z Teatru Wielkiego (1) 21.45 Kabaretowa Noc Listopadowa Gdynia 2009, czyli Polska: Zaborcy 3.0 (2) 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.25 Kabaretowa Noc Listopadowa Gdynia 2009, czyli Skorpion i chochoły (3) 0.30 Wrota Europy – film produkcji polskiej (1999); reż.: Jerzy Wójcik; wyk.: Alicja Bachleda-Curuś, Kinga Preis, Agnieszka Sitek, Agata Buzek, Piotr Swedes, Teresa Wójcik, Katarzyna Groniec 1.45 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Jego imię Polska. Tadeusz Kościuszko 6.55 Dzieje Mistrza Twardowskiego – film fabularny produkcji polskiej (1995); reż.: Krzysztof Gradowski; wyk.: Daniel Olbrychski, Rafał Olbrychski, Rafał Królikowski, Jerzy Bończak, Krzysztof Kolberger, Agnieszka Różańska, Maryla Rodowicz, Jerzy Kamas, Franciszek Pieczka, Jerzy Bińczycki 8.40 Wielka podróż Bolka i Lolki – film animowany produkcji polskiej 10.30 Plebania (1372) 11.45 Narodowe Święto Niepodległości – transmisja uroczystości 13.20 Wiadomości 13.30 Klan (1750) 14.00 Miejsca Przekłete 14.25 Barwy szczęścia (143) 15.00 Po latach niewoli wstaje Polska 1914–1918 15.55 Skarby ukryte – film fabularny produkcji polskiej; reż.: Krzysztof Zanussi; wyk.: Maja Komorowska, Agata Buzek, Małgorzata Pritulak, Wojciech Siemion, Paweł Kowalski, Sławomir Orzechowski, Anna Milewska, Eugeniusz Priwieziencew 17.00 Teleexpress 17.20 Jedynecka: Skarby (142) 17.50 Prof. Norman Davies – widziane z daleka... 18.05 Recital Agaty Szymczewskiej na Zamku Królewskim w Warszawie 18.45 Plebania (1372) 19.15 Dobranocka: Noddy: Noddy i zgubiony klucz 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.00 Pogoda 20.10 Klan (1750) 20.40 Barwy szczęścia (144) 21.10 Pan Tadeusz – film fabularny produkcji polsko-francuskiej (1999); reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Michał Żebrowski, Alicja Bachleda-Curuś, Grażyna Szapolowska, Bogusław Linda, Marek Kondrat, Daniel Olbrychski, Andrzej Seweryn, Jerzy Bińczycki, Krzysztof Kolberger 23.45 Notacje: Jadwiga Piłsudska-Jaraczewska. Mój ojciec 0.00 Serwis Info Wieczór 0.10 Pogoda Info 0.13 Dzika Polska: Puszczańskie pszczoły – serial dokumentalny 0.35 Gwiazdy opolskich kabaretów: Kabaret Ani Mru Mru 0.50 Plebania (1372) 1.15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

5.55 Info poranek (również 6.08, 6.17, 6.38, 6.48, 7.06, 7.17, 7.37, 8.15, 8.35, 9.22, 9.36, 9.51, 10.55) 6.00 Serwis info (również 6.15, 6.30, 6.45, 7.00, 7.15, 7.30, 8.30, 9.00, 9.30, 9.45, 10.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30) 6.12 Pogoda (również 6.22, 6.36, 6.54, 7.35, 8.55, 9.07, 9.48, 10.40, 13.50, 14.50, 15.48, 16.43, 17.30, 21.00, 21.42, 22.38) 6.25 Info traffic (również 6.51, 7.22, 8.22) 7.45 Kronika 8.01 Gość poranka (również: 9.11, 10.00, 10.45) 8.45 W ciepłym mieście 8.50 Co warto wiedzieć 9.40 Serwis sportowy (również 13.55, 14.55, 15.52) 11.00 Film dokumentalny 11.30 Narodowe Święto Niepodległości 14.00 Reportaż TVP Info 15.00 Na rozkaz 16.00 Film dokumentalny 16.50 Pora dla seniora 17.15 Raport z Polski 17.30 Kronika i pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 Rafał Kalinowski – boży buntownik – film dok. 18.55 21.915 dni. Zona Nowa Huta 19.32 Raport z Polski 19.46 Leksykon niepodległości 20.10 Minęła dwudziesta 21.07 Telekurier – bliżej ciebie 21.45 Kronika 22.00 Minął dzień 22.45 Leksykon niepodległości 23.00 Sportowy wieczór 23.33 A jednak Polska: 1918–1921 0.20 A jednak Polska: 1918–1921

POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Produkcje Myszkki Miki 7.45 Gumiś 8.45 Kacze opowieści 10.40 Łapcie tę dziewczynę – film familijny USA-Niemcy (2004) 13.20 Prawdziwa historia – dramat przygodowy USA-Nowa Zelandia (2005) 16.20 Rodzinka w Białym Domu – komedia USA (2002) 18.00 Pierwsza miłość – serial 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie 20.00 Dzień Niepodległości – film s.f. USA (1996) (22.00 Lotto) 23.10 Korowód – dramat obyczajowy Polska (2007) 2.00 Nagroda gwarantowana

tvn

6.25 Uwaga 6.25 Mango 7.30 Na Wspólnej – serial obycz. 8.00 Brzydula – serial kom. 8.30 Dzień dobry TVN 11.00 Niania 11.35 Wallace i Gromit: Kłątwa królika – film anim. Wielka Brytania (2005) 13.20 Kangur Jack – komedia USA-Australia (2003) 15.05 Złoto dla zuchwałych – komedia wojenna USA-Jugosławia (1970) 17.55 Brzydula – serial kom. produkcji polskiej 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Na Wspólnej – serial obycz. 20.45 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. produkcji polskiej 21.30 Naznaczony – serial sens. 22.30 Plaga – thriller USA (2007) 0.30 Szymon Majewski Show 1.30 Uwaga! 1.50 Nocne granie 3.10 Nic straconego

tvnoludom

6.00 Na Wspólnej – serial obycz. 7.00 Kuba Wojewódzki 7.55 Pascal: Po prostu gotuj 9.05 Wielka gonitwa – dramat obycz. (1978) 11.30 Mali agenci – film familijny USA (2001) 13.25 Nie mów mamie, że niania nie żyje – komedia USA (1991) 15.35 Dwóch i pół – serial kom. 16.05 Kuba Wojewódzki 17.00 Milion lat przed naszą erą – film przygodowy Wielka Brytania (1966) 19.05 Przyjaciele – serial kom. 19.35 Dwóch i pół – serial kom. 20.05 Imperium słońca – dramat wojenny USA (1987) 23.15 Oko obserwatora – thriller Kanada-wielka brytania-australia (1999) 1.20 Kickboks – film sens. USA (1989) 3.05 Go! Laski

TV 4

5.00 Muzyczne listy 5.55 TV Market 6.30 Zbuntowani 7.30 mała Czarna 8.30 Nie igraj z aniołem – telenowela 9.30 Rodzina Serrano – serial kom. 11.15 Fantozi przeciwko wszystkim – komedia Włochy 1980 13.20 Diamentowi misjonarze – komedia Włochy (1975) 15.30 Austin Powers: Agent specjalnej troski – komedia USA-Niemcy (1997) 17.30 Wyścig – film sens. USA-Kanada-Australia (2001) 20.00 Żona pastora – komedia romantyczna USA (1996) 22.35 Solaris – dramat s.f. USA (2002) 0.35 Tajemnicza zbrodnia – dramat kryminalny USA (2001) 2.55 Muzyczne listy

PULS

6.00 Stacja porankowa 8.00 Burza uczuć – telenowela 9.00 Telemarket 9.30 Zdrada i miłość – telenowela 10.30 Twarz Analiji – telenowela 11.30 Miłosny nokaut – telenowela 12.30 Gotuj jak Mistrz 13.00 Telemarket 13.30 Burza uczuć – serial kom. 14.30 Zdrada i miłość – telenowela 15.30 Twarz Analiji – telenowela 16.30 Miłosny nokaut – telenowela 17.30 Ale numer! 18.00 W.I.T.C.H. – serial anim. dla dzieci 18.30 Byli sobie podróżnicy 19.00 Flinstonowie – serial anim. dla dzieci 19.30 Pracujące zwierzątka 20.00 Niezły numer 20.30 Zwykle rzeczy – niezwykle wynalazki 21.30 Ale numer! 22.00 Szkolne Video 23.00 Goło i wesoło 23.30 Wielkie przeprowadzki – serial dokum. 0.30 Goło i wesoło 1.00 Nocne I-Granie

MISS NOWEJ HUTY – XIV EDYCJA

XIV edycję konkursu Miss Nowej Huty organizujemy wspólnie z renomowaną agencją modelek RORES MODELS (www.rores.pl). W konkursie mogą brać udział nasze czytelniczki w wieku od 15 do 25 lat. Należy wysłać 2–4 fotki dobrej jakości, nadające się do druku, wraz ze swoją krótką charakterystyką – elektronicznie na adres mailowy: rores@bci.pl. W każdym wydaniu „Głosu”, co tydzień, prezentować będziemy kandydatki, do listopada włącznie. W grudniu kandydatki będą brać udział w konkursie internetowym na specjalnej stronie: www.miss-mister.pl. Konkurs stwarza niezwykle szansę dla dziewczyn marzących o karierze modelki, udziale w reklamie i filmie. Agencja RORES MODELS znana jest ze skutecznego wypromowania wielu już top modelek, dla których początkiem w karierze był udział w konkursie Miss „Głosu”.

Finałowa gala XIV edycji konkursu odbędzie się na początku 2010 roku. Wcześniej prezentowane na naszych łamach kandydatki będą mieć okazję brania udziału w wielu castingach, pokazach mody i sesjach foto organizowanych przez RORES MODELS. Organizatorom zależy na promowaniu i pokazywaniu dziewczyn kreatywnych, o wielu pasjach, dziewczyn o ciekawej osobowości, jakich jest wiele w Nowej Hucie.



tem. Kibicuje koszykarkom. Ubolewa jednak, że w Nowej Hucie w śladowym zakresie są sporty zespołowe, a przecież tu jest tyle młodzieży. Sport zbiorowy – wspólna odpowiedzialność za wynik – kształtuje te cechy integrujące. W Nowej Hucie postawiłaby na nowość i młodość. Odnosi wrażenie, że Nowa Huta uwieczniona jest w kompleksie socrealizmu, męczy się historią i przeszłością. Jesteśmy na tym etapie, że wszelkie rozwiązania na miarę europejską i propozycje powinny to uwzględniać. Brała już udział w krajowych konkursach piękności, poznała je od kuchni. Zraziła się do nich, poznała je od nie najlepszej strony. Do konkursu organizowanego przez „Głos TN” namówiła ją koleżanka, która

Dziewiętnastą kandydatką jest Ewelina Kotyza, studentka kosmetologii w Małopolskiej Wyższej Szkole Zawodowej. Wybrała ten kierunek z wielu względów. Po pierwsze, jest przyszłościowy. To jest nowa dziedzina w naszym kraju, mimo że mieliśmy i jeszcze mamy wiele dobrych firm produkujących kosmetyki. Po drugie, ze względu na zakres programowy. Uczy się nie tylko np. techniki makijażu, ale też produkcji kosmetyków oraz modnej w ostatnim czasie odnowy biologicznej i spa. Takich salonów także w Krakowie powstaje coraz więcej i tu Ewelina upatruje szansę na swoją pracę. W robieniu makijażu ma już doświadczenie, ponieważ uczestniczy w pokazach mody jako modelka oraz przygotowuje swoje koleżanki modelki do pokazu. Pokazy mody sprawiają jej wielką frajdę. Prezentuje kolekcje najbardziej renomowanych krakowskich projektantów. Imprezy te adresowane są do prestiżowej publiczności, poznaje wiele osób. Najbardziej wspomina pokaz podczas gali basketu w Auli AWF. Podziwiała ją około 400-osobowa publiczność. Sama też interesuje się spor-

konkurs wspomina od najlepszej strony. Wybieranie i selekcja dziewczyn pod kątem nie tylko urody, lecz także wartości intelektualnych przeważały w decyzji o zgodzie na udział w konkursie. W swoim życiu na co dzień bardzo ceni wartości, które daje dom, rodzina. Pielęguje je i kieruje się nimi. Autorytetem są dla niej rodzice. W chwilach trudnych odwołuje się do wskazań wynikających z nauki Jana Pawła II. Preferuje rodzimą kuchnię polską. Marzy o podróżach, bo one kształcą. Ale póki co nie ma możliwości zbyt wiele podróżować za granicę. Wolny czas spędza na poznawaniu osobliwości turystycznych podkrakowskich okolic. Czy kiedyś zaangażuje się w politykę? Zraża ją charakter dyskusji politycznych, a szkoda, że nie potrafimy się różnić pięknie. Tylko obrażać. To ją odstrasza od udziału w takich spotkaniach. Uważa, że młodzież ma wiele do powiedzenia i do komentowania, ale często unika takiej dyskusji. Co nie jest dobrą prognozą na przyszłość, bo młodzi powinni przejmować ster władzy w swoje ręce, zaczynając od gmin, a nawet sołectw. (mp)

Prawnik radzi

FINANSOWANIE REMONTU ELEWACJI

Jakiś czas temu ujawnił się przeciek wody opadowej z balkonu sąsiada, zamieszkującego piętro wyżej, do mojego pokoju. Spółdzielnia nie chce podjąć się usunięcia tej usterki budowlanej, twierdząc, że to sprawa pomiędzy mną a sąsiadem. Czy ma rację?

Spółdzielnia nie ma racji. Elewacja (w tym lokal) jest częścią nieruchomości wspólnej i jej remont powinien być finansowany z funduszu remontowego danej nieruchomości. Oczywiście, może zaistnieć przypadek, że przeciek jest spowodowany ingerencją sąsiada z góry w konstrukcję powłok izolacyjnych, niemniej właścicielem budynku jest spółdzielnia i to ona odpowiada za stan techniczny budynku. Radziłbym zgłosić zażalenie do ubezpieczyciela, który skutecznie wyegzekwuje pokrycie kosztów usunięcia szkody. (sp)



6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) **8.45** Rozmowa Jedyńki **9.00** I kudłate i łaciate – program dla dzieci **9.15** Dlaczego? Po co? Jak? (7) **9.30** Tropice zagadek: Tajemnica placu zabaw (11) **10.05** Fantaghiro: Jeździec nienawści (11) **10.35** Telezakupy **11.05** Cztery koła ratunkowe **11.25** Zwierzęta w niebezpieczeństwie (5/7) **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.25** Europa bez miedzy **12.40** Plebania (1378) **13.05** Klan (1766) **13.35** Przebojowa noc **14.05** Dookoła świata z Tippi (2/6): Tippi i lwy **14.30** My Wy Oni – magazyn **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.13** Londyńczycy II (9/16) **16.05** Moda na sukces (4568) **16.30** Moda na sukces (4569) **17.00** Teleexpress **17.20** Celownik – magazyn **17.35** Klan (1767) **18.00** Plebania (1379) – telenowela produkcji TVP **18.25** Jaka to melodia? (1901) – teleturniej muzyczny **19.00** Wieczorynka: Hallo, tu Hania! Zbyt wiele rąk (8) – serial animowany produkcji angielskiej (2007) **19.10** Wieczorynka: Bouli: Chcę być wysoki! (9) – serial produkcji francuskiej (2006) **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.10** Pogoda **20.25** Londyńczycy II (10/16) – serial obyczajowy produkcji TVP **21.20** Sprawa dla reportera **22.00** Zagubieni 5 (10) – serial produkcji amerykańskiej (2009) (dozwolone od lat 16) **22.50** Koniec końców – magazyn **23.30** Jedyny świadek – thriller produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Tom Whitus; wyk.: Kristy Swanson, Daveigh Chase, Vincent Spano (dozwolone od lat 16) **1.10** Kino nocnych marków: Wulkan w Nowym Jorku – film akcji produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Robert Lee; wyk.: Costas Mandylor, Michael Ironside, Alexandra Paul (dozwolone od lat 16) **2.50** Zakończenie dnia



6.30 Telezakupy **7.30** Ulica lemurów: Ulica lemurów: Smutny los Wichajstra (5) **7.35** Dwójka Dzieciom: Bibi Blocksberg (24/26): Czarownica z komputera **8.10** Barwy szczęścia (157) **8.45** Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama 9.45; Pogoda 9.10, 10.15) **10.55** Gilotyna (11) – teleturniej **11.30** Cogito: Sam jestem cudem – cykl reportaży **12.05** Cogito: Kawiarnia naukowa **12.30** Cogito: Na misyjnym szlaku: Wyjrzysz przez okno – cykl reportaży **12.50** Cogito: Znowu na wolności – film dokumentalny produkcji angielskiej (2007) **13.55** Córci McLeoda (141): Pocałunek śmierci – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2006) **14.50** Święta wojna: Studenci (309) – serial produkcji TVP **15.20** Laskowik & Malicki Niedziela Wieczór (6); widowisko rozrywkowe **16.20** Droga (3/6): Ostatnich gryzą psy – serial obyczajowy produkcji TVP **17.30** Program lokalny **18.00** Doktor Martin (4/23) – serial produkcji angielskiej (2004) **19.00** Dzieciaki górą (45) – teleturniej **19.30** Siedem Grzechów Głównych po góralsku (7): Gniew – widowisko kameralne **20.05** Barwy szczęścia (337) – serial obyczajowy produkcji TVP **20.40** Dr House (107) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) **21.35** Tancerze (18) – serial obyczajowy produkcji TVP **22.35** Tancerze – kulisy (18) **22.45** Panorama **23.10** Sport Telegram **23.15** Pogoda **23.25** Trzeci Oficer (10) – serial sensacyjny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) **0.20** Oczy Anieli (11/13) (dozwolone od lat 16) **1.15** Dr House (107) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2008) (dozwolone od lat 16) **2.00** Wieczór artystyczny: Noc Jazzu: Tomasz Stańko nowocześnie – koncert **2.45** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30; Pogoda 6.32, 7.02, 7.34, 8.03, 8.32) **8.45** Rozmowa Jedyńki – program publicystyczny **9.00** Budzik: Chleb **9.25** Orliki gola **9.45** Patrząc na ikony – reportaż **10.10** Made in Poland – teleturniej **10.35** Forma i przestrzeń **11.05** W rajskim ogrodzie: Delta Dunaju **11.30** Plebania (1373) **12.00** Wiadomości **12.10** Klan (1751) **12.35** Prof. Norman Davies – widziane z daleka... **12.50** Recital Agaty Szymczewskiej na Zamku Królewskim w Warszawie **13.30** Barwy szczęścia (144) **14.00** Śpiewnik Polaka – pieśni ludowe i ze śpiewnika babuni (2) **14.45** Laboratorium XXI wieku: Gdy zabraknie energii (63) **15.05** Bronisław Wildstein przedstawia – talk-show **15.40** Bach w Świdnicy – reportaż **16.05** Patrząc na ikony – reportaż **16.30** Makłowicz w podróży: Podróż 7. Izrael: Magia Lewantu (29) – magazyn kulinarny **17.00** Teleexpress **17.15** Budzik: Chleb **17.40** Bajkonurrr, czyli w świecie książek dla dzieci: Gęś, śmierć i tulipan – magazyn **17.55** Forma i przestrzeń – magazyn **18.25** W rajskim ogrodzie: Delta Dunaju **18.50** Plebania (1373) – telenowela produkcji TVP **19.15** Powtórki programów **19.15** Dobranocka: Bolek i Lolek: Sportowcy – serial animowany **19.30** Wiadomości **20.15** Klan (1751) – telenowela produkcji TVP **20.45** Z daleka, a z bliska **21.25** Pitbull (11) – serial policyjny produkcji TVP **22.10** Magazyn Ekspresu Reportaż **23.05** Sam przeciw wszystkim... czyli pierwszy wolny związkowiec **23.35** Bronisław Wildstein przedstawia **0.10** Serwis Info Wieczór **0.20** Pogoda Info **0.25** W rajskim ogrodzie: Delta Dunaju **00.50** Plebania (1373) **01.15** Powtórki programów

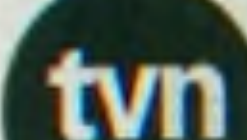


5.55 Poranek TVP Info **7.45** Kronika, pogoda **8.01** Gość poranka (również 9.11, 10.00, 10.45) **8.15** Info poranek (również 8.15, 8.35, 9.22, 9.36, 9.51, 10.55) **8.22** Info traffic **8.30** Serwis info (również 9.00, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 23.30) **8.45** Pod Tatrami **9.07** Pogoda (również 9.48, 10.40, 11.25, 11.50, 12.11, 12.50, 13.25, 13.50, 14.10, 14.50, 15.50, 16.43, 17.30, 21.00, 21.42, 22.38, 23.44) **9.40** Serwis sportowy (również 11.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) **10.15** Biznes – otwarcie dnia **12.15** Biznes **13.10** Raport z Polski **14.15** Biznes **15.10** Raport z Polski **16.00** Rozmowa dnia **16.15** Info świat **16.50** Magazyn medyczny **17.05** Krakowskie impreze Stanisława Markowskiego **17.15** Raport z Polski **17.30** Kronika i pogoda w regionie **17.50** Tematy dnia **18.00** Podglądacz **18.10** Kundel bury i kocury **18.40** Pora dla seniora **19.00** Wejściówka – weekendowy informator kulturalny **19.20** Pod Tatrami **19.32** Raport z Polski **19.51** Biznes **20.10** Minęła dwudziesta **21.07** Telekurier – bliżej ciebie **21.45** Kronika **22.00** Minął dzień **22.36** Plus minus **22.45** Plus minus **23.00** Sportowy wieczór **23.48** Patrol **0.06** Hotel dziewięciogwiazdkowy – film dokumentalny

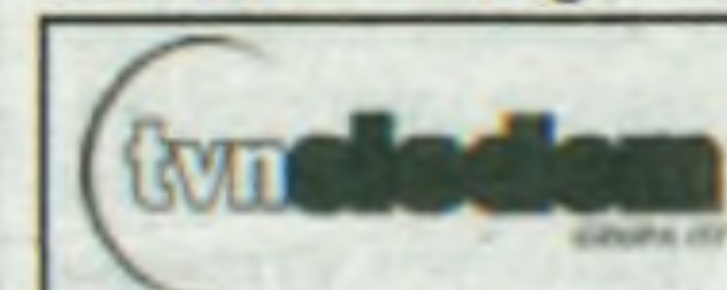


5.15 Wstawaj! Gramy! **6.00** Nowy dzień z Polsat News **7.00** TV Market **7.15** Wielka wygrana – teleturniej **8.00** Sabrina – nastoletnia czarownica – serial kom. **9.00** Świat według Kiepskich – serial kom. **10.00** Daleko od noszy – serial kom. **11.00** Samo życie – serial obyczajowy **12.00** Rodzina zastępcza plus **13.00** Sabrina – nastoletnia czarownica – serial kom. **14.00** Pierwsza miłość – serial obycz. **14.45** Ostry dyżur – serial obycz. **15.50** Wydarzenia **16.10**

Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.30** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny **17.00** Świat według Kiepskich – serial kom. **18.00** Pierwsza miłość – serial obycz. **18.50** Wydarzenia **19.30** Samo życie – telenowela **20.00** CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 5 – serial krym. **21.00** Kill Bill 2 – film sens. USA (2003) (22.00) Lotto **0.00** Gotowe na wszystko 5 – serial obycz. **2.00** Nagroda gwariantowana **3.30** Tajemnice losu



5.55 Mango **7.00** Granie na śniadanie – magazyn **8.00** Brzydula – serial kom. produkcji polskiej **8.30** Dzień dobry TVN **11.00** Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej **11.35** Salon gry **12.10** Mango **12.40** Sąd rodzinny **13.40** Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej **14.15** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej **14.55** Agenci NCIS – serial sens. **15.55** Rozmowy w toku – talk-show **16.55** Sąd rodzinny **17.55** Brzydula – serial kom. **18.25** Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.05** Na Wspólnej – serial obycz. **20.45** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej **21.30** Liberator – film sens. USA-Francja (1992) **23.35** Fringe: Na granicy światów – serial sens. **0.35** Multikino **1.00** Uwaga! **1.20** Nocne granie **2.40** Rozmowy w toku **3.55** Nic straconego



5.25 Cena marzeń – telenowela **6.15** Na Wspólnej – serial obycz. **6.35** Kuba Wojewódzki **7.40** B jak Brzydula 2 – telenowela **8.45** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **9.45** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze **10.50** Mango **12.30** Apetyt na kasę **13.25** Cena marzeń – telenowela **14.25** Kuba Wojewódzki **15.20** Dwóch i pół – serial kom. **15.50** B jak Brzydula 2 – telenowela **16.55** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze **18.00** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **19.05** Przyjaciele – serial kom. **19.35** Dwóch i pół – serial **20.05** Chłopcy z ferajny – film sens. USA (1990) **23.00** Odwrócenie – serial sens. Polska **00.05** Vidocq – dramat kryminalny Francja (2001) **2.00** Go! Laski

TV 4

5.15 Muzyczne listy **6.15** TV Market **6.55** mała Czarna **7.50** Dziewczyny fortuny **8.35** Diamentowi misjonarze – komedia Włochy (1975) **11.05** Austin Powers: Agent specjalnej troski – komedia USA-Niemcy (1997) **13.05** Muzyczne listy **14.15** Dziewczyny fortuny **15.15** Rodzina Serrano – serial kom. **17.00** mała Czarna **18.00** Zbuntowani – serial obycz. **19.00** Nie igraj z aniołem – telenowela **20.00** Egzamin dojrzałości – komedia sens. Niemcy-USA (2004) **21.55** Hole in the Wall **22.15** Liga najgłupszych dżentelmenów – komedia Hiszpania (2003) **1.10** mała Czarna **2.10** Run DMC: w Live at Montreux **3.30** Muzyczne listy



PULS

6.00 Stacja Porankowo **8.00** Burza uczuć – telenowela **9.00** Telemarket **9.30** Zdrada i miłość – telenowela **10.30** Twarz Analiji – telenowela **11.30** Miłosny nokaut – telenowela **12.30** Ból za kulisami sławy **13.00** Telemarket **13.30** Burza uczuć – serial kom. **14.30** Zdrada i miłość – telenowela **15.30** Twarz Analiji – telenowela **16.30** Miłosny nokaut – telenowela **17.30** Ale numer! **18.00** W.I.T.C.H. – serial anim. dla dzieci **18.30** Był sobie kosmos – serial anim. dla dzieci **19.00** Flinstonowie – serial anim. dla dzieci **19.30** Wielkie przeprowadzki – serial dok. **20.30** Szkol Video **21.30** Ale numer! **22.00** Dyzio **22.30** Zbrodnie niedoskonałe **23.00** Goło i wesoło **23.30** Szpital – nagłe przypadki **0.30** Goło i wesoło

WYSTAWA FILATELISTYCZNA

Polski Związek Filatelistów Oddział Nowa Huta, Ośrodek Kultury Cypriana Kamila Norwida oraz Poczta Polska SA Centrum Poczty Oddział Rejonowy Kraków Miasto zapraszają z okazji 60-lecia Nowej Huty na otwarcie wystawy filatelistycznej „Nowa Huta 2009” w os. Górali 5 (Ośrodek Kultury C.K. Norwida). Wystawa czynna będzie w dniach od 10.11.2009 do 15.11.2009 r. w godzinach: w dniu 10.11 - od 12.00 do 18.00, 11.11 - od 16.30 do 20.00, w dniach 12.11- 14.11 - w godz. od 10.00 do 18.00, 15.11.2009 r. - od godz. 15.00 do 20.00 (zamknięcie wystawy). W dniu 10 listopada czynne będzie na wystawie stoisko pocztowe i stosowany będzie datownik okolicznościowy na kartach pocztowych. Od 12 listopada datownik będzie stosowany w Urzędzie Pocztowym Kraków 30. (mp)

Zainteresowane treningami proszone są o kontakt z instruktorem

KURSY SAMOOBRONY

Zainteresowanie treningami organizowanym przez Straż Miejską w ramach bezpłatnych kursów samoobrony dla kobiet przeszło najśmielsze oczekiwania. Na pierwszych zajęciach o godzinie 19.00 pojawiło się 126 pań chcących wziąć udział w kursie. Jak łatwo się można domyślić, cały wieczór poświęcono jedynie na sprawy organizacyjne związane z weryfikacją uczestniczek. SM planowała wstępnie zorganizować dwie grupy ćwiczących, ale w związku z taką liczbą chętnych prawdopodobnie powstaną trzy lub nawet cztery zespoły. Dlatego zmianie ulegną pierwsze informacje dotyczące terminów, godzin rozpoczęcia itd. Wszystkie osoby zainteresowane faktycznym przebiegiem kursu samoobrony dla kobiet w jednostce SM mogą kontaktować się bezpośrednio z instruktorem Bohdanem Bartnickim pod nr tel. 508-281- 953. (mp)

ZARZĄDZANIE I OBSŁUGA NIERUCHOMOŚCI

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice-Północ” z siedzibą w Krakowie, os. Boh. Września 26 – oferuje kompleksowe usługi w zakresie zarządzania nieruchomościami mieszkaniowymi i komercyjnymi:

- ✓ zarządzanie i obsługa nieruchomości
- ✓ prowadzenie ewidencji księgowej
- ✓ doradztwo i obsługa prawna
- ✓ występowanie w imieniu wspólnot przed urzędami i sądami
- ✓ windykacja należności
- ✓ przeglądy, naprawy, konserwacje, remonty, modernizacje
- ✓ sprzątanie, utrzymanie zieleni

Kontakt telefoniczny: 012 648-23-19
E-mail: smmistrzejowicep@poczta.onet.pl
www.smmistrzejowicepolnoc.pl



Nauka Jazdy „SLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17-19, wt. 10-12, czw. 17-19
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

KOREPETYCJE, MATEMATYKA.

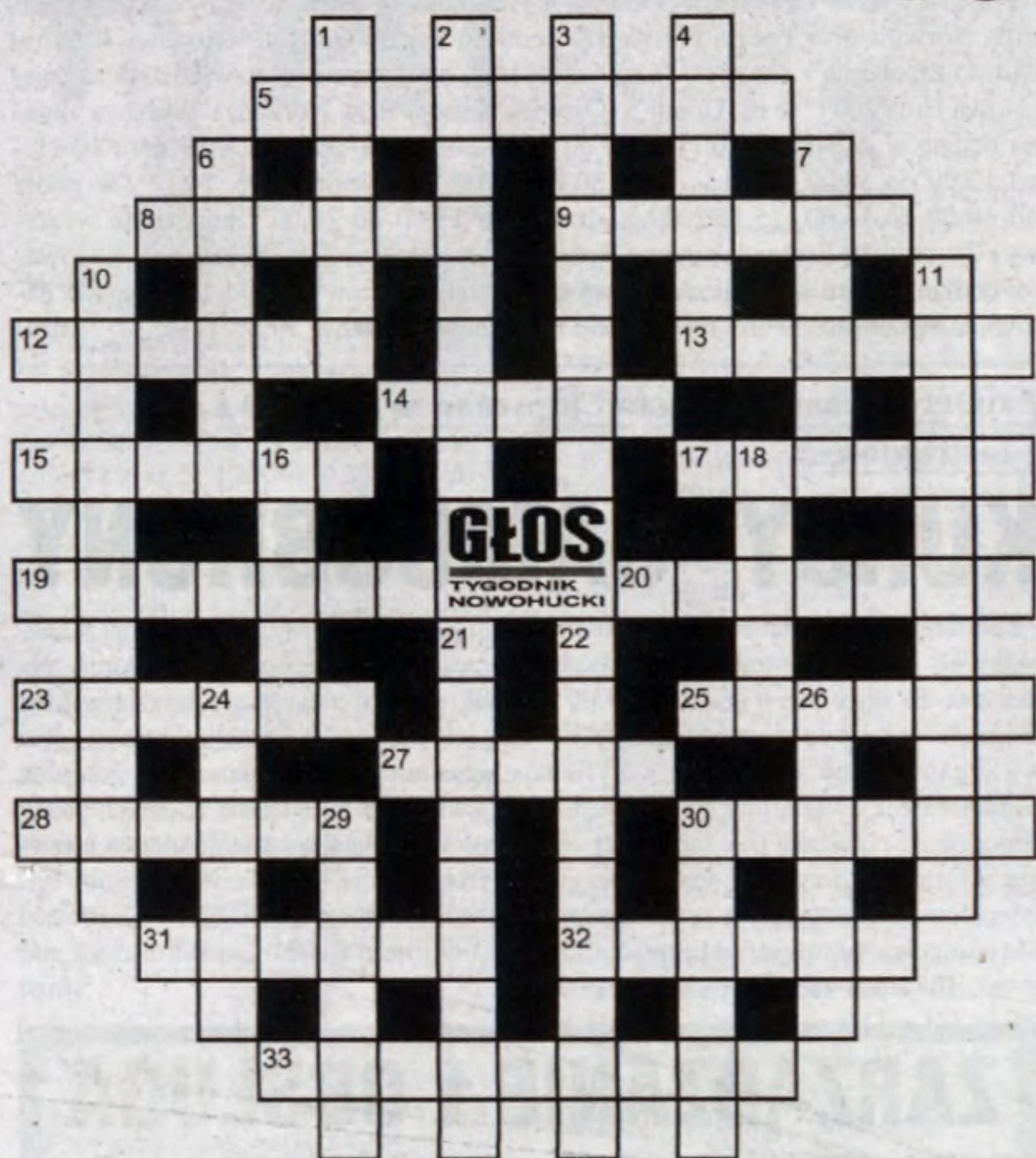
Tel. 644-00-14

USŁUGI INFORMATYCZNE



TANIE STRONY INTERNETOWE

tel. 0607-505-011 e-mail: maciek@logicinfo.pl



GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

POZIOMO: 5. drapieżnik z rodziny łasicowatych, o gęstym, cennym futerku, 8. biblijny wizjoner, 9. miasto nad Oką, 12. wyrób z mielonych orzechów, sezamu, miodu, cukru, 13. nagrobne światła, 14. okazały dom jednorodzinny, 15. narzucenie komuś swojej woli, 17. pocisk z zawleczką, 19. ludowa pieśń rosyjska, 20. miękkie kredki artystyczne, 23. redakcyjna w gazetce, 25. szlaki, 27. wskazują na niebie i ziemi, 28. przeobrażenie, 30. przepływa przez Kalisz, 31. akt parlamentarny, 32. niedokrwiłość, 33. katolickie stowarzyszenie religijne.

PIONOWO: 1. amerykański step, 2. stronienie od pokus, 3. odgałęzienia tchawicy, 4. producent wędlin, 6. wyższy duchowny katolicki, 7. sanktuarium w Portugalii, 10. jesienny kwiat, złocień, 11. płonica, 16. autor liryk tatrzańskich z XIX wieku, 18. amortyzator, 21. największy instrument smyczkowy lub szarpany, 22. negocjacje, pertraktacje, 24. mazgaj, 26. donos bez podpisu, 29. znawca budowy organizmu człowieka, 30. nacisk, przymus.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 18 listopada 2009 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 43:

POZIOMO: 5. radykalizm, 8. Karpow, 9. dacia, 12. szczur, 13. Anders, 14. bąbel, 15. flisak, 17. kurant, 19. dżungla, 20. głównia, 23. piegza, 25. Wysowa, 27. teina, 28. andrut, 30. kamica, 31. aorta, 32. muszla, 33. zbieranina.

PIONOWO: 1. wampir, 2. Wyrwidąb, 3. Majdanek, 4. fikcja, 6. meander, 7. Ramzes, 10. Cyrankiewicz, 11. uzależnienie, 16. angaż, 18. ugory, 21. Kleopatra, 22. fundament, 24. garbarz, 26. szmiele, 29. tarcie, 30. kasyno.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 43 wylosował p. Ryszard Rodzik zam. w Sierczy. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiorze należy przysłać z „Głosem” i dowodem osobistym.

O nowohuckim Watykanie, operze i...

185. wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej zaczniemy od kolejnego spaceru po najstarszej części dzielnicy. Są tu bowiem miejsca i obiekty posiadające nazwy nie dla wszystkich mieszkańców zrozumiałe. Co to jest Watykan, Tajwan, B1, DMR, Dom Szwedzki czy Pałac Dożów? Tajemnice tych nazw odkryje przed nami Maciej Mieziński z Muzeum Historycznego Miasta Krakowa.

Nowa Huta będzie też miała swoją... operę! Już niebawem formacja Wu-Hae zaprezentuje na alternatywnej scenie muzycznej nowe oblicze... „Opera nowohucka” jest albumem muzycznym, stworzonym z myślą o 60. rocznicy powstania Nowej Huty. Na warstwie tekstowej składają się m.in. fragmenty „Poematu dla dorosłych” Adama Ważyka oraz utwory innych piewów socrealizmu. Usłyszymy takich wykonawców jak Maciej Maleńczuk, Grzegorz Markowski czy Olaf Deriglasoff. Materiał wydany zostanie w bardzo nietypowy sposób – tradycyjną płytę zastąpi... pendrive, na którym oprócz muzyki znajdą się multimedia. Bez żadnych ograniczeń i zabezpieczeń – wyjaśnia lider zespołu, Bzyk. Jakby tego było

mało, całość umieszczona zostanie w metalowej puszcze.

Na zakończenie Kroniki realizatorzy zapraszają na spotkanie z legendą polskiego kina. Niezapomniany Pyzdra z *Janosika*, Wichura z *Czterech pancernych i psa*, Balcerek z *Alternatyw 4*, Duńczyk z filmów *Vabank* i *Vabank 2*, senior rodu Mostowiaków w *M jak miłość*... któż nie zna tych ról! W cyklu **PORTRETY LUDZI TEATRU, FILMU, ESTRADY** Studyjne Kino Sfinks gościło tym razem Witolda Pyrkosza, aktora teatralnego, filmowego i telewizyjnego, który swoją bogatą karierę aktorską rozpoczął na scenie Teatru Ludowego. Licznie grono przybyłych na spotkanie miało okazję wysłuchać wspomnień aktora, a także otrzymać autograf artysty na premierowej książce biograficznej „Podwójnie urodzony”.

Na 185. wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej zapraszamy do Kina Studyjnego „Sfinks”, od piątku 6 listopada, a także na antenę TVP Kraków w poniedziałek 9 listopada 8.45 i 19.20. Archiwalne wydania Nowohuckich Kronik Filmowych można obejrzeć na stronie: www.kronika.com.pl. (a.s.)

**NOWOHUCKA
KRONIKA
FILMOWA**

• W godzinach nocnych operator monitoringu wizyjnego dostrzegł na al. Jana Pawła II w okolicach placu Centralnego dwóch mężczyzn wbiegających pod nadjeżdżającą pojadę. Wysłany we wskazane miejsce patrol straży miejskiej podjął interwencję i ukarał sprawców mandata.

NA STRAŻY MIASTA

• Około godziny 4.00 przed kolumną straży miejskiej zatrzymał się autobus linii nocnej, którego kierowca poprosił o pomoc. Wewnątrz pojazdu leżał mężczyzna, który według kierowcy nie reagował na bodźce zewnętrzne. Gdy strażnicy podeszli do leżącego, ten wstał o własnych siłach tłumacząc, że wypił trochę alkoholu i wtedy zasnął, następnie nie pamiętał jak znalazł się na podłodze. Człowiek ten, gdy wyszedł na zewnątrz zaczął przeklinać, został wówczas poinformowany o popełnionym wykroczeniu i o skierowaniu wniosku o ukaranie do sądu grodzkiego.

• 31.10. i 01.11. strażnicy prowadzili działania związane z zabezpieczeniem uroczystości Wszystkich świętych w rejonie cmentarza Grębałów. Strażnicy kontrolowali legalność stoisk handlowych. W kilku przypadkach osoby prowadzące działalność handlową bez zezwolenia zostały ukarane mandata. Strażnicy udzielali także informacji osobom odwiedzającym groby na temat wyznaczonych objazdów i wyznaczonych miejsc parkingowych.

• Przy ul. Łowińskiego strażnicy do godz. 22.30 uczestniczyli w zabezpieczeniu miejsca pożaru. Pożar wybuchł ok. godz. 18.30 w czteropiętrowym byłym biurowcu mieszczącym się na rogu ulic Łowińskiego i Ujastek, koło zajezdni tramwajowej. Na parterze budynku mieścił się zakład produkujący znicze nagrobkowe. (mp)

ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK w poniedziałek (9.11.2009 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem telefonu 0-601 074-892 lub 012 644-28-63. Telefon Przeworsku: (0-16) 648-82-74. E-mail: tadeuszcarny@poczta.onet.pl. Wiadomości także na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 11 listopada 2009 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Mariusza Wollnego pt. „Oblicze Pana” (Wyd. Otwarte). Stworzony został po to by zabijać, by nieść sprawiedliwą zemstę, by stawiać niegodziwców przed obliczem Pana. Przez ponad 700 lat nikomu nie udało się go odnaleźć. Nikt nie wiedział, czym jest i czy w ogóle istnieje Gral nazywany także całunem, koroną. Pragnęli go królowie, papieże, zakonnicy, zbrodniarze i poszukiwacze.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

ZŁODZIEJE SEJFU ZATRZYMANI

22 października ok. godz. 5.00 nad ranem włamano się do jednej z firm w Nowej Hucie. Sprawcy wyłamali drzwi i skradli sejf, w którym były dokumenty firmowe, aparaty telefoniczne i fotograficzne. Właściciel firmy powiadomił VII KP. Policjanci zabezpieczyli ślady. W tym samym dniu ok. godz. 13.00 w miejscowości Prusy jadący samochodem kierowca nie zatrzymał się do rutynowej kontroli. Policjanci po dość długim pościgu zatrzymali samochód. Prócz kierowcy jechało w nim dwóch młodych mężczyzn. Wieźli ze sobą skradziony kilkanaście godzin wcześniej sejf z całą jego zawartością. Przewiezieni na komisariat nie zechcieli wytłumaczyć skąd w ich samochodzie znalazł się skradziony sejf. Dowody świadczyły przeciwko nim.

23 października przedstawiono im zarzut włamania do firmy i kradzieży sejfu. Sąd na wniosek prokuratury zastosował w stosunku do nich środek zapobiegawczy w postaci aresztu tymczasowego na okres 3 miesięcy. Grozi im kara do 10 lat więzienia. Za kratki trafiło trzech dwudziestokilkuletnich mieszkańców Nowej Huty. Jeden z nich pracuje.

ŻAŻY WALI „TRAMAL” – KORZYSTALI Z FAISZYWYCH RECEPT

26 października ok. godz. 16.00 do jednej z nowohuckich aptek przyszedł młody mężczyzna, który chciał wykupić na receptę lek pod nazwą „tramal” (silny lek przeciwbólowy stosowany m.in. przy chorobach nowotworowych). Pracującą w aptece magister farmacji wzięła receptę wydała się podejrzaną. Gdy sprawdziła, że recepta jest fał-

szywa powiadomiła policję. Klient widząc, że pod aptekę podjechał radiowóz, wybiegł z niej. Wraz z nim zaczęli uciekać stojący przed apteką chłopak i dziewczyna. Policjanci zatrzymali ich. W czasie przeszukania przy zatrzymanym znaleziono inne fałszywe recepty. Młodzi ludzie trafili do policyjnej izby zatrzymań. Na drugi dzień przedstawiono im zarzuty z art. 286 i 270 par.1 kk, który mówi m.in.: kto wprowadza inną osobę w błąd w celu osiągnięcia korzyści majątkowej podlega karze pozbawienia wolności do 5 lat. Udowodniono im, że wspólnie w nowohuckich aptekach zrealizowali 12 takich recept.

Zatrzymani są mieszkańcami województwa śląskiego. Studiują na jednej z krakowskich uczelni. Przyznali się do winy. Karze chcą się poddać dobrowolnie.

CZY BYŁO WARTO?

26 października ok. godz. 15.00 policyjny patrol z VII KP został wezwany do domowej awantury w os. Wadów. Awanturował się pijany mąż, który rzucał sprzętami domowymi. Policjanci chcieli go uspokoić i zawieźć na izbę wytrzeźwień, żeby tam oprzytomniał. Krewki małżonek nie dał się policjantom. Groził, że ich pozabija. Zaczął ich szarpać. Jednego z nich kopnął. W takiej sytuacji funkcjonariusze użyli środków przymusu. Obezwładnili mężczyznę, który zamiast na izbę wytrzeźwień wylądował w policyjnej izbie zatrzymań. Gdy wytrzeźwiał przedstawiono mu zarzuty z art. 224 par.2 kk., który mówi m.in.: kto przemocą lub groźbą wymusza na funkcjonariuszu publicznym zaniechanie czynności prawnej podlega karze do 3 lat więzienia.

Zatrzymany przyznał się do winy. Pracuje. (jdz)

SERWIS OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Danielle Steel pt. „Nicpoń” (wyd. Świat Książki). Maxine, świetna lekarka i matka trojga dzieci, rozeszła się z Blakiem już pięć lat temu. Cóż z tego, że był przystojny i inteligentny, skoro kompletnie nieodpowiedzialny? Zachowują przyjaźń, ale gdy samotna Maxine spotyka rozsądnego i opiekuńczego Charlesa – zakochuje się. Tymczasem Blake stał się odpowiedzialny i potrzebuje jej.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 11 listopada 2009 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

NEBULA PARK – WIZJA PRZYSZŁOŚCI

10 listopada o godz. 13.30 w sali Kina Studyjnego SFINKS odbędzie się prezentacja futurystycznego projektu NEBULA PARK stworzonego przez grupę młodych warszawskich architektów skupionych wokół pracowni Marka Rytycha. Projekt zdobył III nagrodę w międzynarodowym konkursie International Competition for the Bering Strait Project.

Zadaniem uczestników konkursu było znalezienie sposobu na promocję wielkiej inwestycji w Cieśninie Beringa, jaką będzie budowa tunelu łączącego dwa kontynenty Azję i Amerykę Północną. Realizacja inwestycji sprawi, że z Pekinu do Chicago będzie można dostać się pociągiem. Nieprzypadkowo wybrano Cieśninę Beringa – 80-kilometrową przestrzeń dzielącą te dwa kontynenty, miejsce, gdzie przebiega granica państw, kultur, ekonomii, a przede wszystkim granica czasu – linia zmiany daty.

NEBULA PARK, projekt pięciu młodych architektów z Warszawy współpracujących z pracownią Marek Rytych Architekt został uznany za jedną z trzech najciekawszych propozycji zgłoszonych do międzynarodowego konkursu i nagrodzony trzecią nagrodą. Warto dodać, że to pierwszy raz, kiedy Polacy zdobyli nagrodę w konkursie o takiej randze. A wzięły w nim udział biura architektoniczne z całego świata, najlepsze pracownie, największe nazwiska. Konkurs został zorganizowany przez Fundację na rzecz Pokoju i Zjednoczenia z siedzibą w Korei. Patro-

nat nad nim objęła największa i najbardziej prestiżowa unia architektów na świecie – UIA.

NEBULA PARK w założeniu architektów stanie się przede wszystkim niezwykle atrakcją turystyczną w kształcie kuli, gdzie będzie można uczestniczyć w największych i niepowtarzalnych imprezach artystycznych, a ze względu na przebiegającą w tym miejscu linię zmiany daty podwójnie świętować sylwestra. Będzie miejscem, gdzie informacje przetwarzane będą w iluminację zewnętrzną, stając się tym samym barometrem Ziemi i światowego samopoczucia. Podczas spotkania twórcy Nebula Park opowiedzą również o innych projektach, w tym między innymi o swojej zwycięskiej pracy konkursowej na rozbudowę opactwa Benedyktynów w Tyńcu.

Szczegółowe informacje o spotkaniu: Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 5, 12 644 27 65, sekretariat@okn.edu.pl.

(mh)

Oj, dzieje się, dzieje

Działająca przy nowohuckim teatrze Fundacja Teatru Ludowego, szukając funduszy, praktycznie „gdzie się da”, znajdując i zatrudniając ludzi, którzy gotowi są pracować niemal 24 godziny na dobę, robi dla dzieci i młodzieży naprawdę wiele dobrego. Stara się o tym informować mieszkańców całego Krakowa, a w szczególności Nowej Huty, a gdzie najłatwiej spotkać ludzi... niestety wciąż w hipermarkecie. Nie chce zatem przyjąć Mahomet do góry? Ruś się więc góra do Mahometa.

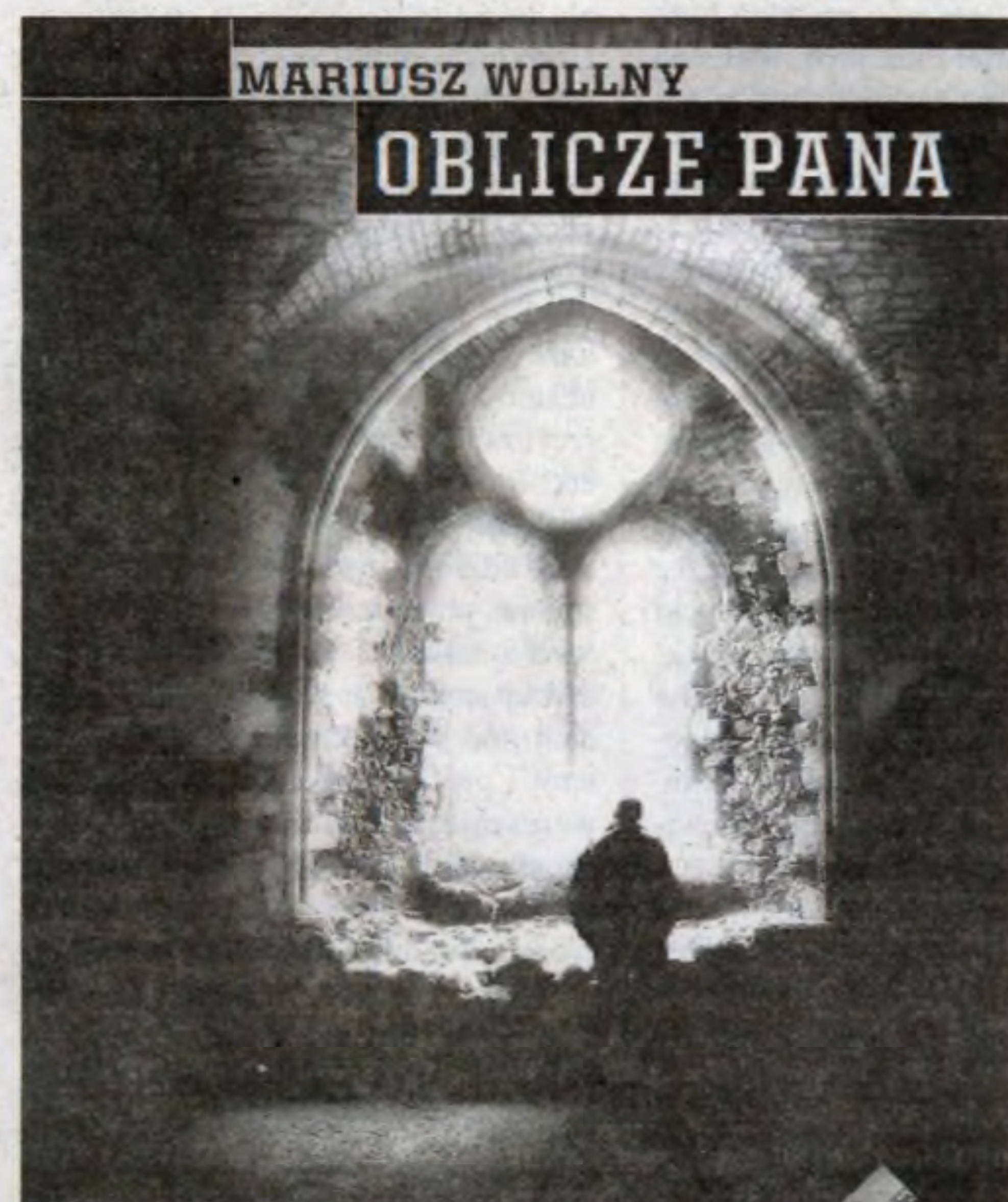
W dniach 5–15 listopada na terenie sklepu Leroy Merlin w Czyżynach ustawione zostanie stoisko, na którym każdy za-

interesowany będzie mógł zapoznać się z działaniami Fundacji Teatru Ludowego. Dodatkowo 6 listopada od godz. 16.00 do 19.00 na stoisku odbędzie się prezentacja Mobilnej Szkoły i występy modułów z Ukrytych Skrzydeł: capoeira, graffiti i break-dance. Są to dwie najbardziej znane i wielokrotnie doceniane formy wsparcia dzieci i młodzieży z Nowej Huty, które stworzyła Fundacja. Prezentacja zostanie powtórzona w sobotę 7 listopada w godzinach od 12.00 do 15.00. „Dodatkowo każdy z chętnych będzie mógł uczestniczyć w licytacji prac dzieciaków działających w projektach naszej fundacji. Prace, które będzie można licytować, to dzieła uczestników warsztatów graffiti i kubki z podpisami znanych osób m.in.: Jerzego Stuhra, Nigela Kennedy’ego” – informują pracownicy Fundacji.

Serdecznie zapraszamy, skróćcie do nich w drodze na zakupy.

Spotkanie z Mariuszem Wollnym

Krwawe tajemnice Krakowa



Stworzony po to, by zabijać, by nieść sprawiedliwą zemstę, by stawiać niegodziwców przed obliczem Pana. Przez ponad siedemset lat nikomu nie udało się go odnaleźć. Nikt nie wiedział, czym jest i czy w ogóle istnieje. Nazywali go Graalem, całunem, koroną...

Pragnęli go królowie, papieże, zakonnicy, zbrodniarze i poszukiwacze skarbów. Łączy ich jedno: zginęli!

W kościele Świętego Floriana w Krakowie znajduje się niewielki relikwiarz z kryształu górskiego. Wewnątrz na paskach pergaminu umieszczono tekst, którego do dziś nikomu nie udało się odczytać. Poproście proboszcza, aby Wam go pokazał, może Wam się uda... Prościej (i bezpiecznie!) jednak przeczytać książkę „Oblicze Pana”.

W piątek 6 listopada o godzinie 17.00 w Nowohuckim Centrum Kultury (budynek A, sala 203) odbędzie się spotkanie z Mariuszem Wollnym, autorem powieści „Oblicze Pana”. To fascynująca historia i niezwykła wyobraźnia sprawiły, że Mariusz Wollny został pisarzem. I to jakim! Niestraszne mu biblioteczne archiwa, wizyty w prosektorium i na komisariacie: zdobyte tam informacje wplata w fabuły porwijących opowieści. Niczym detektyw odkrywa przed czytelnikami tajemnice polskiej historii, powołuje do życia fascynujących bohaterów, opisuje ekscytujące przygody. Wcześniejsze książki tego autora to „Kacper Ryx” i „Kacper Ryx i król przeklęty”. W ramach spotkania planowana jest dyskusja o sekretach dawnego Krakowa, w tym o mrocznych tajemnicach miasta, które posłużyły za kanwę powieści. Po spotkaniu książkę będzie można kupić w promocyjnej cenie.

KONKURSY Z NAGRODAMI!

ROZSTRZYGNIECIA I NOWY KONKURS

Poznajemy dziś zwycięzczyń październikowego konkursu fotograficznego „Huciątko jesienią”. Jednocześnie informujemy, że niestety kończy się nasza współpraca ze sponsorem

Carrefour

nagród w tym konkursie, hipermarketem Carrefour Czyżyny. Nagrody dla naszych Czytelników w postaci bonów towarowych będziemy mogli przyznawać jedynie do końca 2009 r. Tym bardziej zachęcamy do walki o nie. Przed nami jeszcze dwie edycje konkursu. Ta listopadowa skierowana jest do rodziców, którzy mają więcej niż jedno dziecko. Listopadowy konkurs fotograficzny odbywa się bowiem pod hasłem „Moje kochane rodzeństwo”.



Julitka pod jesienną kołderką.

Tradycyjnie już zachęcamy do nadawania zdjęciom tytułów, przypominamy, że należy w mailu podać telefon kontaktowy, zebrać dwa kupony konkursowe, wysłać zdjęcie na adres gmh@o2.pl i czekać na ogłoszenie wyników. Przypominamy, bo wciąż o tym zapominacie, że zdjęcie, które przysłacie, musi mieć min. 1 MB. Inaczej nie możemy go wydrukować!

Mamy nadzieję pozyskać nowych sponsorów w naszych konkursach. Więc czytajcie i czekajcie.

JAK RYBKĄ W WODZIE

Przypominamy, że dla miłośników wodnych szaleństw Park Wodny ufundował bilety do hali basenowej. Wystarczy przesłać do nas na adres gmh@o2.pl zdjęcie związane w wodą, pływaniem, kąpielą. Zebrać dwa kupony konkursowe, podać w mailu telefon kontaktowy, mieć odrobinę szczęścia. Nagrodą w tym konkursie jest dwugodzinne, dwuosobowe zaproszenie do Parku Wodnego w Krakowie.

Moje kochane rodzeństwo

Kupon nr 1

„Jak rybka w wodzie”

Edycja 13



Kupon nr 5

HISTORIA HUTY W WERSZEM PISANA

*Zapał młodości z betonem tu wlałem
Przybyłem na chwilę na zawsze zostałem*

Różne są sposoby zapisywania historii. Ludzie piszą pamiętniki, zbierają zdjęcia, kręcą kroniki. Antoni Maria Kwiek napisał książkę „Nowa Huta moja ziemia obiecana”, która wierszem opowiada historię jego przygody z Hutą.

Artysta ten, który ma w swoim dorobku wiele obrazów, kilka tomów wierszy i pisane prozą wspomnienia „Widziane oczami dziecka – Niemcy w Siemachowie 1939–1945” ma w sobie coś z człowieka renesansu. Antoni Maria Kwiek w swojej twórczości pragnie zatrzymać czas i to co przemija. Jego książka „Nowa Huta moja ziemia obiecana” to opowieść o czasach jego młodości, o czasach powstawania Nowej Huty, napisana wierszem. Któregoś dnia umówiliśmy się na rozmowę...

♦ **Od jak dawna pisze pan wiersze? Ile ich powstało?**

Antoni Maria Kwiek: Od dawna, od bardzo dawna. Pierwsze moje rymowanki powstawały już w gimnazjum. Potem uczęszczałem na warsztaty organizowane w nowohuckim Klubie Empik. Działalem w nowohuckim związku artystów, który miał swoją siedzibę bodajże na ul. Majakowskiego. Przez te wszystkie lata zbierało się tych wierszy naprawdę wiele, nie wiem dokładnie ile.

♦ **Historia wierszem pisana to dość nietypowe. Dlaczego zdecydował się pan na takie właśnie rozwiązanie?**

– Moim zdaniem trudno jest prozą opisać historię jakiegoś miejsca. Musiałoby paść wiele słów, a te potrafią zniechęcić i znudzić czytelnika. Poezja pozwala oddać emocje, namalować kolo-

rami uczuć świat, który się widział. Poezja pozostawia wiele miejsca dla wyobraźni. W książce „Nowa Huta moja ziemia obiecana” opisałem Nową Hutę jaką zastałem kiedy tu przyjechałem, czyli w roku 1954.

♦ **Moja ziemia obiecana, czy rzeczywiście tak właśnie traktuje pan Nową Hutę?**

– Tak. Nowa Huta dała mi wszystko, pracę, miłość, rodzinę. Można śmiało powiedzieć, że Nowa Huta mnie przygarnęła, przez te wszystkie lata ani raz mnie nie rozczarowała. Nie mieszkam w Hucie, dostałem mieszkanie z przydziału poza nią i tak już zostało. Zawsze jednak byłem i jestem z tą dzielnicą związany. Nowa Huta to moja ziemia obiecana. Kiedy spotykam moich kolegów, z którymi budowałem Hutę są takiego samego zdania. Niech nikt nie mówi, że Nowa Huta go rozczarowała.

♦ **Dała wszystko? Miłość, pracę... może pan coś więcej o tym opowiedzieć?**

– Moja żona też przyjechała do Nowej Huty „za pracę”. Ona pochodzi z

rzeszowskiego. W tamtych czasach Huta była rajem dla młodzieży. Tu w Nowej Hucie poznałem miłość mojego życia. Jeśli chodzi o pracę, na początku pracowałem jako zaopatrzeniowy na stalowni martenowskiej, wtedy spodo-

tę się utrzymuję, dzięki temu mogę publikować moje wiersze, bo trzeba powiedzieć, że z „bycia artystą” nie jest łatwo się utrzymać.

♦ **Rodzi się pytanie, czy pana zdaniem bycie artystą to zawód, czy raczej hobby?**

– Ktoś kiedyś powiedział, że nad Krakowem pękła bania pełna artystów – poetów, malarzy, muzyków. Nie każdemu się uda, nie każdy wypłynie i na fali sukcesu popłynie. Większość z nich tworzy do szuflady, nie trafia na okładki gazet, a na chleb musi zarabiać robiąc coś innego. Można zresztą powiedzieć, że każdy jest artystą swojego życia. Tylko jednym się chce do życia przyłożyć, a innym nie. Kiedyś jako sztukę rozumiano tylko takie dziedziny jak malarstwo czy poezję, dziś do dziedzin artystycznych zalicza się krawiectwo czy sztukę kulinarną. Życie, ale to dobre prawdziwe życie jest sztuką. Sztuką jest dobrze wychować dzieci, kochać przez całe życie żonę, męża. W takim rozumieniu każdy jest artystą, choć nie każdy na sztuce zarabia pieniądze.

♦ **Ma pan za sobą kilkadziesiąt lat twórczości.**

Czy artysta ewoluuje? Czy doświadczenie życiowe ma istotny wpływ na twórczość?

– Poezja ma swój czas w życiu człowieka. Czas żniw u artysty wypada w okolicach czterdziestki. Jest już o czym pisać, bo ma się doświadczenie, a jeszcze wypada pisać o miłości. Potem kiedy już nie wypada pisać o miłości można powracać do wspomnień, pisać o przeżyciach z młodości. Czy artysta ewoluuje...trudno powiedzieć, zależy. Na pewno, żeby o czymś pisać, musi coś przeżyć.

♦ **Na koniec wróćmy do Huty. Czy uważa się pan za nowohucianina?**

– Nie mieszkam tutaj. Zapytany o tożsamość nie mówię że jestem Nowohucianinem. Trzeba jednak zaznaczyć, że nie ma ani jednego miejsca na terenie miasta Nowa Huta czy kombinatu gdzie nie zawoziłbym swoim samochodem betonu. W swojej książce „Nowa Huta moja ziemia obiecana” napisałem: *zapał młodości z betonem tu wlałem, przybyłem na chwilę na zawsze zostałem* i to prawda. Oddałem Hucie swoje siły, serce, a ona obdarowała mnie wszystkim co najlepsze.

Dziękuję za miłą rozmowę, podczas której potraktowana zostałam jak prawdziwa kobieta, otrzymałam bowiem kwiaty. Piękny olejny obrazek, który wisi na ścianie u mnie w mieszkaniu przypomina mi, że są ludzie, którzy jak Antoni Maria Kwiek uważają Nową Hutę za swoją Ziemię Obiecaną. A książkę „Nowa Huta moja ziemia obiecana” można kupić w Club 1949, na os. Uroczym 12.

AGNIESZKA ŁOŚ

NOWA HUTA MOJA ZIEMIA OBIECANA



Antoni Maria Kwiek

bał mi się zawód kierowcy, zrobiłem kurs i zostałem kierowcą. Od 20 lat mam własną firmę transportową. Z

Polonia Basketball Cup 2009 na os. Wysokim, czyli...

JESIENNY TURNIEJ MINIKOSZYKÓWKI DZIEWCZYN

24 października br. Klub Sportowy Polonia Kraków przeprowadził turniej minikoszykówki dziewcząt z klas V–VI szkół podstawowych. Była to już trzecia w tym roku inicjatywa tego typu. Można zauważyć, iż z każdymi zawodami ich ranga rośnie ze względu na coraz większe zainteresowanie oraz wzrastający poziom drużyn biorących udział w turniejach. Tym razem miejscem rozgrywek była Szkoła Podstawowa nr 104 na osiedlu Wysokim.



Początkowo drużyny rywalizowały w dwóch grupach systemem „każdy z każdym”. W pierwszej, poza drużyną gospodarzy turnieju, czyli Polonią Kraków zagrały UKS Oczko Nowy Sącz oraz Karol Wadowice. To właśnie te dwie pierwsze drużyny stoczyły najbardziej emocjonujący bój o pierwsze miejsce w grupie i prawo gry w finale. Po wyrównanym meczu obfitującym w wiele ciekawych zagrań, głównie dzięki znakomitej postawie Sabiny Kosakowskiej, zwyciężył zespół z Nowego Sącza. Druga grupa to UKS Żak Nowy

Sącz, Pałac Młodzieży Tarnów, Korona Kraków. Rywalizacje w tej grupie zdecydowanie zdominowała krakowska drużyna, która górowała nad pozostałymi przede wszystkim świetnymi warunkami fizycznymi. Wszystkich włącznie z organizatorami zaskoczył zespół z Tarnowa, który w dwóch meczach grupowych wystawił zupełnie inny skład. Ostatecznie manewr ten nie przyniósł powodzenia i drugie miejsce w grupie i możliwość walki o miejsce na podium wywalczył jak zwykle świetnie przygotowany technicznie UKS Żak.

W spotkaniu o brąz grały Polonia Kraków i UKS Żak Nowy Sącz. Obie drużyny wyszły bardzo zmotywowane. Zawodniczki walczyły ofiarnie o każdą piłkę. Po dwóch kwartach 6-punktową przewagę miał UKS Żak. Nie do zatrzymania była Sonia Frojdenfal. Po przerwie straty zaczęła odrabiać Polonia. Pod koszem rządziła Aneta Bogusławska, a skuteczne wejścia pod kosz prezentowała Patrycja Bednarz. Na 45 sekund przed końcem na tablicy wyników widniał remis. Gdy wszyscy już czekali na dogrywkę, równo z końcową syreną zwycięskie punkty dla UKS Żak zdobyła Anna Ciula i to zawodniczki z Nowego Sącza cieszyły się z brązowych medali. Drużyna gospodarzy zajęła najbardziej nie lubiane przez sportowców miejsce, czyli czwarte. Finał, w którym zmierzyła się Korona Kraków i UKS Oczko Nowy Sącz również stał na wysokim poziomie. Prawie cały czas wynik oscylował w okolicach remisu. Korona przeważała pod obiema tablicami, a UKS Oczko nadrabiał walecznością i szybkością. Dopiero w ostatniej kwadransie krakowskiej drużynie udało się odskoczyć na parę punktów i ostatecznie to ona cieszyła się ze złota.

Na zakończenie zawodów młode koszykarki z rąk organizatorów otrzymały dyplomy, puchary oraz medale. Najbardziej wartościową zawodniczką turnieju (MVP) została wybrana Angelika Ostasiewicz z Korony Kraków. Wszyscy uczestnicy turnieju dodatkowo zostali obdarowani pamiątkowymi gadżetami ufundowanymi przez krakowski Park Wodny. (f)

W III Liceum Ogólnokształcącym im. Jana Kochanowskiego odbyły się uroczystości ślubowania klas pierwszych, Dzień Patrona oraz gala finałowa wieńcząca obchody Dni Humanisty. W tym roku impreza wiązała się również z zakończeniem świętowania 60-lecia Nowej Huty.

DNI HUMANISTY W III LO

Dni Humanisty po raz pierwszy w III LO świętowano cztery lata temu, a pomysłodawczyniami tego projektu były prof. Ligia Wirtel oraz prof. Marzena Gałuszka. Ich zamierzeniem była popularyzacja poezji współczesnej wśród młodych ludzi. Uczniowie, biorąc udział w różnych konkursach (recytatorskim, plastycznym, literackim oraz ortograficznym), odkrywali w sobie różne talenty. W poprzednich latach młodzież zgłębiała tajniki twórczości Juliana Tuwima, Wisławy Szymborskiej oraz Zbigniewa Herberta. Zwyczajem stało się, iż laureaci konkursu recytatorskiego na podstawie wybranych przez siebie utworów współtworzą poetycki spektakl. Pierwszy z nich oparty na tekstach Juliana Tuwima łączył w sobie humor z refleksją nad życiem człowieka. W roku ubiegłym – herbertowskim, właśnie twórczość tego poety stanowiła scenariusz spektaklu zatytułowanego *Skąd przychodzimy, kim jesteśmy, dokąd zmierzamy*. Było to ogromne przedsięwzięcie poetycko-muzyczno-baletowe, w którym pod kierunkiem profesor Beaty Nawrot wzięło udział dwudziestu czterech uczniów i absolwentów „Trójki”. Właśnie ten spektakl uświetnił obchody czterdziestolecia III LO w Nowej

Hucie. W tym roku wyzwaniem dla uczniów stała się poezja Julii Hartwig, ale także temat *Kobieta w kulturze*. Uczniowie mogli motyw ten analizować, odwołując się do różnych kontekstów literackich, kulturowych i filozoficznych, oraz tworzyć własne teksty, obrazy, fotografie związane z kobietą. Tradycyjnie najważniejszy punkt obchodów Dni Humanisty stanowił konkurs recytatorski. Ku zaskoczeniu jury, uczniowie z największym wyczuciem recytowali i interpretowali te teksty poetki, które dotyczą bolesnych dla człowieka problemów. Jak się okazało, młodzi ludzie potrafili i chcą mówić o śmierci, przemijaniu, nieszcześliwej miłości i szaleństwie. Może dlatego poetycki spektakl, przygotowany przez nich pod kierunkiem prof. Beaty Nawrot i prof. Moniki Ryszawy, był tak wzruszający. Podczas tego liryczno-muzycznego widowiska uczniowie próbowali odpowiedzieć na pytania dotyczące kondycji człowieka we współczesnym świecie. I chyba im się to udało, gdyż nie można było oprzeć się wrażeniu, że słowa dojrzałej poetki w ustach młodych ludzi nabrały nowych znaczeń. Widać dla nich myślenie wierszem Julii Hartwig jest możliwe. (mp)

HEJ, KTO POLAK NA BAGNETY...

Z kapitanem WP Stefanem WIERZBĄ, twórcą programów patriotycznych „Wstań Polsko moja” rozmawia Jerzy M. Bożyk

● Czym dla Polaków jest święto 11 listopada? Czym powinno być?

– Odpowiem słowami pieśni narodowej: „... oto dziś dzień krwi i chwały – oby dniem wskrzeszenia był”. 11 listopada to święto naszej Wiary, Dumy, Męstwa i Chwały Polaków. To święto martyrologii i triumfu naszego Narodu. To marszałek Józef Piłsudski, to I Brygada Legionów. To Dzień Honoru Polaków. Dzień Zmartwychwstania naszej Ojczyzny. Dobrze by było, gdyby ten dzień stał się też dniem opamiętania dla wszystkich polityków kierujących losem naszego kraju. To opamiętanie powinno być wstrząsem, ponieważ:

*My chcemy silnego wodza!
My chcemy człowieka z charyzmą,
Który by cały naród zjednoczył
Pod jedną partią – Ojczyzną!
Nam trzeba człowieka z charyzmą
Jak na Stolicy Piotrowej
Który przysięgę wierności*

dochowa

*O każdej życia dobie.
Wtedy staniami przy Tobie Polonio
Młódz, dzieci i starszyzna,
Pod Twym najświętszym sztandarem
Bóg, Honor, Ojczyzna!*

Pozwoliłem sobie na zacytowanie fragmentu mojego wiersza, który jest przeze mnie recytowany w trakcie różnych spotkań patriotycznych. 11 listopada niech będzie dniem triumfu szlachetnych uczuć wszystkich Polaków, którzy na znak tożsamości narodowej wywieszają biało-czerwone flagi. Zauważmy jak bardzo szanują symbol flagi choćby Amerykanie czy Duńczycy. Większość z nich, w swoich przydomowych ogródkach ma specjalne maszty, na które wciągają flagę. A u nas? Nie dostrzegam takiego umiłowania naszego narodowego symbolu. A przecież to symbol naszej polskości. Dlatego flagi w święta narodowe powinny wisieć wszędzie. Powinni je wywieszać wszyscy, którzy czują się Polakami.

● Skąd wzięło się u Ciebie to zainteresowanie patriotyzmem? Ta chęć budzenia uczuć patriotycznych wśród młodzieży i innych grup społecznych?

– Choć od lat mieszkam w Nowej Hucie, to pochodzę z Podlasia.

Moimi wychowawcami byli rodzice, nauczyciele, duszpasterze i profesoria, a także nasi wielcy narodowi nauczyciele: Maria Konopnicka,



Adam Mickiewicz, Henryk Sienkiewicz, polska muzyka, malarstwo Kossaków, Jana Matejki, filmy Kawalerowicza, a w ostatnich latach nasz Wielki Brat – Jan Paweł II.

W swojej „wierzbowej” melancholii zachowałem najdroższe polskiemu sercu obrazy żołnierzy tułaczy, obrazy dziewcząt i chłopców z polskich kresów, wywiezionych na zatracenie do nieludzkiej ziemi, naszych braci wędrujących setkami kilometrów, by ratować swoje życie i wstępujących do armii gen. Andersa, później do szeregów Ludowego Wojska Polskiego, zachowałem obraz żołnierzy polskiego września 1939 roku, żołnierzy Westerplatte, obrońców Poczty Pol-

skiej, żołnierzy Armii Krajowej, Monte Cassino, pilotów Szkocji i Anglii. Wszystkich, którzy niejednokrotnie tak bardzo zostali skrzywdzeni, oskarżani, czasami skazywani na śmierć. Historia naszego kraju jest wyjątkowo dramatyczna i często bardzo bolesna. Trzeba nam pamiętać o tych, którzy na ołtarzu Ojczyzny złożyli swoje życie.

● A jak Twoja praca z młodzieżą?

– Dobrze, że wspomniałeś o młodzieży, bo teatrem moich działań są szkoły wszystkich szczebli na terenie Polski, ale również te, które działają wśród zagranicznej Polonii. To może wydać się niewiarygodne, ale są miasta, w których docieram do ok. 10 tysięcy uczniów. Oczywiście nie jest to działalność stała. Ale bywało, że w przypadku wyjazdów na Mazowsze czy Lubelszczyznę przebywałem tam od miesiąca do dwóch i pół miesięcy. W pamięć wryły mi się wypełnione po brzegi sale gimnastyczne. Trwająca przez 45 minut cisza, w trakcie której młodzież chłonęła obrazy, słowa i gesty płynące ze sceny, na której aktorami byli ich koleżanki i koledzy w liczbie 25 osób. W okresie wakacyjnym występowałem z młodzieżą tamtych regionów na widowiskach plenerowych. Młodzież bardzo chętnie włączała się w organizację tych patriotycznych widowisk. A pracowałem z różną młodzieżą, czasami trudną. Jednak nigdy nie

doszło do zachowań nagannych czy skandalicznych. Młodzież mamy wspaniałą, trzeba tylko umieć do nich przemówić. Młodzi ludzie bardzo szybko utożsamiają się z symbolami naszej Wiary, Dumy, Sławy i Chwały,

ciągłego dawania siebie innym.

● Jak sądzisz, czy są jeszcze oficerowie Wojska Polskiego, którzy swój stan ducha wyrażają poprzez twórcze i artystyczne aspiracje?

– Z pewnością tak. Każde środowisko posiada ludzi uzdolnionych, którzy poprzez różnorodne środki wyrazu dają dowody swojej duchowej i intelektualnej dojrzałości.



tworząc naprawdę patriotyczną manifestację ducha polskości. Z aprobatą programy te były odbierane przez dyrekcje, pedagogów i wychowawców placówek, w których organizowane były spektakle. To oczywiście dodawało mi sił i utrwalało przekonanie, że praca z młodzieżą jest potrzebna szczególnie teraz.

Dwanaście razy prezentowałem filmy z moich dokonań w różnych środowiskach Krakowa.

Kluczową rolę w tych działaniach odgrywa moja wiara. Wiara czyni cuda. Człowiek wierny ideałom jest niezłomny, oddany i ciągle twórczy. Inspirowany osobowymi wzorami z przeszłości staje się lepszy, bardziej otwarty na otoczenie, posiada chęć

W wojsku zawsze byli i będą ludzie pełni poświęcenia i wyrzeczeń dla wyjątkowo zaszczytnej służby, bo służby dla Ojczyzny.

● Dziękuję za rozmowę.
Rys. Jerzy Ziemowit Podkowa

IX DZIEŃ PAPIESKI W SZKOLE PODSTAWOWEJ NR 78

6 października br. w SP nr 78 uroczystie obchodzono IX Dzień Papieski. Najpierw odbył się III Parafialny Konkurs sprawdzający wiedzę na temat życia i działalności Jana Pawła II.

Patronat nad konkursem objął ks. proboszcz Andrzej Kott. W konkursie wzięło udział dziewięciu laureatów etapu szkolnego z trzech szkół podstawowych znajdujących się na terenie Parafii św. Grzegorza w Ruszcy. Dzieci zaprezentowały obszerną wiedzę o Ojcu Świętym Janie Pawle II, dlatego – aby wyróżnić laureatów II i III miejsca – potrzebna była dogrywka. Ostatecznie I miejsce zajęła Aleksandra Mazurek (Szkoła Podstawowa nr 78), II miejsce Dawid

Sęk (Szkoła Podstawowa nr 140), III miejsce Anna Faron (Szkoła Podstawowa nr 78). Po konkursie uczniowie klas IVa, IVb, Va, Vb, VIa i VIb wystąpili w przedstawieniu „Jan Paweł II – Papież Wolności”, którego celem było przypomnienie przesłań wolnościowych kierowanych do pielgrzymów przez Jana Pawła II w czasie Jego podróży apostolskich do Polski. W zrozumieniu papieskiego nauczania pomogły widzom ekspresyjnie recytowane teksty i śpiewane piosenki.

Szczególnie podobała się piosenka pt. „Zgadzę się” wykonana w stylu rap przez siostry Olę i Małgosię Mazurek oraz Klaudję Szostek. Nad całością czuwała Helena Karolczyk-Wysogłód.

18 października zwycięzcy III Parafialnego Konkursu „Życie Jana Pawła II” w kościele parafialnym odebrali nagrody z rąk organizatora konkursu ks. Zbigniewa Fidelusa. Następnie dzieci zaprezentowały dla wspólnoty parafialnej przedstawienie „Jan Paweł II – Papież Wolności”. Publiczność nagrodziła wykonawców gromkimi brawami i słowami uznania.

(H.K.)





Zmienił się adres referatu obniżek czynszów. Obecnie mieści się on w siedzibie Zarządu Budynków Komunalnych na os. Złotej Jesieni 14, pok. 50, II piętro.

Kaczeńcowa boczna z nową nawierzchnią

DO POŁOWY 2010 ROKU

Na stronach internetowych Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu można znaleźć już przetarg na roboty budowlane. Dotyczą one przebudowy ulicy Kaczeńcowej bocznej. Wraz z przebudową drogi, której nawierzchnia wykonana będzie z kostki brukowej, prowadzone będą także roboty kanalizacyjne. Przebudowane zostaną uliczne oświetlenie.

Wykonawca, który prace ma zakończyć do 30 czerwca 2010 roku, zobligowany jest udzielić na prowadzone przez siebie roboty budowlane 36-miesięcznej gwarancji. Rada dzielnicy przeznaczyła w tym roku

na ten cel 124 tys. zł. W podobnej kwocie chce finansować tę inwestycję w przyszłym roku.

– Dla nas bardzo istotne jest to, aby prace budowlane zaczęły się jeszcze w tym roku i wszystko

wskazuje na to, że tak się stanie – mówi Sławomir Góra, przewodniczący Rady Dzielnicy XVI Bieńczyce.

Warto wspomnieć, że przy ulicy Kaczeńcowej bocznej znajduje się stary dom, który radni chcą wyremontować i przekazać pod opiekę harcerzy. Jest już projekt, według którego zniszczona nieruchomość będzie przebudowana.



Ulica Kaczeńcowa boczna zmieni się nie do poznania. Radni liczą, że to samo stanie się ze starym budynkiem, którym po remoncie zajmować się będą harcerze. Fot. Jacek Bartlewicz

Dzielnica zabiega o budowę ogródka jordanowskiego przy ulicy Okulickiego

WIELKOŚĆ OKREŚLĄ MIESZKAŃCY

Nowoczesny ogródek jordanowski z terenem zielonym, oświetleniem i monitoringiem – tak bieńczyccy radni chcą zagospodarować część gminnej działki w sąsiedztwie nowych bloków przy ulicy Okulickiego. Najważniejsze, że chęć współfinansowania tego przedsięwzięcia wyraził już deweloper, który owe bloki wybudował.

– Chcemy teraz razem z mieszkańcami i zainteresowanymi tym projektem podmiotami określić wielkość ogródka jordanowskiego. Na tej podstawie powstałaby koncepcja

tego miejsca zabaw dla dzieci – wyjaśnia Sławomir Góra, przewodniczący „szesnastki”.

Jeszcze w tym roku magistracki Wydział Skarbu Miasta przygotuje geodezyjne podziały terenu, aby wystawić go na przetarg.

Szef dzielnicy spodziewa się, że w przyszłym roku będzie można już zebrać pierwsze owoce pracy włożonej teraz w przygotowanie całego przedsięwzięcia, ewentualnego projektu ogródka jordanowskiego i jego realizacji.

Ekipy kończą już wykonanie ośmiu zatok postojowych przy ulicy Broniewskiego po stronie osiedla Kazimierzowskiego. Zaparkuje w nich około 25 samochodów. Zatoki powstają na odcinku od przystanku autobusowego przy rondzie gen. Maczka do wjazdu do przychodni zdrowia na os. Kazimierzowskim. Prace budowlane związane z drugim etapem przebudowy ulicy Broniewskiego kosztować będą dzielnicę ok. 250 tys. zł.

Kończy się drugi etap prac przy ulicy Broniewskiego

PARKOWANIE PO NOWEMU



Tak wyglądają nowe miejsca postojowe w ciągu ulicy Broniewskiego.

Fot.: Tomasz Grzyb

Jeszcze w tym miesiącu przebudowane będzie także przejście dla pieszych przez torowisko tramwajowe, tak aby w linii prostej łączyło ono główną aleję Plant Bieńczyckich z jednej strony z osiedlem Kazimierzowskim z drugiej.

Przypomnijmy, że w pierwszym etapie prac przy ulicy Broniewskiego wyremontowano jeden z chodników

dla pieszych. Jednocześnie po stronie osiedla Kazimierzowskiego wybudowano nową ścieżkę rowerową. Ścieżka ta to przedłużenie odcinka od ul. Dunikowskiego, w alei Andersa, który powstał w końcu minionego roku. Nowy odcinek mierzy 650 metrów i prowadzi od DH Wanda ulicą Broniewskiego do ronda Hipokratesa.



Wszystkie zajęcia dla dzieciaków i młodzieży z bieńczyckich szkół prowadzone są już w cieple. Jak co roku, boisko wielofunkcyjne na osiedlu Kalinowym przy MDK im. Korczaka przykryto na zimę ogromnym balonem.

Fot. Tomasz Grzyb

PO XLI SESJI RADY DZIELNICY XVIII

W czwartek 22 października br. odbyła się XLI sesja zwyczajna Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta. W jej trakcie radni podjęli osiemnaście uchwał. Treść tych, które mogą zainteresować ogół mieszkańców publikujemy poniżej. Wszystkie podjęte uchwały znaleźć można na oficjalnej stronie internetowej Dzielnicy pod adresem: www.dzielnica18.krakow.pl.

REMONTY SZKÓŁ PODSTAWOWYCH, GIMNAZJÓW I PRZEDSZKOLI

Radni zebrani na XLI sesji zatwierdzili listę rankingową zadań powierzonych w zakresie prac remontowych szkół podstawowych, gimnazjów i przedszkoli na rok 2010 na łączną kwotę 681 500 zł. Na liście znalazły się:

- 1) Zespół Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2, os. Teatralne – 25 000 zł (remont sanitariatów uczniowskich).
- 2) Gimnazjum nr 45, os. Willowe – 40 000 zł (remont dachu z gzymsami, obróbka blacharska).
- 3) Gimnazjum nr 48, os. Kolorowe – 20 000 zł (remont i malowanie korytarzy).
- 4) Gimnazjum nr 50, os. Zgody – 30 000 zł (remont sanitariatów, wymiana okien).
- 5) Szkoła Podstawowa nr 37, os. Stalowe – 50 000 zł (remont nawierzchni przed dojściem do szkoły).
- 6) Szkoła Podstawowa nr 88, os. Szklane Domy – 50 000 zł (remont sanitariatów uczniowskich).
- 7) Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 5, os. Stoneczne – 30 000 zł (wymiana okien).
- 8) Szkoła Podstawowa nr 142, os. Wolica, ul. Drożyska – 20 000 zł (konserwacja dachu z wymianą rur spustowych, obróbka blacharska).
- 9) Przedszkole nr 46, os. Na Skarpie – 40 000 zł (remont sanitariatów).

10) Przedszkole nr 88, os. Wandy – 55 000 zł (ciąg dalszy remontu dachu).

11) Przedszkole nr 99, os. Stalowe – 33 000 zł (remont tarasu – dokończenie).

12) Przedszkole nr 100, os. Uroczę – 40 000 zł (remont parkietów).

13) Przedszkole nr 102, os. Szkolne – 40 000 zł (remont kuchni).

14) Przedszkole nr 104, os. Hutnicze – 40 000 zł (wymiana instalacji elektrycznej i oświetlenia).

15) Przedszkole nr 108, os. Handlowe – 40 000 zł (remont kuchni).

16) Przedszkole nr 94, os. Ogrodowe – 25 000 zł (ciąg dalszy remontu ogrodu).

17) Przedszkole nr 105, os. Spółdzielcze – 43 500 zł (wymiana CO).

18) Przedszkole nr 109, os. Uroczę – 30 000 zł (wymiana okien).

19) Przedszkole nr 93, os. Krakowiaków – 30 000 zł (remont kuchni).

Listę rankingową sporządzono w oparciu o komisyjne przeglądy placówek.

REMONTY ŻŁOBKÓW

Radni zatwierdzili także listę rankingową zadań powierzonych w zakresie prac remontowych żłobków na rok 2010 na łączną kwotę 15.000 zł. Na liście znalazły się następujące placówki:

- 1) Żłobek Samorządowy nr 5, os. Willowe – 3.000 zł (izolacja pionowa ścian piwnicy).
- 2) Żłobek Samorządowy nr 7, os. Zielone – 9.000 zł (malowanie korytarzy i klatek schodowych).
- 3) Żłobek Samorządowy nr 13, os. Centrum A – 3.000 zł (wymiana grzejników).

REMONTY DRÓG, CHODNIKÓW I OŚWIECZENIA

Specjalną uchwałą zatwierdzona została lista rankingowa zadań powierzonych w zakresie prac remontowych dróg, chodników i oświetlenia w roku 2010 na łączną kwotę 1 381 700 zł. Na liście znalazły się:

- | | |
|--|---|
| I. Remont i uzupełnienie oświetlenia na terenie Dzielnicy według wskazań i wykonanej dokumentacji | Zielonego – 61 700 zł |
| II. Remonty i modernizacja dróg i chodników oraz wykonanie dokumentacji i budowa parkingów na terenie Dzielnicy według wskazań | 3. ul. Daniłowskiego – remont chodnika po drugiej stronie pocztu – 70 000 zł |
| III. Wykonanie dokumentacji i realizacja budowy chodników i parkingów wg projektów: | 4. al. Przyjaźni – ciąg dalszy remontu chodnika od strony os. Centrum B – 80 000 zł |
| 1. ul. Mierzwy – remont chodnika od strony os. Ogrodowego | 5. ul. Struga – remont chodnika po stronie os. Szkolnego – 120 000 zł |
| 2. ul. Wojciechowskiego – ciąg dalszy remontu chodnika po stronie os. | IV. Remont chodników i ulic na osiedlach podmiejskich: |
| | 1. Remont dróg polnych – 30 000 zł. |

Listę rankingową sporządzono na podstawie komisyjnych przeglądów w terenie oraz wniosków mieszkańców i radnych. (f)

SPOPIELARNI PRZY SZPITALU NIE BĘDZIE

Rozmowa z Edwardem Porębskim, przewodniczącym Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Nowa Huta

• **Panie Przewodniczący, wygląda na to, że jednak spopielnia zwłok przy Szpitalu im. Żeromskiego nie będzie. W ubiegłym tygodniu lokalne media obiegrała wiadomość, że na jej uruchomienie nie zgodził się krakowski sanepid. Czyje Pan satysfakcję?**

– I tak, i nie. Jestem zadowolony, że przynajmniej sanepid okazał się instytucją, która wzięła pod uwagę zastrzeżenia od lat wysuwane przez okolicznych mieszkańców. O zastrzeżeniach tych informowaliśmy wiele instytucji samorządowych. Do prezydenta Jacka Majchrowskiego pod koniec października br. pisaliśmy m. in. „Umieszczenie spopielenia zwłok bezpośrednio przy Szpitalu im. Żeromskiego w centrum osiedla jest niegodne etycznie i moralnie. Szpital powinien kochać się z ratowaniem życia, a taka lokalizacja sugeruje śmierć i utylizację człowieka. Osoby chore, przebywające w szpitalu są słabsze emocjonalnie i takie sąsiedztwo nie wpłynie pozytywnie na poprawę stanu zdrowia. Widok

krematorium zwłok z okien szpitalnych w świadomości chorych bardzo źle się kojarzy”. I właśnie ten aspekt sprawy wziął pod uwagę sanepid. Podobnie brzmiące pisma wysłaliśmy także do przewodniczącej Rady Miasta, do przewodniczącego Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, do Komisji Rewizyjnej Rady Miasta czy chociażby do dyrektora Wydziału Kształtowania Środowiska UMK.

• **A skąd to „nie” w Pana odpowiedzi?**

– Otóż nie jestem w stanie zrozumieć jak kompetentni urzędnicy mogli tolerować samowolę budowlaną inwestora. Przecież ja bałbym się wybudować garaż bez zezwolenia, bo liczyłbym się z tym, że będę go musiał rozebrać. O postępującej budowie obiektów przy ul. Sieroszewskiego informowali nas mieszkańcy. My ślaliśmy pisma do różnych instancji UMK. I nic. Inwestycja była prowadzona nadal. Wbrew negatywnym opiniom naszej Dzielnicy. Bez wymaganych zezwoleń. Pomimo róż-

nych sygnałów płynących ze strony mieszkańców.

• **Kiedy po raz pierwszy Rada Dzielnicy XVIII negatywnie zaopiniowała projekt budowy krematorium przy Szpitalu Żeromskiego?**

– To było pięć lat temu. 2 sierpnia 2004 roku Zarząd Dzielnicy XVIII podjął uchwałę nr 80/04 w sprawie ustalenia warunków zabudowy dla inwestycji „Rozbudowa, modernizacja wraz ze zmianą konstrukcji dachu istniejącego budynku biurowo-garażowego, z przeznaczeniem na biura centrum pogrzebowego wraz z instalacją do spopielenia zwłok (krematorium) na działce nr 246/48 obr. 47 Nowa Huta, przy ul. Sieroszewskiego w Krakowie”. Obecna Rada Dzielnicy w pełni podtrzymywała i podtrzymuje swoją negatywną opinię i stanowczo sprzeciwia się instalacji pieca krematoryjnego w zakładzie pogrzebowym przy Szpitalu Żeromskiego.

• **Dziękuję za rozmowę.**

(f)

NIE SPRZĄTNIĘTE LIŚCIE ZALEGAJĄ NA OSIEDLACH



Liście z naszych osiedli w ogóle nie są zbierane. Pokazujemy przesłane przez radnego Kacpra Rosę zdjęcia os. Stalowego. Radnego zastanawia fakt gdzie przebywają służby odpowiedzialne za uporządkowanie os. Stalowego bo na pewno nie wykonują należycie swojej pracy. Podobnie jest na wielu innych nowohuckich osiedlach.

Fot. Kacper Rosa

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, tel.: 644-78-40. Przewodniczący: Edward Porębski, zastępca przewodniczącego: Miłostawa Cieżak, członkowie Zarządu: Irena Matras-Lech, Małgorzata Szajewska, Józef Kręzolek. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00. Dyżury strażników miejskich: każdy wtorek 16.00–17.00.

KARAWAN GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45
8.00 - 15.30

Cm. Grębałów Tel. 012 645 14 35
8.00 - 15.30

os. Na Skarpie 20 Tel. 012 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Batowice Tel. 012 413 63 46
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h 012 686 61 45

Wszystko do pogrzebów
Rozliczenia bezgotówkowe
Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
Reprezentujemy Rodzinę w urzędach
Przewóz krajowy i międzynarodowy
Nowoczesna chłodnia
Kremacje



Kaplica Ceremonialna - godne pożegnanie bliskich...



www.karawan.pl

Z Kroniki Żałobnej

POR. KAZIMIERZ RUDNIK NIE ŻYJE

Urodził się 21 maja 1926 roku w Podwólczykach pow. Skalat, woj. tarnopolskie. Szkołę podstawową ukończył we Lwowie, w którym mieszkał jako dziecko i młody chłopiec. W 1944 roku znajduje się na liście NKWD do aresztowania. Udało mu się tego uniknąć wstępując na ochotnika do Wojska Polskiego tworzonego w Rosji. W 1945 r. jako żołnierz II Armii WP (na zdjęciu) bierze udział w ciężkich walkach pod Budziszynem. Na czołgu T-34, jako desantowiec walczy z doborowymi jednostkami niemieckimi. Cudem uniknął śmierci. W wojsku służy do 1947 roku, ale jako nieprawomyślny zostaje z niego usunięty. Przyjeżdża do Krakowa i podejmuje pracę w Zakładach Tytoniowych na Dolnych Młynach. Z tym zakładem związany jest na długie lata. Bierze udział w



uruchomieniu zakładu ZPT na Czyżynach. Tutaj zakładał Klub Sportowy „Tytoniowiec”, który przekształ-

cił się w „Spartę”. Z tym klubem związał się na 20 lat, tworząc podwaliny jego sukcesów. Był także kierownikiem KS „Grzegórzki”. Od połowy lat pięćdziesiątych mieszkał w Nowej Hucie w os. Centrum B i C, a najdłużej w os. Centrum D 3.

Niedawno w sierpniu tego roku w „Głosie” przybliżyłem Jego sylwetkę jako Nowohucianina. Umówiliśmy się na napisanie szerszego artykułu o Jego aktywności w sporcie nowohuckim. Niestety już do tego spotkania nie dojdzie. Porucznik Kazimierz Rudnik, ostatni pancerny desantowiec Nowej Huty odszedł na wieczną wartę. Odszedł do swoich frontowych kolegów, pozostawiając pogrążonych w smutku rodzinę i przyjaciół. (SP)
Pogrzeb odbędzie się 9 listopada (poniedziałek) o godz. 11.00 na cmentarzu w Rakowicach.



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,

pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
pn.-pt. 7.30-15.30,
pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
pn.-pt. 7.30-15.30,
pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁA DOBĘ)

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE CAŁODOBOWO! KOMPLEKSOWO!

KONDUKT

os. Uroczę 5
ul. Czysza 3 ☎ 685-53-44

012 685-53-44, 0600-783-304

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU

- wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
- kremacja • sklep z czarną odzieżą

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE**

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

os. Na Skarpie 24
os. Uroczę 5

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

czynne 8.00-15.30

(012) 644-87-75, 0512-179-466

0504-180-180

**KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO – CAŁODOBOWO**

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń

„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 – NCK) tel. 643-44-33

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

ŚLUSZYBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Policja Nowa Huta**: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, **Straż Miejska** 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie), **Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-12.00.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY** Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 357-36-12.
♦ **PROLO-MED REHABILITACJA**. Wiosenna promocja! Pełny zakres leczenia. Fizjoterapeuci i lekarze specjaliści. Tel. 641-00-88, ul. Kuczkowskiego 16, www.prolo-med.pl.
♦ **MASAŻ**, rehabilitacja, wizyty domowe. 012 414-11-97, 0602 861-879.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, oprawa obrazów, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
♦ **OBUIWIE - NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
♦ **NOWO OTWARTY SALON PIELĘGNACJI ZWIERZĄT „PUPIL”**. Ul. Szybka 19 a (plac bieńczycki). Tel. 666-255-530.

♦ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piastr”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14, 644-98-11.
♦ **NAPRAWA** telewizorów, magnetowidów. Dojazd gratis. Tel. 0503-787-143, 012 645-92-08.
♦ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.
♦ **TAPICER**. 784-00-92-92.
♦ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.
♦ **ZASTRAJKOWAŁ TELEWIZOR?** Dzwon pod numer 645-47-65 lub 0609-725-791.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.
♦ **„SALDO”** - usługi księgowo-podatkowe. Rozliczenie VAT-u budowlanego. **Zeznania roczne PIT-y**. Tel. 641-07-59.
♦ **„PRYMUS”** - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. **Zeznania roczne PIT-y**. Boh. Września 76. 648-01-89.
♦ **„IN PLUS”** - BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, place, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **FIRMA „GARRET”** - licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
♦ **„ARKA-DOM”** - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
♦ **„TWÓJ DOM”**, os. Centrum E 21, (012) 643-76-60, ul. Głowackiego 4/7, (012) 638-03-22. Największy wybór. KUPNO, WYNAJEM, ZAMIANA, KREDYTY. www.twój-dom.com.pl.
♦ **BIURO CONSTANS** Kraków, ul. Długa 46, tel. 602 692 285, 012 634 15 71, www.constans.gratka.pl.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **POŻYCZKI**, chwilówki 012/346-49-79.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
♦ **AUTOKOMPUTERS.c.**, A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.-pt. 7.30-17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30-17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakinfo.pl.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.
♦ **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).
♦ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sb., 8-18).
♦ **Serwis klimatyzacji**.
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
♦ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012) 681-01-41, 0605-100-845.
♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty 8-17, w niedziele 9-15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
♦ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wiązanki okolicznościowe, bukiety.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta 685-56-26, Prokocim 659-11-19. www.angielski.krakow.pl
♦ **TLUMACZENIA UWIERZYTELNIONE**, niemiecki, angielski. • Centrum B, 607-255-951; • Dywizjonu 303, 503-132-453.

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **ALBERTYŃSKIE** 36 m², Centrum D 37 m², 2-pok. (12)642-59-10/11, www.garret.pl.
♦ **ANTENY** specjalista. (12)648-30-42.
♦ **ATRYBUTEM** Biura Nieruchomości „Constans” jest stabilizacja i skuteczność. Zapraszamy, Kraków, ul. Długa 46.
♦ **AUTO** kupię. 660-048-833.
♦ **AUTO** Szkoła „OSCAR” zaprasza na kurs prawa jazdy. Rozpoczęcie 09.11.2009, godz. 15.30. Superzniżki dla pracowników MSP. Jeszcze bez VAT-u. 698-150-922, 510-149-869.
♦ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomożę sprzedać-kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczone biuro. (012)647-52-47.
♦ **BIBICE**, bliźniak, działka 4,5 a, atrakcyjna cena, www.garret.pl, http://www.garret.pl/. (12)642-59-10.
♦ **BRANICE**, przy ul. Igołomskiej, działka komercyjna 27 arów. 509-954-354.
♦ **CENTRUM C**, sprzedam. (12)634-15-71 bn.
♦ **CHCESZ** nauczyć innych jazdy? Zostań instruktorem prawa jazdy! OS JUMA zaprasza na kurs: ul. Kalwaryjska 51/4, tel. (12)296-35-99.
♦ **CZUJNIK** czadu. (12)358-37-29.
♦ czujnik tlenku węgla.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki meblowej. (12)649-92-39, 0513-587-700.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapi-

cerek meblowych, samochodowych, skórzanych, wykładzin, mycie okien. Ceny promocyjne.
602-128-924, (12)645-81-68.
♦ **DACH** papa termozgrzewalna, obróbki blacharskie. 507-896-506.
♦ **DOMEK** dwupokojowy, kuchnia, łazienka, garaż, do wynajęcia. (12)644-60-95.
♦ **DOM**, Na Stoku, duży. (12)642-59-10, www.garret.pl, <http://www.garret.pl/>.
♦ **DOM** Wola Batorska, 190 m², 315 000 zł. 501-652-126.
♦ **DO** wynajęcia 2-pokojowe z kuchnią, umeblowane. (12)649-77-62.
♦ **DZIAŁKI** budowlane sprzedam Garret. (12)642-59-10/11.
♦ **DZIAŁKI** rekreacyjne do wynajęcia. 0502-907-336.
♦ **FLIZOWANIE**, malowanie, panele solidnie, dokładnie. 502-820-851.
♦ **FRANCESCO** Nullo, trzypokojowe, 300 000 zł. 508-609-966, www.garret.pl, <http://www.garret.pl/>.
♦ **GARAŻ**, 19 m², okolice ronda Czyżyńskiego, sprzedam. 502-074-901.
♦ **GOSPODARSTWO** w Dziekanowicach. (12)642-59-11, www.garret.pl.
♦ **GRĘBAŁÓW**, Wadów, działki budowlane, www.garret.pl, <http://www.garret.pl/>. (12)642-59-10.
♦ **HANDLOWE** 37 m², po remoncie, okazjynie. 508-609-966, www.garret.pl.
♦ **HUTNICZE** 44 m², 2-letnie z garażem. (12)642-59-11, www.garret.pl, <http://www.garret.pl/>.
♦ **JEDNOPOKOJOWE**, Teatralne. (12)642-59-10, www.garret.pl, <http://www.garret.pl/>.
♦ **KALINOWE** garsoniera. (12)645-59-10/11 www.garret.pl.
♦ **KAZIMIERZOWSKIE**, dwupokojowe. (12)642-59-10, www.garret.pl, <http://www.garret.pl/>.
♦ **KOLOROWE** 72 m², Młodości 76 m², Kościuszkowskie 58 m². (12)642-59-10/11.
♦ **KOLDRY**: wyrob, Handlowe 8. 0503-655-671.
♦ **KOMBATANTÓW** 34 m², 194 000 zł. (12)642-59-10/11, www.garret.pl.

♦ **KOŚCIUSZKOWSKIE** 2-pok. j.kuch. (12)642-59-10.
♦ **KUCHNIE**, szafy, meble na wymiar. Ekspozycja Bieńczyce, ul. Szybka 37. 606-183-309.
♦ **KUPIĘ** duże mieszkanie lub dom w Mistrzejowicach. 0502-31-01-61.
♦ **KUPIĘ** dwa pokoje. 602-692-285 bn.
♦ **KUPIĘ** dwupokojowe lub trzypokojowe, Mistrzejowice, www.garret.pl, <http://www.garret.pl/>. (12)642-59-10/11.
♦ **KUPIĘ** garsonierę lub jednopokojowe. 0502-31-01-61.
♦ **KUPIĘ** mieszkanie. (12)634-15-71.
♦ **KUPIĘ** trzypokojowe w Hucie. (12)649-74-17.
♦ **KUPIĘ** w Nowej Hucie mieszkanie. (12)634-15-71.
♦ **KUPIĘ** 1-pokojowe. 602-692-285 bn.
♦ **KURCZABA**, 2pok. j.k. balkon, www.garret.pl, <http://www.garret.pl/>, (12)642-59-10.
♦ **KURSY** prawa jazdy, OS COOL, ul. Morsztynowska 1/4 (naprzeciwko Hali Targowej). Tel. (12)423-76-02.
♦ **KURSY** prawa jazdy, OS JUMA, ul. Kalwaryjska 51/4. Tel. (12)296-35-99.
♦ **LODÓWKI**, zamrażarki - naprawa u klienta, gwarancja. (12)647-51-22, (012)425-86-14.
♦ **LOTNISKOWE** 51 m², Komendantów 53 m², wiele innych, www.garret.pl, <http://www.garret.pl/>, (12)642-59-11.
♦ **MALOWANIE**, gładź, tapetowanie, regipsy. 692-696-489.
♦ **MISTRZEJOWICE** dwupokojowe. (12)642-59-11.

KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ!

Jeżeli chcesz szybko i okazjynie sprzedać lub znasz kogoś zainteresowanego sprzedażą i transakcja zostanie zrealizowana zarobisz 1000 zł!

Zadzwoń 696-840-386

♦ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
♦ **NIEPODLEGŁOŚCI**, 4pok. www.garret.pl, <http://www.garret.pl/>, (12)642-59-11.
♦ **OKAZYJNIE** trzypokojowe, Bieńczyce. (12)642-59-10, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
♦ **OŚWIECENIA** (12)634-15-71 bn.
♦ **OŚWIECENIA** 34 m², 74 m², 75 m² sprzedam garret.pl. (12)642-59-10.
♦ **PIASTÓW** 58 m² 4-pok. 359 000 zł, po rem., bezprowinizyjnie. 505-056-856.
♦ **POSZUKUJEMY** mieszkań do zamiany, sprzedaży, pilnie, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>, (12)642-59-11.
♦ **POSZUKUJĘ** nauczyciela do nauki gry na gitarze. 603-921-373.
♦ **PRANDOCIN**, piękny dom do zamieszkania + 47a, okazjynie, www.garret.pl, <http://www.garret.pl/>, (12)642-59-10.
♦ **PRZY** Arce 39 m², 2-pok. 505-056-856.
♦ **REMONTY** od A do Z. (12)648-77-89, 0609-652-546.
♦ **RENCISTÓW** II grupa, do sprzątania. (12)423-31-11.
♦ **SERWIS RTV**. (12)644-34-70, 508-08-46-92.
♦ **SKUTECZNE** Biuro Nieruchomości Firma Garret DH Wanda. Szeroko rozumiane pośrednictwo w zamianie, kupnie, sprzedaży mieszkań, oddłużanie, skup, kredyty. (12)649-74-17, (12)642-59-10, www.garret.pl, <http://www.garret.pl/>.
♦ **ŚLONECZNE**. (12)634-15-71 bn.
♦ **STALOWE** 38 m², 209 000. (12)642-59-11, www.garret.pl, <http://www.garret.pl/>.
♦ **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tania. 692-439-006.
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. Tel. (12)644-27-07.
♦ **SZKLARZ**. 603-715-262, (12)649-15-94.
♦ **TANIE** trzypokojowe, Kazimierzowskie. (12)642-59-11, www.garret.pl, <http://www.garret.pl/>.

♦ **TANIO** 3,5 ha, Gołcza Żarnowica, www.garret.pl, <http://www.garret.pl/>. (12)642-59-10.
♦ **TEATRALNE**, 1-pokojowe, okazja. 507-159-425, www.kuznicianieruchomosci.pl.
♦ **TYSIĄCLECIA**, bardzo ładne trzypokojowe. (12)642-59-10, www.garret.pl.
♦ uwagaczad.pl.
♦ www.idealnafigura.eu.
♦ **WYCIAŻE**, domek letniskowy z nr na działce budowlanej, 23 ary. 509-954-354, www.garret.pl <http://www.garret.pl/>.
♦ **WYNAJME** magazyn. 509-893-303.
♦ **WZGÓRZA** 52 m². (12)642-59-10 www.garret.pl, <http://www.garret.pl/>.
♦ **ZAMIENTE** pokój z kuchnią, 29 m², kwaterekowe, I piętro na podobne, około 32 m². 886-044-133.
♦ **ZAMIENTE** 2-pokojowe na większe na Boh. Września. 660-048-833.
♦ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon pod nr (12)645-47-65 lub 0501-932-679.
♦ **ZIELONE**, Słoneczne, Na Wzgórzach, dwupokojowe, sprzedam garret.pl. (12)642-59-10.
♦ **ZŁOTEGO** Wieku trzypokojowe, 296 000 zł. (12)649-74-17, www.garret.pl, <http://www.garret.pl/>.
♦ **ZYSŁAWICE** gospodarstwo, dom + 2,19 ha, sprzedam garret.pl. (12)642-59-10.
♦ **2-POKOJOWE** 1100 + opłaty. 0502-907-336.

KOMPUTEROWE INDYWIDUALNE KURSY

(012)422-07-30, kom. 0501-179-640

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

Nowa Huta os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07
od poniedziałku do piątku w godz. 7⁰⁰ - 17⁰⁰

BADANIA:

- > okresowe pracowników - 1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik. - okresowe

LEKARZE:

- > internista-lekarz med.pracy
- > chirurg
- > ginekolog
- > laryngolog
- > okulista
- > dermatolog
- > neurolog

leczenie w ramach NFZ:
neurolog i ginekolog

- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dniu następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

SIŁOWNIA TYLKO DLA KOBIET

- Joga
- Pilates
- Aerobik:
BPU, TBC,
Body Ball,
Fitness + 50
- Sauna sucha
- Masaż

Ośrodek Promocji Zdrowia
„ACTIVE NIUTON”

os. Spółdzielcze 5A
☎ 012-644-12-07
kom. 500-210-387

VIDENT

- ◆ protezy zębowe, korony, mosty
 - ◆ ekspresowe naprawy protez
 - ◆ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

OCZY NA CAŁY ETAT

Codziennie w pracy spędzamy około 8 godzin. To czas, w którym nasze oczy zmagają się z promieniowaniem monitora komputerowego oraz otaczającym nas sztucznym światłem. Dodatkowo zaczął się czas ogrzewania pomieszczeń, co również ma negatywny wpływ na nasz narząd wzroku. Jak zatem ochronić oczy przed skutkami pracy w biurowych warunkach?

Wzrasta liczba osób z poważnymi dolegliwościami oczu, a pogorszenie widzenia staje się poważnym problemem społecznym. Dolegliwości oczu związane są głównie z ogólnym ich przemęczeniem. Według badań przeprowadzonych przez firmę SMG/KRC na nadmierny wysiłek oczu skarży się 52% respondentów. Dolegliwości wzroku związane są z długotrwałym oglądaniem telewizji (41%), noszeniem okularów (40%), niewystarczającą ilością snu (39%) i pracą wymagającą długotrwałego wyczerpania wzroku (37%). Wśród pozostałych czynników, które zdaniem badanych mają wpływ na podrażnienie oczu, znalazły się przebywanie na słońcu lub w pomieszczeniu ze światłem halogenowym, kilkogodzinna jazda samochodem, klimatyzacja i noszenie szkieł kontaktowych. Żadna z wymienionych sytuacji nie jest groźna dla wzroku, jednak drastyczne zwiększenie częstotliwości ich występowania może skutkować zespołem suchego oka. Na szczęście wystarczy, że zdamy sobie sprawę z czyhających zagrożeń i w porę zastosujemy odpowiednie działania ochronne i zapobiegawcze, np. włączając do codziennej diety odpowiednie preparaty takie jak MaxiVision Total.

ZABÓJCZE OTOCZENIE

Kurz, pył przemysłowy, czy też źle nawilżone, przegrzane pomieszczenia, z wysuszonym powietrzem to biurowa codzienność. Dodatkowo zbyt duża zawartość ozonu w powietrzu powoduje zmniejszenie zawartości białka w powłoce łzowej, co w konsekwencji osłabia jej funkcję osłonową. Powstają wówczas dogodne warunki do wzmożonego namnażania się drobnoustrojów będących przyczyną stanów zapalnych oczu. Osoby wrażliwe, przebywając w obszarze o dużej zawartości ozonu w powietrzu, powinny ograniczać jego negatywny wpływ stosując zastępczy płyn łzowy. Również używanie klimatyzacji podobnie jak nawiewu wentylacji w samochodzie i pomieszczeniach wpływa szkodliwie na nasze oczy.

W tym miejscu trudno nie wspomnieć

o fatalnych skutkach przebywania w pomieszczeniach zanieczyszczonych dymem papierosowym. Tak jak na zanieczyszczenie powietrza nie mamy wpływu, tak obecność w nikotynowej chmurze zależy tylko od nas – dlatego warto przemyśleć czy nasze i tak obciążone oczy naprawdę muszą to znosić...

KOMPUTEROWY PROBLEM OCZU

Kolejnym czynnikiem, który osłabia nasz narząd wzroku jest praca przy monitorze komputera. O jego szkodliwym oddziaływaniu nie trzeba długo mówić. Niestety wielu z nas nie jest w stanie ograniczyć czasu spędzanego przed komputerem, dlatego warto poznać zasady i zrobić wszystko, żeby praca przed monitorem była jak najmniej szkodliwa.

Po pierwsze monitor musi być ustawiony w odpowiednim miejscu, w odległości 40–75 cm od twarzy. Środek monitora powinien być o 10–22 cm poniżej oczu – jeśli jesteś wyprostowany. Jeżeli ekran jest za nisko, podnieś monitor – możesz nawet coś pod niego podłożyć. Dobrym rozwiązaniem jest krzesło podnoszone i opuszczane. Wtedy każdy, kto korzysta z komputera, może usiąść przed nim prawidłowo. Kolejną rzeczą, którą powinieneś zrobić, jest eliminacja migotania. Minimalna częstotliwość, przy której obraz nie migocze, to 75 Hz. Zaleca się często zwiększenie jej do 80–85 Hz. Wyreguluj parametry ekranu w ustawieniach komputera, aby było jak najlepiej.

Pracując przy komputerze powinieneś kontrolować blaski i cienie. Odblaski spowodowane przez źródła światła pogarszają widoczność obrazu i oczy się jeszcze bardziej męczą. Co trzeba zrobić? Monitor ustaw tak, aby promienie światła padały na jego bok, lub by tył urządzenia był skierowany do okna pod kątem 45 stopni. Nie ustawiaj w żadnym wypadku monitora naprzeciwko okna lub w ten sposób, że odbija się ono w ekranie. Ważne jest również ograniczenie światła. Jeśli jest zbyt jasno, zasłoń żaluzje, wyłącz niepotrzeb-

ne lampki. Pamiętaj też o tym, że im mniejsza czcionka, tym bardziej męczą się twój wzrok. Powiększ więc czcionkę jeśli niewyraźnie widzisz to, co czytasz.

Ruch nikomu nie zaszkodzi, a tym bardziej przemęczonym oczom. Kiedy siedzisz długo przy komputerze rób sobie przerwy, ćwicz oczy, spójrz w inny punkt, nie tylko w monitor komputera. Ważne jest, aby często mrugać. Aby ćwiczyć mięśnie gałek ocznych zataczaj oczami ósemki w poziomie. Patrz jak najdalej w różnych kierunkach, do góry, na dół, w lewo, w prawo i po skosie.

Przy pracy na komputerze ważne jest też to, jakich używasz kolorów. Najlepsze kolory to czarna czcionka na białym tle. Ilość kolorów na ekranie powinna być ograniczona. Pamiętaj, że rodzaj monitora jest bardzo ważny. Najlepszy dla wzroku jest ciekłokrystaliczny wyświetlacz.

DOBRE ŚWIATŁO

Kolejnym ważnym czynnikiem wpływającym na nasz narząd wzroku jest odpowiednie oświetlenie pomieszczeń. Należy pamiętać, że w miejscu pracy koniecznie powinniśmy zapewnić sobie dostęp do światła zarówno dziennego, jak i sztucznego. Słoneczne promienie są najbardziej przyjazne dla naszych oczu i naturalnie pobudzają je do pracy, ale po południu i wieczorem konieczne będzie zastosowanie światła sztucznego. Projektowanie oświetlenia gabinetu powinniśmy zacząć od odpowiedniego usytuowania biurka czy innego stanowiska pracy. Jeśli jesteśmy praworęczni, powinno ono znajdować się w takim miejscu, aby światło zawsze padało z lewej strony. Należy również pamiętać, aby światło dzienne nie było zbyt intensywne, bo będziemy szybko się męczyć. Dlatego jeśli nasz gabinet znajduje się po południowej stronie budynku, zamontujmy rolety, które pozwolą przysłonić światło dzienne. Z kolei światło sztuczne dobrze jest tak rozplanować, aby uzyskać kilka źródeł, z których będziemy korzystać w miarę potrzeb. Pamiętajmy, że codzienne zajęcia i praca wymagają oświetlenia możliwie podobnego do naturalnego światła dziennego. Dlatego pomyślmy o wyborze odpowiednich żarówek, aby światło wytwarzane przez żarówki miało barwę z przewagą tonów niebieskich, czyli podobną do barwy porannego światła słonecznego.

JAK OCHRONIĆ OCZY?

Nawet najlepsze meble biurowe, optymalne warunki świetlne i świeże powietrze w pomieszczeniu nie pomogą, jeśli będziemy nadwężać wzrok siedząc godzinami nieruchomo i wpatrując się w monitor. Już po 50–60 minutach takiej pracy zapasy naszej energii wyczerpują się. Jeśli do tego dochodzi stres, problem gotowy. Jak tego uniknąć? Warto wspomóc organizm poprzez stosowanie suplementu diety MaxiVision Total. To preparat łączący unikalny zestaw synergistycznie działających składników: wysokiej dawki luteiny (20 mg), nienasyconych kwasów omega-3 (DHA, EPA) w odpowiednich proporcjach i zeaksantyny oraz witamin i minerałów. Luteina stanowi naturalny filtr ochronny siatkówki przed szkodliwym dla struktur oka promieniowaniem UVA i UVB generowanym między innymi przez światło słoneczne. Luteina i zeaksantyna odgrywają kluczową rolę w ochronie antyoksydacyjnej oka (wychwytują i neutralizują wolne rodniki, które odpowiadają m.in. za uszkodzenie komórek w naszych oczach). Zadaniem nienasyconych kwasów omega-3 (DHA, EPA) jest ochrona błon komórkowych fotoreceptorów i innych komórek siatkówki oka, które decydują o prawidłowym funkcjonowaniu narządu wzroku. Jeszcze jedną zaletą MaxiVision Total, dzięki działaniu kwasów omega-3, jest ograniczenie prawdopodobieństwa wystąpienia zespołu suchego oka poprzez dostarczenie optymalnej dawki substancji nawilżających gałkę oczną. Dodatkowo preparat jest wzbogacony o kompleks witamin i minerałów. Antyoksydanty, luteina, astaksantyna, cynk oraz selen korzystnie wpływają na funkcjonowanie oczu, chronią i regenerują ich strukturę. Dodatkowe przyjmowanie witamin A, C i E pomaga w zachowaniu dobrego wzroku.

MaxiVision Total jest skierowany szczególnie do osób noszących okulary, a także do osób, u których występuje ryzyko wystąpienia m.in. jaskry i zaćmy. Powinien być stosowany przez osoby należące do grup zawodowych, które przez charakter pracy lub środowisko w jakim przebywają są narażone na ich niekorzystny wpływ na zdrowie oczu.

Praca w biurowych warunkach wciąż stanowi wyzwanie dla naszego organizmu. O ile sama perspektywa zmiany otoczenia wydaje się abstrakcyjna, to w rzeczywistości wystarczy zadbać o kilka elementów, które mają decydujący wpływ na stan naszego wzroku.

(f)

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–21, sobota 9–18

PEŁNY ZAKRES USŁUG

- ◆ stomatologia ◆ protetyka ◆ ortodoncja
- NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
- WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCISCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Tel. 644-92-82

os. Uroczę 2

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa

→ klatki piersiowej

→ kostne, zębów

i panoramiczne zębów

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE

PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

ABDENTIK S.C.

Tel. 012 645 95 59 os. Piastów 12k

GABINET STOMATOLOGICZNY

z pracownią protetyczną

korony, mosty, protezy: akrylowe, szkieletowe, nylonowe, COMBO!!!

WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU

czynne: pon.–pt. 9–18, sob. 9–13

KRAKOWSKA EKOSPALARNIA. FAKTY – NIE MITY! (2)

Projekt zgłoszony do współfinansowania przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007–2013 Priorytet II Gospodarka odpadami i ochrona ziemi



**Krakowski Holding
Komunalny S.A.**

**UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO**



**INFRASTRUKTURA I ŚRODOWISKO
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI**

FAKTY I MITY

W jednym z ostatnich numerów GNH przedstawiciele „Zielonej Mogiły” przywołują „fotograficzne materiały” przedstawiające górę śmieci znajdującą się rzekomo przed spalarnią odpadów komunalnych. W rzeczywistości są to zdjęcia m.in. niemieckiego zakładu spalającego tzw. paliwa alternatywne. Powstające w zakładach mechaniczno-biologicznego przetwarzania odpadów, przewożone są do spalarni. Wbrew temu, co twierdzą niektórzy, to właśnie w MBP składowane są zarówno odpady, jak i produkt procesu, czekający na wywieżenie. Odpady są przetwarzane poprzez obróbkę mechaniczną (np. przesiewanie, rozdrabnianie, sortowanie) na frakcje dające się wykorzystać materiałowo lub frakcję ulegającą biodegradacji, powstającą w wyniku wysokiego stopnia rozkładu związków organicznych. Otrzymujemy w ten sposób

odnajdziemy walające się śmieci? Nie. Można odwiedzić stronę internetową zakładu www.zusok.com.pl i przekonać się, że na jego terenie jest czysto. Można pojechać do Warszawy, zwiedzić zakład i zobaczyć, że utrzymuje się tam porządek oraz dostrzymuje surowych norm spalania. Autor niniejszych słów właśnie tak zrobił. Pewnie w okolicy można znaleźć góry „śmieci”. Tylko co one mają wspólnego z terenem samego zakładu.

Także kolejne „niby fakty” mijają się z prawdą. **DZIAŁKA WSKAZANA PÓD LOKALIZACJĘ ZAKŁADU TERMICZNEGO PRZEKSZTAŁCANIA ODPADÓW NIE JEST NARAŻONA NA ZALANIE WODAMI POWODZIOWYMI.** Na mapie stref zalewowych sporządzonej przez Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej widać wyraźnie zasięg stref zalewowych wody stuletniej i tysiącletniej. Nawet



Centrum monitoringu w spalarni odpadów komunalnych MHKW Rhotensee w Magdeburgu.

jeśli woda tysiącletnia przelałaby się przez koronę wału, działka przy ul. Giedroycia, a wraz z nią Ekospalarnia – nie nie grozi. Odległość od Wisły wynosi ok. 500 m. Możliwość zalania tego obszaru może wystąpić jedynie w przypadku awarii lub przerwania obwoławania. Wtedy problem będzie dotyczył zresztą znacznej części Krakowa. Ważne jest także, iż opisywany teren oddzielony jest od Wisły przez składowisko żużla i popiołu EC Kraków, które posiada kilkumetrowe skarpy ograniczające teren składowania. „Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie (...) informuje, iż zgodnie z opracowaniem »Wielowariantowa analiza oraz wyznaczenie obszarów potencjalnego zagrożenia powodziowego dla rzeki Wisły w obrębie Miasta Krakowa, na odcinku od stopnia Łączany do stopnia Przewóz, w kontekście wymogów oraz wdrażania Dyrektywy Powodziowej Unii Europejskiej« wykonanym na zlecenie RZGW w Krakowie w kwietniu

2008 r. (...) działka znajduje się na zawału rzeki Wisły, a więc na obszarze nienarażonym na bezpośrednie zalanie powyższymi wodami powodziowymi. Działka może zostać zalana wodami powodziowymi rzeki Wisły jedynie w przypadku awarii lub przerwania obwoławania” (pismo w posiadaniu redakcji). „Głos-Tygodnik Nowohucki”, który towarzyszy czytelnikom od wielu lat, opiera swoje teksty na sprawdzonych informacjach, rzetelnie przekazując wiadomości.

Podobnie z dowozem odpadów do spalarni. Budowa drogi S-7 stała się już faktem. W przyszłym roku zobaczymy koparki na budowie. Pracę zakończą się w 2012 r. Dzięki tej inwestycji powstanie droga szybkiego ruchu posiadająca bardzo dogodne zjazdy, także w pobliżu planowanej inwestycji, z których korzystać będą m.in. samochody dowożące odpady do spalarni, wyposażone w system GPS. Zgodnie z założeniami transport odpadów do Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów będzie się odbywał drogami, które w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym Miasta Krakowa na lata 2007–2016 przewidziane są do realizacji lub przebudowy.

Na mapie widać, że lokalizacja Ekospalarni przy ul. Giedroycia znajduje się w pobliżu planowanego Węzła Igołomska, który będzie skrzyżowaniem drogi ekspresowej S7 i drogi krajowej nr 79. Obsługa komunikacyjna ZPTO odbywać się będzie m.in. poprzez węzły drogowe „Rybitwy” oraz „Igołomska”. Będą to nowoczesne, przepustowe arterie. Auta dowożące odpady do ZPTO będą korzystać z tych rozwiązań, aby tym samym zmniejszyć ruch na lokalnych drogach, zapewniając wygodny przejazd dla mieszkańców. Trasy przejazdu będą monitorowane za pomocą systemu GPS. Odpady będą dostarczane do ZPTO w dni robocze w godzinach 6–16. Średnio będzie przyjeżdżać

dziennie 120 samochodów z odpadami. Ponieważ transport będzie się odbywał czterema głównymi arteriami, nie wpłynie to na zwiększenie ruchu w tym rejonie miasta. Na południe od terenu inwestycji przewidziana jest budowa węzła Rybitwy łączącego drogę S7 z ulicami Surzyckiego, Botewa i Śliwiaka (projektowana).

KRAKOWSKA EKOSPALARNIA

✓ będzie uzupełnieniem ekologicznego, a zarazem nowoczesnego systemu gospodarki odpadami. Spalane będą tylko te odpady, których nie da się już odzyskać poprzez segregację i kompostowanie. Zakład realizowany jest w ramach projektu „Program gospodarki odpadami komunalnymi w Krakowie” (przewiduje także zakup pojemników do segregacji).

✓ jej wydajność wyniesie ok. 220 tysięcy ton rocznie. W Krakowie obecnie każdy mieszkaniec produkuje rocznie 262 kg śmieci, co daje w sumie 321 tysięcy ton. Według prognoz w roku 2020 będzie to ok. 340 tysięcy ton odpadów rocznie.

✓ będzie obiektem bezpiecznym, podlegającym ciągłemu monitoringowi. Emisje zanieczyszczeń będą niższe, niż określają to restrykcyjne normy europejskie ze względu na rygorystyczne metody oczyszczania gazów spaliny-
wych (kryteria BAT),

✓ wykorzystując odpady jako paliwo, będzie produkować energię elektryczną i ciepłą na potrzeby Krakowa,

✓ zapewni nowe miejsca pracy dla kilkudziesięciu osób,

✓ przyczyni się do zwiększenia recyklingu, zmniejszenia ilości odpadów kierowanych do składowania,

✓ ograniczy spalanie paliw kopalnych i zmniejszy emisję CO₂,

✓ jej budowa jest zgodna z wymaganiami przepisów prawa miejscowego, krajowego i międzynarodowego.

Kierunki dowozu odpadów do ZPTO



pejskie ze względu na rygorystyczne metody oczyszczania gazów spaliny-
wych (kryteria BAT),

✓ wykorzystując odpady jako paliwo, będzie produkować energię elektryczną i ciepłą na potrzeby Krakowa,

✓ zapewni nowe miejsca pracy dla kilkudziesięciu osób,

✓ przyczyni się do zwiększenia recyklingu, zmniejszenia ilości odpadów kierowanych do składowania,

✓ ograniczy spalanie paliw kopalnych i zmniejszy emisję CO₂,

✓ jej budowa jest zgodna z wymaganiami przepisów prawa miejscowego, krajowego i międzynarodowego.

Kolumnę do druku przygotował
Sławomir PIETRZYK



Spalarnia odpadów komunalnych MHKW Rhotensee w Magdeburgu.

paliwo spalane później w spalarniach oraz np. kompost, nawóz organiczny, biogaz i balast przeznaczony do składowania.

Uczestnicy wyjazdu studyjnego do Niemiec, mieszkańcy dzielnicy XVIII, w tym mieszkańcy Mogiły, Lesiska, członkowie różnych stowarzyszeń np. „Tak dla Rozwoju Mogiły”, „Zielonej Mogiły” zwiedzili spalarnię odpadów komunalnych MHKW Rhotensee w Magdeburgu oraz instalację mechaniczno-biologicznej stabilizacji w Dreźnie i zakład mechaniczno-biologicznego przetwarzania odpadów Freienhufen, gdzie mogli także „poczuć”, jak te zakłady funkcjonują. To naprzeciw tego ostatniego znajduje się wspomniana spalarnia. „W zakładzie energetycznym Kraftwerk Sonne są spalane wyłącznie paliwa alternatywne (Ersatzbrennstoff-EBS), które są produktem końcowym mechaniczno-biologicznej obróbki odpadów. Wymienione góry śmieci nie znajdują się na terenie Elektrowni, lecz należą do położonej w pobliżu firmy zajmującej się recyklingiem. Rodzaj i pochodzenie tych odpadów nie jest nam znane. Wiemy jedynie, że firma ta właśnie wytwarza paliwa alternatywne” napisał dyrektor zakładu Freienhufen. (w posiadaniu redakcji oryginalne niemieckie pismo).

Kolejną opisywaną górą śmieci także jest tylko w sferze wyobraźni. Czy na terenie warszawskiej spalarni odpadów

Zasięg stref zalewowych

(źródło: Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie)



AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Komendantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl
ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). W Twoim życiu zaczyna się nowy etap. Chcesz coś generalnie zmienić, zwłaszcza w pracy zawodowej i z uporem będziesz dążyć do celu. Dopniesz swego, jeśli nadal będziesz działać z taką, niesłabnącą determinacją.

BYK (21 IV–20 V). Zbyt wiele nadziei wiążesz z nową znajomością. Bądź bardziej ostrożny w lokowaniu uczuć, nie powierzaj też sekretów duszy zbyt pochopnie komukolwiek. Zachowaj rozwagę w sprawach, na których bardzo Ci zależy.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Staras się skupić głównie na sprawach materialnych. Pragniesz poprawić

swój byt. Nie licz jednak na mannę z nieba, ale postaw na solidną pracę. Pomysł Ci nie brakuje, trzeba umiejętnie wprowadzać je w życie.

RAK (22 VI–22 VII). Poprawa atmosfery domowej doskonale wpłynie na Twoje samopoczucie. Poczujeś wiatr w żaglach, dotychczasowe trudności wydadzą się proste i łatwe do pokonania. To będzie tydzień ciekawy w wydarzenia.

LEW (23 VII–22 VIII). Niebawem nawiądziesz wiele nowych, interesujących znajomości. To ożywi Twoje życie towarzyskie. Na tym polu masz obecnie wiele zaległości. Nie zapomnij o tym, by z innymi dzielić smutki i radości.

FLACZKI Z KURCZAKA

Składniki: średni kurczak, 4 marchewki, 3 pietruszki, kawałek selera, por, 2 cebule, wywar z rosółu lub kostki, łyżka maki, sól, pieprz, majeranek, imbir, ziele angielskie, liść laurowy.

Kurczaka ugotować z włoszczyzną, dodając przyprawę. Gdy będzie już miękki, pokroić w grubszy makaronik, a wyjęte z wywaru marchewki i pietruszki zetrzeć na tarce. Rosół przecedzić, włożyć kurczaka z warzywami, dodać pieprz, imbir, majeranek, ewentualnie dosolić. Z maki przygotować zasmażkę i dodać do flaczek.



BAL SYLWESTROWY

Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B

Tradycyjnie bogate menu.

W listopadzie cena promocyjna 150 zł.

Tel. 604-050-055.

Sentencja tygodnia

Aliena vitia quisque reprehendi mavult (łac.) – Każdy woli, by potępiano cudze błędy.

Jedyną i skuteczną metodą walki z grypą i jej powikłaniami są
szczenia ochronne.
Koszt usługi (szczepionka + wizyta u lekarza internisty + zaszczepienie)

35 zł

Zapraszamy!!!

Oferujemy Państwu profesjonalną organizację, obsługę i jakość wykonania szczepień.

Przychodnia Lekarska „Promos”,
os. Szkolne 9 (I piętro), Kraków, tel. 12/643-00-76

PANNA (23 VIII–22 IX). Poświęć więcej uwagi swemu zdrowiu, aby wszelkie dolegliwości wyjaśnić, choćby dlatego, by drobne problemy nie zakłócały spokoju. Spędzaj więcej czasu na spacerach.

WAGA (23 IX–22 X). Będzie okazją by wyjaśnić wszelkie nieporozumienia w rodzinie. Trzeba jednak uczynić ten pierwszy krok i porozmawiać. Najlepiej, jak mawiały babcie, przy aromatycznej herbatce i pysznym placuku ze śliwkami.

SKORPION (23 X–21 XI). Przez pewien czas będziesz zmuszony do ostrego oszczędzania. Gdy nie zabraknie Ci cierpliwości, systematycznie z tygodnia na tydzień Twoje sprawy finansowe będą zauważalnie się poprawiać.

STRZELEC (22 XI–21 XII). Twoje dalekosiężne plany są interesujące, ale nie ma pewności co do ich powodzenia. Oczekujesz zbyt wiele i nie zadowolili Cię połowicz-

ny sukces. Twój niespokojny duch podsunie Ci nowe pomysły.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Nie jesteś stworzony do potulnego przyjmowania ciosów, przekonają się wszyscy ci, którzy nieopatrznie nadeptną Ci na odcisk. Twoje argumenty w problemowych sprawach firmy szef potraktuje z należytą uwagą.

WODNIK (20 I–18 II). W najbliższym czasie czeka Cię wiele miłych chwil wśród rodziny i przyjaciół. Takie ciepłe, przyjazne spotkania wiele dla Ciebie znaczą, w ich aurze zrelaksujesz się, odpoczniesz. Przed Tobą tydzień pełen wrażeń.

RYBY (19 II–20 III). Nie poddawaj się jesiennym smutom, ani też depresji drażniącej duszę, bo wcześniej czy później ten nastrój przemieni. Niech wyobraźnia uniesie Cię tam, gdzie błękitne niebo i ciepłe słońce i przyjaźni ludzie.

SAMANTA

§ Akta sprawy... Wszystko na sprzedaż

Mimo że kryzys dopadł także sferę handlu i usług, nadal wielu sprzedających szuka zbytu dla swych towarów. Rozmaitymi sposobami – mimo że podobno przyszłość handlu to Internet, ciągle klientów w starszym wieku szuka się, korzystając z zasad tzw. sprzedaży bezpośredniej. Czy to odwiedzając ich w domu, czy w pracy lub zaczepiając w galeriach handlowych. Nie zawsze jest to bezpieczne, przekonał się o tym 27-letni domokrążca oferujący aparaty do masażu mające rzekomo doskonale działanie antyreumatyczne.

Korporacje, organizacje zajmujące się rozprowadzaniem towarów po domach czy firmach działają od dziesiętków lat na wzorach i zasadach sprawdzonych przez Amway czy inne podobne firmy. Szkolenie psychologiczne, mowa ciała, znajomość zachowań to przynajmniej częściowa gwarancja handlowego sukcesu. A ponieważ w przypadku naszych rodaków zachowania asertywne są rzadkie, ciągle łatwo znaleźć ofiarę. Szczególnie wśród starszych osób niejednokrotnie „oczarowanych” swymi namolnymi rozmówcami.

Tak było i tym razem. Do państwa Z. mieszkających na os. Stalowym pewnego dnia zawitał sprzedawca cudownych, re-

welacyjnych, supernowoczesnych i niezwykle skutecznych masażerów ultradźwiękowych. Obietnic cudownych uzdrowień, dodatkowych gratisów i złotych gór było co niemiara. Tak, że małżonkowie już byli gotowi kupić cały zestaw mający rzekomo usunąć wszelkie reumatyczne zwyrodnienia. I na dodatek otrzymać minizestaw kuchenny oraz zaproszenie na wyjazd autobusowy na Jasną Górę. A wszystko za jedyne 399 złotych.

W momencie, gdy pan Franciszek poszedł po pieniądze, drzwi mieszkania się otworzyły i pojawił się w nich 35-letni syn lokatorów, który widząc rozłożone na stole urządzenie i eleganckiego domokrążcę, nabrał podejrzeń, że jego rodzice są oszukiwani. Udał jednak zainteresowanego, oglądał urządzenie made in China i ocenił jego wartość na kilkadziesiąt złotych, negując przede wszystkim jego cudowne działanie. Był to bowiem typowy elektryczny pas rozprowadzany w telewizji zakupowej jako wspomagający produkt na spalanie tłuszczu.

Pan Andrzej całkiem niedawno zajmował się tym samym i doskonale znał zasady, jakie w tej branży obowiązują. A na dodatek miał jeszcze dodatkowe złe wspomnienia po pracodawcy, gdy w podobny sposób sprzedawał „cudowne” garnki oraz „fenomenalne” odkurzacze. I może dlatego zareagował podwójnie nerwowo. Najpierw nakazał się wynosić domokrążcy, a gdy ten był dość oporny i chciał doprowadzić transakcję do końca – najpierw obił mu nieco twarz, a następnie wyrzucił na klatkę schodową, rozbijając na koniec nieszczesny masażer.

Nieco poturbowany sprzedawca zadzwonił do swych przełożonych, a ci nakazali mu natychmiast udać się do lekarza, a następnie na policję. U poszkodowanego stwierdzono niegroźne otarcia, a na komisariacie przyjęto stosowne zgłoszenie. Teraz zapewne o wszystkim rozstrzygnie sąd i to w dwóch sprawach – o groźby karalne, zniszczenie mienia i naruszenie netykalności cielesnej oraz w sprawie cywilnej przeciwko firmie zajmującej się takimi handlowymi kombinacjami. (mar)

LEGALIZACJA WODOMIERZY

- ✓ wszystkie rodzaje wodomierzy
- ✓ budownictwo KlimaPor
- ✓ pompy ciepła
- ✓ kolektory słoneczne
- ✓ fotowoltanika



tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

Egzamin na prawo jazdy. Egzaminator zadaje kursantowi pytanie:

– Ma pan skrzyżowanie równorzędne. Tu jest pan w samochodzie osobowym, tutaj tramwaj a tu karetka na sygnale. Kto przejedzie pierwszy?

– Motocyklista – odpowiada pytany.
– Panie, co pan wygadujesz – warczy zły egzaminator – Toż przecież mówię, jest pan, tramwaj i karetka. Skąd wziął się motocyklista?
– A pieron ich wie skąd oni się biorą...

Przechwala się trzech myśliwych. Pierwszy z nich opowiada:
– Ja to byłem w Afryce i polowałem na lwy! Na to drugi:
– A ja byłem na Alasce i polowałem na łosie!

Na to ostatni:
– Hmm, panowie, a ja byłem w Norwegii...
– A fiordy widziałeś?
– Fiordy? Panowie, fiordy to mi z ręki jadły.

Zapraszamy do **HOTELU JB** na
WIECZÓR ANDRZEJKOWY
27, 28.11.2009 r., godz. 19.00
MUZYKA DJ – WODZIREJ
APERITIF NA POWITANIE
GORĄCA KOLACJA STÓŁ SZWEDZKI

Ceny biletów:
do 15 listopada 2009 – 70,00 zł/osoba
od 16 listopada 2009 – 80,00 zł/osoba

Informacja i sprzedaż biletów: JB HOTEL, ul. Ujastek Mogiłski 7,
31-752 Nowa Huta Tel. 12 680-71-58

WIEJSKI ZAKĄTEK

Okolice, ul. GUSTAWA MORCINKA, os. Zesławice

GOTOWE MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE



Jesienna obniżka cen

- kameralne osiedle trzech budynków, miejsce idealne dla osób lubiących ciszę i spokój,
- mieszkania o powierzchni 52,69 - 88,04 m²
- ceny promocyjne: od 4 473 do 4 675 zł/m² brutto,
- w cenie mieszkania:
 - komórka lokatorska
 - balkon
 - parking ogólnodostępny dla mieszkańców
- teren ogrodzony
- plac zabaw dla dzieci
- sprawdzony inwestor
- w planach zagospodarowania:
 - teren przeznaczony pod budownictwo mieszkaniowe
 - planowany rozwój infrastruktury drogowej
- zapewni szybki i bezkolizyjny dojazd do centrum Krakowa



TBS „Krak-System” S.A.
ul. Śliwkowa 6, Kraków 31-982
tel. 12/ 644 99 88, 642 02 20
www.krak-system.com.pl



SKLEP DRZEWNY

os. Komendantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
 - DRZWI HARMONIIKOWE • DESKA BARLINECKA
- PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH**
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00–18.00, soboty 9.00–14.00